Sa'dī
Dīvān-ı Gülzār

(نیاز ناظم حقیر ازمحبان مخلصان)

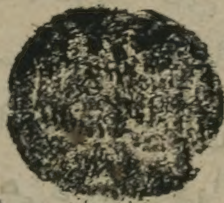
(نثر)

جمله اصحاب صفا وارباب وفادن مدعو عبد عاجزی ومرجو بنده ناچیزیدرکه بو اثر کمتری یه اکسیر عین مودت ونظر محمدتلری تعلق ایتدکده ناظم حقیری خطأ تنده معذور طوته لر وکلك پر هفواتندن ساقط اولان سقطاتی اصلاحده سعی مشکور و بذل مقدور ایلیه لر وصفاء وقتلرنده روح روانی ذکر جمیل ایله یاد ودعاء خیر ایله مسرور وشاد ایلیه لر

* نورهم الله کلما نظروا هذه المنظومة بانوار معرفة الله * ورزقهم الله بمتابعة آثار سید رسل الله * وجعلهم الله من العارفین باسرار اولیاء الله * والواصلین الی رضاء الله *

(نظم)

بو کاعین وداد ایله بقاندن راضی اولسون حق
بزی خیر دعا ایله اکاندن راضی اولسون حق
نیازم جمله اخواندن نظر ایتدکده بو نظمه
دیه لردرتلی سعدی خونفشاندن راضی اولسون حق







بسم الله الرحمن الرحیم

لا اله الا انت سبحانك انی كنت من الظالمین * سبحانك ماعرفناك حق معرفتك

حمدا لمن ذو الكبریا * حق علی العرش استوی

رحمانه فوق العلی * سلطانه والی اللوا

مولای صل دائما * سلم علی بدر الدجی

وهو الحبیب المجتبی * شمس مضیٔ فی الضحی

وعلی الصحابة ذی السمی * هم كالنجوم فی السما

بایهم من اقتدی * حق السبیل قد اهتدی

وعلی من اتبع الهدی * وعلی الخلیفة سیما

ظل العزیز فی الملاء * لا زال خاقان القضا

ایده وانصر ربنا * عززه فی ملك الصفا

ما اشرقت شمس الضیا * احكام شرعك ماجری

سعدی الی الله دعا * مستمسك حبل الرجا

قدجاه فی باب العطا * مطلوبه جود اللقا

(من)

(من البحر الهزج المثمن)

اله واحد رب هو الله هو الاعلی
له الخلق له الملك هو الباری هو المولی
له الجود له الحمد هو المحمود للحامد
هو المشكور للشكر له اللطف له النعما
وما من ممكن الا وجوب قد بدا فیه
هو البادی له الابداء فی اللفظ هو المعنی
وجود واحد فی كل موجود هو الموجود
له الایجاد فی كل له القاف له العنقا
له الامر له المأمور والله هو الآمر
هو المعبود والمسجود ما آدم وما حوی
هو المهدی والهادی له الاسباط ما موسی
له المیقات للطور له التوریة فی سینا
هو القدوس بالقدس هو المحفوظ للانجیل
هو الحی له الاحیاء ما مریم وما عیسی
هو المنطوق للنطق من النطق هو المقصود
هو الواحی هو الموحی له الوحی وما یوحی
هو المرئی والرائی هو المنظور والناظر
له القرب له من قاب قوسین هو الادنی
هو المعبود للعبد هو المسعود یاسعدی
هو الله المسمی كل موجود له اسما

(نعت رسول الله علیه صلوات الآله)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

باعث ایجاد عالمسك ایا خیر الوری
عالم اسماء آدمسك ایا بدر الدجی
شمس ذاتك جمله یی مستغرق نور ایلدی
راه حقك رهبری سن سك ایا نور الهدی
یوز صحف هم درت كتابه لوح محفوظدر دلك
منبع انوار قرآنسك ایا بحر الوفا

علم حقك نقطه سی حرف وجودكده نهان
مطلع اسرار یزدانسك ایا شمس الضحی
دردلی سعدی درد نه درمانه كلدی قاپوكه
داء قلبنه دوا بخش ایت ایا كنز الشفا

(من البحر الرجز المثمن السالم)

اول كنت كنز كان خفا * یوق فوق وتحت انده هواء
اسما شئون هپ درعما * انده مسما برخدا
لاهوت بحتك بحرنه * دل نیجه وارسون قعرنه
یوقدروران صرف دیرنه * بزم احد در اول عما
اندن طوغان جبروت اولور * اندن كلور ملكوت اولور
اندن دخی ناسوت اولور * دار خفا بولور جلا
چون واحدیتدن احد * قلدی تجلی اول صمد
كثرت طوغوب كه بیعدد * اولدم خلا اولدی ملا
ذاتدن صفات استرظهور * اسما طوغر اندن كلور
هر اسمه برمظهر اولور * عالم طولر باشدن بشا
حافظ عمایی كوزلیوب * حضرات خمسی اكلیوب
نظم المراتب اوقیوب * اسراره اولدی آشنا

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

هرنه یازدیسه قلم لوح ازلده اولا
ایتدی تقریر قید ایدوب صحف ابدده ثانیا
ظاهر وباطن نه كه وار جمع ایدوب برنقطه ده
فرق ایچون كثرت حروفنده آنی ایتدی ادا
قدرت فرجار ایله چزدی اونقطه برشكل
ولوله قوپدی خفی كان آچیلوب ایتدی صدا
حكمت شاقول ایله اوچدی اوشكلك هیئتن
الدی اضلاعن خفی كنزدن زهی ایتدی بنا
اول وآخرنه وار اول بیت عالمده قودی
زیروبالادركی عنصركی ارض وسما
مخزن بدر نقطه هر واریك كلوراندن قو
نقطه یی هرشیده تصور ایتدی خوش باقسك خدا

بيت عالم ايچره هر موجود صدف انسان دری
نقطه بحرندن کلوبدر اولکه دربی پها
نقطه‌نك عینی قودی دل دیده سینه کردکار
عکس ایدوب نوری ویروبدر مردم چشمه جلا
ینه کندبدر بقان اندن کالن سیرایدر
حسنی مرأت آدمده تماشا ایتدی تا
سعدیا بلدکسه سندن ناظر و منظور کیم
نقطه لردوك حرف عینکدن حقه اول آشنا

(من البحر الهزج السالم)

سکا سندن نظر ایت سنده مخفی دربی همتا
سکاسندن سفر قیل سنده مضمر کوهر یکتا
سکاسنك اولان معشوق ولی ظاهرده عاشقسك
ایا مجنون بیانده آه ایدرسك سنده در لیلا
سکاسندن عرف درسین اوقودوب عارف ایلرسك
بلورسك سن سنی سنده سکا ارشاد اولور پیدا
سنی سن ترك ایدوب اولمزدن اول کر اولورسك سن
اوچوب حی الابد ایچره ممات اولمازسکا اصلا
ایا حافظ کچوب سندن سنی سن بول هویتده
کل اصلیکه اولاش سن ایتمه غربت ایلده واویلا

(من البحر الرجز المثمن السالم)

یانسون قودل عشق اودینه * تن مجرنده داغما
دونسون محبت عودینه * انفاسه ویرسون خوش صفا
پروانه‌در پروانه یه * عشق آتشینه یانغه
شمع وصالی بولغه * دلده کرکدر داغ اولا
سریمه صوردم یارمی * دیدی سنك یارك خفی
بولمق ایچون یان داغمی * آفاقی انفسدن آرا
کیردم بوله اولدم همین * کوردم دیوعین الیقین
بالدم مکر حبل المتین * اقرب ایمش بندن بکا
سعدی عرفدن درس الوب * بلدی حق نفسین بلوب
اسفلدن اعلایه اوچوب * اولدی دلی مرغ سما

(من البحر الهزج السالم)

دوشردم فكريمی عشقه * ايدوب هب واريمی يغما
صاتشدم جمله فرقه * كچوب لادن بولوب الا
بكا نلمم نه حال اولدل * دلم عشق اود ينه يانذی
تجلیء جمال ايتدی * ينه احسان ايدوب مولی
جماليني كورن دللر * ايد حيرتده قالديلر
ازلده بزمی قوردیلر * صونوب ساقی می صهبا
قويوب حسنيی ليلاده * قلر مجنونی افتاده
ينه كندی تماشاده * ايدوب عشاقنی شيدا
جمالن عرض ايدرتنده * كمالن سيرايدرجانده
اودر سعدی بقان سنده * ينه حسنن اودر بينا

(من البحر الهزج السالم ايضا)

نه دكلو پرده چكسه لا اچارمی دانهٔ الا
جمالی عرض ايدر عشاقه اول جانانهٔ الا
جمال يارى عاشق استدكجه حائل اولدی لا
كرم ايتدی اكا حسنن ينه مستانهٔ الا
دلان تشنه كانه خم وصلی يوق ديمشدی لا
اولاره لطف ايدوب صوندی ينه پيمانهٔ الا
مجبدر كلمغه ارين دل طلب ايتدكجه صاقلرلا
ينه كوستردی وجهن عاشقه آينهٔ الا
وصل كلزارك می غينه بوقدر غم خارلا
اوچرسعدی او حقه بلز اول نه لا نهٔ الا

(من البحر الهزج السالم ايضا)

نقاب لابی الا نوجوانی چون ايده افشا
جمال الله ظهور ايدر اولور مرآت قواشيا
جمالن استدكجه لا اله كندين ايدر مستور
ينه لطف ايليوب الا اله وجهن ايدر اجلا
جمال باكمالن عرض ايدوب محبوب حقانی
اولوبدر عاشقان حسنی تماشا سنده هب شيدا

بو ناسوته هویت مشرقندن ایتدی چون اشراق
کیدوب ظلمت جهان ایچره قدم بصدی نجه اضوا
ایا حافظ نظر قیل عین عبرتله شو اکوانه
چو زیرا جمله ده آوازهودن دم وورر مولی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

متن وحدت درسنه شرح ایلمش بیزی خدا
حمد لله اولمشیز مرآت ذات کبریا
قطره یوز عمان بی ساحلدن اما معنیده
بحر موج انداز اولو بدر قطره مز اول آشنا
کنت کنزده گرچه مخفی اولمشیدیك نیجه بیز
عاقبت بوالذوق خلقت دن ظهورده انجلا
شمسه ایرر آیرو قالمز جمله ذرات تاینه
ظاهر اولور وجه یبقی کل من دن فانیا
سعد یا کرنکته طویدکسه ترانی دن بو کون
ایمدی دن ثم وجه اللهی کور اول ناظرا

(مخمس من البحر الهزج السالم)

زهی سلطان قیوم که بو ناسوته اودر دارا
اوطورمش تخت لاهوته قضا یاسین ایدر اجرا
اقالیم عوالمده نجه حکمن ایدر والا
شئونی شان ایدر آنا فآنا نیجه بیك کونا
(طاشیور بو جهان پازارنه اندن نجه کالا)
چهار عنصر و صلصالدن ایتدی آدمی پیدا
مسمی سرین اوکردی اوقیدوب علم الاسما
دنوب هجریله آتدی غربته آنی قلوب تنها
هزاران فرقت وحسرتله هم ایتدیردی واویلا
(صفا اغیاره عشاقه جفا درعادت مولی)
جمالی ذاتنی وصف ایلیوب اول روی دلبرده
دونوب عشق آتشین عشاقه ویردی قلدی افکنده

که حسنن عرضی ایدر لیلا ده اول مجنون فرزنده
نجه بیك عزایله ناز ایتدی اول مفتون دلبنده
(کهی تجاز کهی تیمار ایله قلدی آنی شیدا)
او اوبدی عاشقان بزم ازلده خوش محبتده
قودی هجر انله آنی بو ایلده زارو فرقتده
کورنجه دلبری عاشق بولوروراحت فلاکتده
کزرکن درتلی مجنونه صاتشدم دشت محنتده
(دیدیکم دلربالر عاشقندن اولدیلر اخفا)
کهی فرقت ایله آشفته سین اول شوخ قلرناشاد
کهی عرض جمال ایدوب قلرافکنده سین آباد
بلای هجریار ایله کسوکل ایتمش ایکن فریاد
ینه بردلربا سودی بو سعدی هرچه باد آباد
(وصاله آل کتورآنی مددای دلبررعنا)

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

تجلی ایتدی یزده حق تعالی * ایدندی ذاتنه مرأت اجلا
کمال حکمتن سیر ایتدی دلده * جمالن ایتدی آدمده تماشا
تجلی واحد مطلق بوکثرت * کورر وحدت قودن عین بینا
اکرچه بحر وحدت قطره سیوز * ینه موج ایلیوبدر بزده دریا
بقان حق کورر حقیله دلده * اودرمرأت ربانی مصفا
نفخت فیه دمیدرنده کی جان * الدنی اندن اوقور خضرو موسا
بو ایلده کیدی انسان جامه سینی * ولی اصلنده نوردر بدرعلیا
کوزك آچ سعدا عین الیقین کور * کونش آفاقی طوتمش قالمه اعما

(من البحر الهزج السالم)

ایچوب جام هویتدن شراب وحدتی جانا
ایدمست اول بو کثرتدن یلوب وحدت بس اول دانا
بوناسوتی حضیضندن اوچوب لاهوت اوجینه
نه آندمز یرو بالایی کوروب قالمه صقین اعما
سرای لی مع اللهده کیروب شاه بقا اولکیم
که اقلیم حقیقتده اوله حکمك شها والا

چقوب دنیا وعقبادن دخی جنت وحورادن
دلا صو لمز گلستانه کیروب قوق ورد بی همتا
دلکدر لوح قرآنی زبور انجیل دخی سنده
چیقوب طور وجودکده اوقی توراتی چون موسا
خطاب ان ترانیدن ترانی سری ظاهر در
که باقی سن ابقادن ثم وجه اللهده اول بینا
قیود هسم مقیددن چیقوب اقلیم اطلاقه
فنا فی اللهده فانی اول بقا باللهده اول ابقا
تن ظلمده ایچمش آب حیوانی کوکل خضری
انکیچون سعدیا هر دم سکا پیدا اولور احیا

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای کوکل کیچ بو فنادن سعی ایدوب کل بول بقا
ماسوا سفلندن اوچ بول علو وحدتده صفا
ذروهٔ قاف قناعتده سن اول عنقا صفت
ملك استغناده حکم ایت شاه اولوب اولمه گدا
نقش دنیادن چویر یوز نفسکیله جاهد اول
اوج عقبایه نظر قیل کوره سك شمس سما
روز وشب سعی ایت زر وسیم حبنی دلدن چیقار
حق یولونه صادقانه جان ویروب اول پرصفا
چون بو یولده جان وباشدن کیچن ایتمز ضرر
روح قدسی حقه پرواز در بولور وصل خدا
کل شیٔ هالك درسین او قویوب فانی اول
دائم استثناء الا وجهه باقی اول باقیا
کنت کنزا سرینی ادراك ایدن عارف اودیر
ذره قالمز کل شیٔ را جع فی اصلها
سعدیا طال بحر وحدتدن چیقار انجو صدف
چارسوی عارفانده اوله مالك بی بها

(من البحر الرجز المثمن السالم)

یا ربنا یا ربنا بو عندلیب گلشن جدا
ایر شمسه بولمسکا اه غربتا واغربتا

نفسم بنی قلدی خراب ایتدم کناهی بیحساب
کارم جهنمده عذاب آه ویلتا واویلتا
کثرت باشمدن دردالم چکدیم دما دم هم وغم
کلدن اوزاق بر بلبلم اه فرقتا وافرقتا
دنیابنی بولدن قودی خاربنی باکا کل دیدی
ایتیم بنم عصیان ایدی آه ظلمتا واظلمتا
برزخده قالدم بدرایکن ظلمتده قالدم نور ایکن
حقه واره مم دورایکن آه حسرتا واحسرتا
نفسم بنم کسدی یولم هم باغلدی ایلیم قولم
حقدن اوزاق بن برقولم آه دهشتا وادهشتا
یاندی بوحافظ دردیله افغان ایدوب چیقدی یوله
ارزوسی یاربنی نوله اه رحلتا وارحلتا

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

صد فدر تن کوکلدر دریکتا * دلکده نور حقدر سر واخفی
انك باران نیسانی فیضدر * اید رآنا فآنا نوری القا
سؤال ایتدم آنی سریمه دیدی * اودر کنز ابحره اولان نجه اخفا
انك بن قیمتن پیریمه صوردم * بهاسز دردیدی اول در رعنا
وجود نوندر دل آنك نقطه سیدر * اودر هم والقلمدن سطر اعلا
بلن آنی بلور ام الکتابی * او قور سبع المثانی انده دانا
تنکدر مجمع البحرین سعدی * ادن اوکرن دلکدن سیوموسی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

سینهٔ افلاکم ایچره بدر اولور ماه خدا
جسمك چارعنصر نده شوق اورر شمس صحی
مرغ جانم ورد جانانه میل ویردی بوکون
نوبهارده بلبل اولور می کاندن چون جدا
کحل مازاغ البصر ویردی جلا بودیده یه
آنکچون کوردی جان جانانی اولدی آشنا
لمن الملك صداسندن کوکل بیهوش اولوب
کورمدی مالی ملالی قالدی حیران تا اکا

سعديا كبرباغ (اوادنى) يه قوق وحدت كلى
كور جمال حقى انده مست اولوب آنلە تا

(نعت رسالتپناه عليه صلوات الاله)
(من البحر الرمل المثمن)

يارسول الله وجودك مظهر كنز خفا
ياحبيب الله دلكدر مخزن سر خدا
ماه جمالك نوربدر خلقه جلا بخش ايلين
ضوء ذاتكدر اولوبدر جمله عالم درضيا
ذات پاككدر اوران پرتو وجود اقليمنه
اولمسيدك قالمشيدى جمله موجود درخفا
مفتح باب هويت اولمسيدك ياامين
ظاهر اولمازدى قالوردى دار وحدت درعما
بى ظهور استارده اولمشيدى جمله سى
كافه سى ايردى بروزه الدى ضوئكدن جلا
مرده اولمش دللره سن روح اولدك يارسول
پس قدومكله حيات ايرديلر اى جانفزا
مدح ووصفك انتهاسينه نيجه وارسون بودل
چونكه مدح ووصفك ايدن جبرئيلدر هم خدا
نيم نكاهكله نظر بخش ايت بو سعدى كمتره
راه عشقكده فنادن كچسون اول بولسون بقا

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

اولمشيز چون پرتو نور خدا * اولمشيز آيينهٔ ذى كبريا
شمس لاهوتدن اكرچه ذره يوز * ليك دلده شوق اورر شمس ضحى
پس صفاتن قويدى انسان حرفنه * انده ايتدى معنئ ذاتى ادا
كان مخفى كوهريوز جمله مز * اصلمز كنز خفيده اختفا
كل يوم شانيدر بونجه شئون * وحدته ايرينه قالمز سوا
نقطهٔ سركده علم حق نهان * حرف دلده نقطه يه اول آشنا
انفس وآفاقه باق بر سعديا * جمله اشيا هو ديوايدر صدا

(مخمس من البحر الهزج السالم)

مسمى بردر اول بزم ازلده یوق اسم اصلا
عماء وغیب و بحت صرف ولاهوتدر اکا اسما
اوعالم کنت کنزدر که صفات انده ایدی اخفا
تعین لا تعین ایدی انده بو قیدی لا الا
(شئونی صرف هویتدی که ذات انده ایدی یکتا)

صفات ذاتدن نیاز ایتدی مظاهرده ظهوراتی
طوغوب اسما مسمادن اودم اچدی شئوناتی
که اول احببت رمزیدر آلوب جمله کوناتی
قودی اعیان ثابتده ویروب انده بروزاتی
(اوعالم هیئت وجبروتدرر هم عالم اسما)

اواعیان نقطهٔ علمیه در هب اول وآخر
اونقطه ایچره جمع اولدی نه کهوار باطن وظاهر
نه که یازدی ازلده اول قلم قدرت ایله قادر
ابدده آنی تقریر ایلدی خلق ایلیوب فاطر
(که اندن عالم ملکوت مثال وملك اولور پیدا)

اونقطه سرعت دورایله چون برداٸره چکدی
که کوناکون عوالم کثرت ایچره آچه دوشدی
مجرددر کمی مادی کمی برزخ اولوب کلدی
قوبی عالم انسانه قویدی انده جمع ایتدی
(اودرپس مظهر جمع الجمع هم نسخهٔ عظما)

قودی اول نقطه نك عینن کوکل اوزینه ای سعدی
که نوری عکس ایدوب آنك باشك کوزینه ای سعدی
بنه اندن بقان اول کندی کندوزینه ای سعدی
کورن اولدر سنی پرده ایدوب یوزینه ای سعدی
(اکر بلدکسه حرف نقطه یی لفظکده بول معنا)

(من البحر الهزج المثمن المقصور)

آلهی دیدهٔ جانی منور قیل مجلی
سنی کورسون غباردن تیره دن اولسون مصفا

وجودی مصحفنده نحن اقرب درسین السون
معارف لوح محفوظنده نطق ایتسون معلا
قدح نوش ایت هویت باده سندن سنکه مست اول
براق غیری که توحید حلیه سیله اول محلا
چیقار کل در ناسفته طالوب عمان جسمه
یوری غواص بحر وحدت اول سندن معرا
اوقی من حبل سرین سن تن مکتبده حافظ
که عرفان مجلسنده عارف اول نطق ایت معما

(حرف الباء بتلمیح علم الهیئة)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ارض جسمه افق وحدتدن طوغوبدر آفتاب
دیدهٔ جان عکس ضوئیله اولوبدر ماهتاب
ماسوا ارضینی حائل قلمه بینی مهر ومه
دل خسوفدن قورتیلوب بدر اوله هردم شعله تاب
سینهٔ نصف النهارمده قرار ایتدی بوکون
کتدی ظلمات قالمدی جو وجودمده سحاب
انجم اعضا لرم افلاك تنده دور ایدر
مرکزی دل مهر والا حولیسنده چون دولاب
مرصد تنده بودل مرصاد هودن کور دیکم
جمله اسماء نجومده شمس اسم الله ماب
شمس وحدت طوغدی عضلات سموتمده بوکون
اول السمتده ظاهر درشمالم از جناب
سعدیا کر هیئتکدن بلذ کیسه حکمتی
زمهریر دیده دن آبك دوکلسون چون سیلاب

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر بو قلب نابینا اده بینا اولد یغك یارب
ندر بو فکر نادا نادە دانا اولدیغك یارب
چوسندن آیریلور هر وارینه ایرر سکا آخر
ندر قطرات بی پایانده دریا اولد یغك یارب

عجب کنز خفی درسیم وذر اندن ظهور ایدر
ندر بو معدن اکرانه کیـا اولدیغـك یارب
سنك ذات شریفکدر ضیا بخش ایدن اشیایه
ندر دل ذره سنده مهر والا اولدیغك یارب
کمینه دیرسك اما (لن ترانی) ایلك حبیبکه
ندر باقاب قوسین او ادنی اولدیغك یارب
یازوب آیات قرآنی که لوح قلب عشاقده
ندر الفاظ کونا کونده معنا اولدیغـك یارب
مظاهر در شو ذرات جمالك انده ظاهر در
ندر بنـده شو ظاهرده اخفی اولدیغـك یارب
بو اجرام بو افلاکده بو اقطـار بو آفاقده
ندر هر ذروه جمله زیرده بالا اولدیغك یارب
کیمی قول ایلیوب کیمی اسیر ایدوب کیمی احرار
ندر بو عبد سعدی یه که مولی اولدیغك یارب

(مربع فی مناجات قضی الحاجات)
(من البحر الرمل المقصور)

وارلغم قید ندن آزاد ایله قیل افنای عشق
یا مغـیث یا ممـیت یا معـید یا مجـیب
عالم اطلاقه ایرکور قیل بنی ابقای عشق
یا قـدیم یا شـهید یا حفـیظ یا رقیب
بنلکم آل قالمـسون چار عنـاصر ظلمـتی
سینهٔ قند یلـه یاق شمـع نوروصلـتی
چاه ناسوتدن چیقوب لاهوتده ایدم خلوتی
یا ودود یا عطـوف یا رؤف یا قریب
می د یوصوندی بکا مکارهٔ دنیا سراب
بندهٔ د لتشنه که ویر جام عشقکدن شراب
مست دید اریك اولوب نطق ایلیم فصل الخطاب
یا شـکور یا صـبور یا غفور یا حسـیب

غرق بحر ذات مطلق ایت صفاتم قالماسون
غیبت ایچره و یرشهود ذوقن بخاتم قالماسون
ایر کوروب حی الابد ایچره مماتم قالماسون
یا غنی یا قوی یا ولی یا نقیب
سعدئی بیچاره یوزی قاره نك کاری کناه
عفو امیدیله در احسانکه ایلر پناه
فیض ایرشدرباب لطفکدن اکا قیل بر نکاه
یا مفیض یا معز یا مذل یا مجیب

(من البحر الهزج السالم)

الهی دل رئیسن فلك تنله ایله چون بر آب
سیاحت ایده بحر وحدته کم کورمسون کرداب
کیروتندن اواوب عاری طالوب عمان توحیده
وجو دفلکینی طولدرسون لاکی له درخوشاب
شوما هیلر کبی بحر احدده هوایله عیش ایت
زهی دریای وحدتکه هویتله ایدر خیزاب
وجودك کلستاننده وجوبك کللری آچمش
اوکلدر بلبلی مست ایلیان خوشبوی هم شاداب
اوطور بزم الستدن برقدح نوش ایت حقیقتدن
ابدمست اولکه فرق اولمایه عندکده می وشهداب
اولوب موت ارادیله او چوب حی الابد ایچره
دل خضرك الندن آب حیوانی ایچ اول سیراب
اکر بلد کسه ای سعدی بو اسمادن مسمایی
اوزکله حقه ناظر اول کوزکدن آقه یاش خوناب

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقئ بزم ازل جامندن ایچن دل شراب
مست اولوب اول دیدی عیش ونوش فانی یه سراب
بی حروف اولدم الستدن ایردی ارواحه خطاب
وبر دیلر سبوح و قدوس وبلی ایله جواب
(اول صدای فهم ایدر الآن اولان بیدار ارخواب)

بر تجلی ایلدی کن دن خطاب کاف نون
کیدیلر اکوان وجود دن خلعتی اولدی بکون
ذره وش صاندیلر اول شمس ذاته کونه کون
آندی ضوئندن جلایی در روز اولدی کون
(نیچه بیك عالمره اولدمده اولدی فتح باب)

کاه جلال کاه جمالندن تجلی ایلدی
عاشقانی نار ونوریله تسلی ایلدی
کوردیلر لطفی کلوب قهری تولی ایلدی
ذاته اشیی مرآت مجلا ایلدی
(بومرادن کوردحق ایدن رفع حجاب)

مصحف آفاقده یازدی آیت ذاتن قلم
انفسه اوکرتدی درس قدرتی رب الکرم
اول سما درفو ذرات اکا اسما علم
اسم قهاردن اوقوبان لطفنی چکمز الم
(نور وصلنده اولان دل کورمدی ناردن عقاب)

سعدیا سویله یا کیمدر فاتح باب وجود
کمز غیبدن کیم جهان اقلیمنه صاچدی شهود
یادر بومتن اطلاقده اولان شرح قیود
یا کیمدر محو واثباتده اولان نابود بود
(بلدکیسه سر حقی دیده دن دوك قانلی آب)

(من البحر الرجز السالم)

یا ربنا برجام شراب * صون اوله بم مست وخراب
دانشده اولسون انقلاب * بیدار اولام که کیده خواب
ظلمتده قالدم نیجه دم * واریم بوکون حقدکیدم
بر بر اکا دردم دیم * اولسون دلم چون آفتاب
یارب بنی قیل شمع عشق * کتسون ظلام دل بوله شوق
اتسون فراعظامه برق * تابنده اوله شعله تاب
یاندم خراباتده نیجه * ایام بکا اولدی کیجه
قیل برتجلی خواب کیجه * شمسی کورم کتسون سحاب

سعدی چکر بو بختی * افلاکی نوتدی فرقتی
یاربی زم وصلتی * لطف ایله اولام کامیاب

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

تیغ توحیدی شها چك ماسوایه ویر جواب
ربع مسکون حقیقتده اولاسك کامیاب
اهل عشق میداننده اذ کار هو ایله او طور
لوح وحدتدن نطق ایت منکره ایرسون خراب
تخت دلده شرق وغربه حکم ایدوب اول پادشاه
هفت اقالیم اعلنه فرمانك اولسون مستطاب
اسم حی ایله حیاتده دائم اول الله ایله
آب خضری مرشدکدن نوش ایدوب نبذه شراب
سعد یا عقبایه میل ایت کوثر وحدتدن ایچ
تشنه قالمه چونکه دنیانك شرابیدر سراب

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

آه وافغان ایلدیك کاربکی هب
آتشکدن طوتدی آفاقی لهب
جانمیدر جانانیدر یاریك عجب
نولدی عاشق یا نه ایلرسك طلب
(بودو کزدر دیکه نولدی سبب)
نالشکدن دوشدی عشاق حیرته
یا ندر باعث بوزار فرقته
بوخسه ارمکمی دیلرسك وصلته
نولدی عاشق یا نه ایلرسك طلب
(بودو کزدر دیکه نولدی سبب)
زاری زاری کیجه کوندز اغلدك
کوزیاشین عمان ایدوبن اغلدك
وار ایسه جانانی آرزو ایلدك
نولدی عاشق یانه ایلرسك طلب
(بودو کزدر دیکه نولدی سبب)

بو فنا خوابانی استرسك اکر
ذوق حسنی عیش ونوشی تیز کیدر
کثرت ایچره وحدتی طویدك مکر
نوالدی عاشق بانه ایلرسك طلب
(بودوکمز دردیکه نوالدی سبب)
طورمیوب دکلمیوب زارك ندر
ایتدیکك حزنیله افکارك ندر
حافظه لطف ایله اسرارك ندر
نوالدی عاشق بانه ایلرسك طلب
(بودوکمز دردیکه نوالدی سبب)

(من البحر الهزج السالم)

لدن علمن اوقی خضر دلکدن فلکه اول راکب
چراچون ایتدمو ساوش شهود وغیبی اول کاسب
دخی اسکندرذکریله سد چك دل وراسنده
رهایاب اول سوایأجوج ومأجوجندن ای طالب
خلیل الله کبی دل کعبه سنده بیت بنا ایله
طواف ایت کونده یوزبیك کز اولا حجاج اکا راغب
هویت وفقنی قرطاس دلده یاز اوقی طلسم
مکانك اوله ادریس وش جنان یا نجم ثاقب
ذبیح الله کبی ذبح ایت سنی سن عشق باللهده
اکر سعدی اولیم دیرسك قوفعلکده سن صائب

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

هرنه دکلو اولسه لا ایجره سحاب * افق الادن طوغر اول آفتاب
وجه دلداره نقابی چکمه لا * حسنن الاینه ایدرماهتاب
محرم اولمز عاشقه یاری کورر * هرنیه باقسه اکا اولمز حجاب
آیت ذاتن تلاوت ایتمکه * عارفانه هر ورق اولور کتاب
جان ودلدن حضره عاشق اولدنك * کوکلنه لاهوتدن اولور فتح باب
جنت وجهنده دیداری کورر * نار فرقتدن اکا ایرمز عقاب
وصله ایران عاشقه پروانه دن * بردر اکا عدن جنت هم عذاب

سعد باعين اليقين بيل ربكى * هب خطاك تاكه اوله عين صواب

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

كوردى جان جانانى بوكون قالمدى اصلا نقاب
قورتيلوب بندسوادن قالمدى قطعا حجاب
دركهسندن دور اولمق نار وبل اولور بكا
جنت وجهنده اما طويمزم ناردن عقاب
اولدر علام الغيوب علم وكمالك سن اونوت
زاهدا قوى فضل وزهدى پس اوله ذنبك ثواب
شمسه ايرر ذره لر هب بحره ايرر قطره لر
اشبو سرى عارفانه رمز ايدر يوز درت كتاب
سعد يا قطر كده كورد كسه هويت بحرينى
فلك شرعيله كيره سك كانده موج بحساب

(حرف التاء بتلميح علم الحكمة)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بتى حكمت نوع انسان شرح حيدر بو كائنات
بو نجه كثرت معنى ذاتى بيان ايدر صفات
باقسك اجزادن تجزى يوقدر وحدت عيان
چون هيولا صورتندن ايرو اولمز در ثبات
چار عناصر بربريله وحدته ايرز طوغر
بو نجه كثرت نيجه مصباح داخى نيجه قاطرات
بو نجه افلاك جوارح حول دلده دورايدر
عاقبت وحدت بولور اجرام داخى نيرات
ايت رياضت سعد يا نفس وطبيعاتله
بول آلهياتده جنت نار فرقدن نجات

(من البحر الهزج المثمن السالم)

تنك تكيه دلك قنديل فيصندر نار فتيل يادوست
ياقوب عشق اوديله هوايت هو الستار ديكل يادوست
خليفه ايلمش انده دلى الله توجه ايت
كوروب اندن حق دائم هو الجبار ديكل يادوست

صنز الم اونکیه ده اولاز ابدال حقده دائم
بو سره اکه اولد بیك هو الدیار دیکل یادوست
اوشیخدن من عرف دَرسین اوقی باشك قرتلیم اول
اکا سرکش صقین اولمه هوالقهار دیکل یا دوست
ایا حافظ تمیز قیل ماسوادن سن اودرکاهی
یاز آیات انده یوز بیك کز هو الغفار دیکل یا دوست

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

صونه لی بو جانه جانان بادهٔ بزم است
نوش ایدوب میخانه‌ٔ تنده دل اولدی پاره مست
علم وفضل وزهدیی آل بلیم بن بلیکی
واصل دیدار اولوب چون اولیم باد بدست
اعتکاف ایتمك دیلردل مسجد تنده حقه
ماسوادن صوم ایدوب عشقدن آلوب آبدست
بیجهت سیر جمال ایدوب دیوانه اولمشم
ترك ایدوب عقلی هم ایتدم شیشه‌ٔ عارك شکست
سعد یا بیك جرعه درکاهده وار اولمه ماول
چونکه آنك نعمتن بیر منکرین هم نار پرست

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

نتم طورنده ایتدی دل مناجات * حقیله سویلشوب بیك بر کلامات
دیدم قیدی سوادن ایله آزاد * که اطلاقده ایدم سیر مقامات
چیقار بو چاه برزخ ظلمتدن * طوراغم اونه عرشیله سموات
الیم ذوق هویت وحدت ایچره * اوقویم بیت عشقکده تحیات
بودزتلی حافظی مصلیکدار کور * اوقوسون مصحف حسنکده آیات

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر هر زیر وبالا مصحفنده یازیلان آیات
ندر الا که سر چکمش هویتدن کلان رایات
[illegible] کرنده صفات چرخده‌کی دورات
[illegible] بحر هوطاشد بجه اقطاره دوشن قطرات
([illegible] ایوسری [illegible] کل بوسن درس الان سادات)

ندر الفاظ اكوانك دلالت ايتديكى معنى
ندر بو احرف اشيانى واسع نقطهٔ عليا
يا كيمدر بو جهان اقليمنه حكم ايلين دارا
يا كيمدر انفسده آفاقده صنعن كوسترن مولا
(او بر شمس جهان آرادر اشيا اكا ذرات)
يد قدرتله يازدى اسم ذاتن صحف اشيايه
مظاهرده صفاتيله آنى كوستردى بينايه
قمو اجزاء عالم اولديلر اسما مسمايه
مسمايى كورر بينا كورنمز لك اعمايه
(اولو بدر هر ورق دفتر اوقى انده صفات وذات)
بونا سوته طاشوب عمان لاهوت ايلدى خيزاب
طوغوب كثرت اووحدتدن آچلدى عالمه ابواب
خفى كاندن جهان سوقنده صاچلدى درخوشاب
كل اى عارف او بحر وحدته طال كورمسك كرداب
(چيقاراول در شهوارى اولاسك واصل غايات)
آچان دل ديده سن خوابدن اودر بيدار اى سعدى
آلور بوى صفاى وحدت كلزار اى سعدى
اولور آنك مقامى جنت ديزار اى سعدى
واروب دركاه وصلنده كورر ديدار اى سعدى
(دخى دوزخده اولسه داخى وجهندن آلور لذات)

(من البحر الرجز السالم)

كل كيده لم بو كون حقه * بيمار دل واسون نجات
حى الابد ايچره بقه * انده ايچوب آب حيات
ويرانه مز اعمار اوله * كلخنامز كلزار اوله
سيرانمز ديدار اوله * اشراق ايده تا شمس ذات
رضوان عشقى بولالم * انا ر فيضى آله ليم
دزار ارحقه وارهلم * اولسون بزه عيد و برات
عشقه يانه سوزانه مز * وصلى بوله پروانه مز
پرنور اوله دلخانه مز * ايدوب نفاذ نور صفات

سعدی رضایی کوزلیوب * دنیا غمن ترك ایلیوب
اول وصلی عزم ایدوب * بازندرست جهات

(حرف الثاء بتلميح علم الكلام)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عالمه حادث دی اصلا فلسفیله ایتمه بحث
محدثن اندن عیان کور دهری ایله ایتمه بحث
جمله موجود حقا بقدن جمال حق کور
منکر اولمه قوم سوفسطائی ایله ایتمه بحث
نور شرعیله قوذ اتده حق عارف اول
خالق الکل ذات حقدر معتزله ایتمه بحث
قیل ارادت سجده سین درکاه حقه اول مرید
وجهنه مجبور ایسك جبریه ایله ایتمه بحث
بی تحیز انعکاس ایتدی بو اجسامه شمس
عارف اول نادان مجسمه صفین کل ایتمه بحث
لا نظیر حسنینه افتاده اولوبدر عاشقان
عاشق اول قوم مشبهله دلا کل ایتمه بحث
رعدو برقدن بلکه جمله ذره دن حق ایدر صدا
برقولی آنك علیدر را فضیله ایتمه بحث
محرم بیت الحرام اول حل دکلدر چون حرام
حرمت شیخ ایت اباحیه ایله کل ایتمه بحث
جنتی وجهنده کور وجهنی جنتده ینه
دار خلده کیره سك جهمیه ایله ایتمه بحث
جرم بیحدکله وار اللهه نومید اولمه هیچ
زیر اغفار در خوارجله شها کل ایتمه بحث
آل و انساب رسول اللهه مبغض اولمه سن
جان و باشیله محب اول ناصبیله ایتمه بحث
امر بالمعروف ایدوب معبود که عبد اوله کور
اول الوهیتنا هدر باطنیله ایتمه بحث
وحی بوحی دن نطق ایدن رسوله امت اول
سائل اول بابنده آنك برهمیله ایتمه بحث

اهل حق اول اهل سنتدن عقائد اوكره نوب
حق شناس اول فرقهٔ ضال ایله سعدی ایتمه بحث

(حرف الجيم بتلميح علم الفقه)
(من البحر الهزج السالم)

كوكل لوح القضادر اجتهاد ایله دلائل سج
كرامت قیدنه دوشمه فقیها كل حیضدن كچ
تیمم ایت ترابپای مرشددن طهارت بول
صلات ایدوب ریاضت صومیچون افطاره خوناب ایچ
وجودك سن زكاتن هب ادا ایت عشق باللهده
كوكل بیتینی حج ایله كله حجاج اكا فوج فوج
طلاق ویر ماسوازالنه لادن پس مجرد اول
اوقی الاپی شیخكدن نكاح ایت تا كه اولسون زوج
عتاق اول بند دنیادن كه اول احرار ابدالدن
تنك وقف ایله دركاهه دلك بولسون حضیضدن اوج
سنی سن بیع ایدوب سوق فنا فی اللهده بازار ایت
شرا ایت یئه كندیكی احد بحرنده اول برموج
شب غفلتده ایتدیكك جنایت خوابه دیت ویر
اولان عمریكی وحدتده قصاص ایت كه بولاسك كنج
فرائض فقهی استاد دلكدن سعد یا اوكرن
اودر لوح القدر هم درت انده او لو بدر درج

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

حیرتا كه بحر وحدت كثرت ایچره ایتدی موج
فرقتا كه یئه قطرات اوله می بحرینه درج
رحلتا كه واصلین هب حقه كوچدی فوج فوج
وصلتا كه اوچدیلر انلر بوزیردن بولدی اوج
(حسرتا دردا كه قالدم بن بوره منزلده كچ)
زاروكر یاندر ایشم كیدوب شباب كلیور مشیب
یانیدم بن غربت ایلده یاره اولمز سهم قریب

چون بلورسك بركشى دوراولسه اصلندن غريب
كلشن كلخان ايدر زارله مثل عندليب
(وحشتا كه كوهر دل اصلن آرار قنده كنج)

مشرق غيبدن شهادت ايچره طوغدى شمس ذات
صاچله دوشدى جهانه ذره لردن هب صفات
ذرهٔ دل مهرينى كورمك ايچون استركوات
آرزوسى صانوب اصلنده بو لمقدر ثبات
(مختادل ظلمت تنده ندر چكدكى رنج)

يانجه بربرزخ ايچره فرد تنها قالمشم
يانچون قيد سوا ايله مقيد اولمشم
يابو عمرى نازنينى نجه اسراف ايتمشم
يار ايله يار اولميوب اغيارى همراه قلمشم
(عمرتا كه يا ايده مى بيت عشق حق حج)

دردهند سعدينى نوردن ظلمت ايچره آتديلر
چار عناصر سجنى ايچره آنى مسجون ايتديلر
نفس اماره عدوسين همنشينى قلديلر
بند اعدايه آنى بو ايلده ناچار قويديلر
(ظلمتا كه كدرر نفسم زنينه اوله زوج)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

كلستان هويتده بقا بول بو فنادن كچ
اوادنى تختنه اوطور اريكه هم سرادن كچ
تعيندن كچوب سن لا تعينده شهنشاه اول
شئونات دلكدن كل عما بول بو هوادن كچ
اوطور جمع الجمع تختنده دارا اول عدالتسور
مقامات خمسده حكم ايدوب فقرو غنادن كچ
فنا فى اللهده افنا اول بقا بالله ده ابقا اول
سيردن اوج وصل الله بولوب خوف ورجادن كچ
اولوب مستغرق درياى ذات بحت صرفده وار
هويت غيبى بولوب شهود الله صفادن كچ

سو زوب تریاق الالہی قواعضاکہ ای حافظ
تجلی فیض اقدسله شفا بول زهرلاردن کج

(حرف الحاء بتلمیح علم المعانی)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

معانی حقیقت کنجنی عاشقدر رفتاح
او کنجك بابنی اجاغه عشق الله در مفتاح
مجازدیرسك شوا کوانه مجاز اولور مجازیده
حقیقتده حقایقدر مجازاتدن اولور ایضاح
مجازات و کنایاتدن فصاحت هم بلاغتدن
دخی تعقید و تقییدن کچوب اطلاقده بول انشراح
کسوب اسنادی غیریدن جدار شرعه مسند اول
فصلدن وصلی بول شمع دلی عشقیله قیل مصباح
او طور قصر احدده قصر الا اللهلادن کچ
دخی لا یی والایی اونوت لاهوته قیل المباح
چیقوب عرش دلکده لوح وحدتدن قیل اخباری
تنکده بیت معموری ایدوب انشادی یا فتاح
تجرد بول مجازدن استعاره اول حقیقتده
کچوب اطلاقه ترشیح ذکرله ایدهسین افصاح
بیان اولدیسه ای سعدی سکا صنع بدیع الله
عیان کورصانعی جمله صنایعدن ایدوب افراح

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرغ جانم ارض ناسوتدن بو کون آچدی جناح
آرزوسی عرش لاهوته اوچوب بولمق فلاح
(لی مع الله) باغنه کرمك دیلر دل بلبلی
ورد وحدتدن قوقوب بیچاره استر انشراح
چاه تنده یوسفی یعقوب دل چون بولسه
اغلسون آهی اسغ له بالغداة والرواح
(کنت کنز) اسرارنه آکه اولالی بو کوکل
سوق حیرتده ضاتوب هر وارنی ایتدی صباح

الصلا ایتدم بوکون میدان عشقده صوفیا
منکر دلخسته لره حربه توحیدم سلاح

ساقیٔ روز (الست) پیمانه سندن ایچه لی
مست اولوب فرق اولمدی عندمده اخشام وصباح

سعدیا آلدانمه فردایه بوکون کوریارکی
آچ کوزوك باق هر یکا مطلوبه بولورسك نجاح

(حرف الخاء)

(مربع من البحر الهزج المسدس المحذوف)

طریقت بوته سنده مس اریدن * مشایخدر مشایخدر مشایخ
نحاس سالکی خالص زر ایدن * مشایخدر مشایخدر مشایخ
فنا ایچره بقایی مخبر اولان * بقا ایچره عمایی مبصر اولان
عما ایچره خفایی مظهر اولان * مشایخدر مشایخدر مشایخ
کل ای زاهد رضائی اولکه طالب * ریاو سمعه دن اولسن که هارب
ره سالکلره چون نجم ثاقب * مشایخدر مشایخدر مشایخ
اریت واریکی حقه اولکه راغب * اولیم دیرسك کرا فعالکده صائب
یاکیم دیرسك لدن فلکینه راکب * مشایخدر مشایخدر مشایخ
طریقت کنجنك مفتاحی سعدی * حقیقت کنزینك فتاحی سعدی
هویت شمعنك مصباحی سعدی * مشایخدر مشایخدر مشایخ

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

جام عشقی نوش ایدن کندیدن ایدر انسلاخ
مست اولوب آیلز اول عشق آنده ایدرچون ارتساخ

جان و باشندن کچوب منصوروش بردار اولان
عشقله یانوب یاقیلوب درد ایله ایلرصراخ

بوتهٔ ذلتنده واریغك اریدرسك اکر
جمله اشیا دن هو الله ایشیدرسك طوت صماخ

ابن ادهم کبی ابدال حقیقتدن اولوب
اول ملازم باب بیت اللهدن اولمه اراخ

سعدیا عشقیله الله اسمنی یاد ایله سك
صورتکدن سیره نیکه ایرمز اصلا انفساخ

(حرف الدال بتلميح علم المنطق)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

منطق الطير دلكدن نطق حقله بول رشاد
درسی آداب مشایخدن اوقی ایتمه عناد
شش جهتدن کثرت ایجره بر جهت وحدت بولوب
غایت وماهیت وموضوعکی بیل بول سداد
حقه دال اولمش دلالات ثلث له هر نه وار
چك دلیل وحدتی خصمیکه اول سن برمراد
منطقیسك بیل مرکبدن هویت مفردین
چون ایدر کلی وجزئی همده اعراض ذاتی یاد
جنس ذرات نوع انسان فصل اولوب شمسندن اول
عام وخاص هب حدورسم اولمش قوسی حقه هاد
ایله توحید ات قضایاسیله اثبات ونفی
سلب لادن قیل در ایجاب الاپی کشاد
عکس ایدن مرآت دالده شمس ذات نور صفات
سیل تناقض عین وغیری ذات صفات براتحاد
ارض صغرا هم سما کبرا سنه باق ایت قیاس
آل نتیجه شمس ذاتی ذره‌ك اولسون تا که شاد
بونجه اشکال عوالم حقه برهاندرر
مغلطه ایتمه جدل شیخیکه ایله انقیاد
سعدیا شعر وخطابه کدن یقین کوررکی
قیل تصور نقطه‌یی حرفکده یاز تصدیق مداد

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجود کنز خفی کاندن کلور هروار اولور موجود
عجب قیوم قادر که عماندن اولور مشهود
تجلی ایلدی بجه فیض اقدسله بو اکوانه
فیوضات مقدسدن کلور هر وار دومورود
نه صنع بو العجبدر ظاهر احر وعبد واردر
ولی باطنده حر بوقدر حقه عبده اودر معبود

بونا سونده کورینور بونجه کثرتدن نجه اضداد
حقیقت ضدواندادیرق همان اول واحد مقصود
کوررسك صورتا افلاك کواکب بحر هم امواج
ولی ذاتنده حقدرهب ظواهر چون قو مفقود
کمی آمر کمی مأمور کمی مؤمن کمی کافر
زهی معبود حقدر که قوساجدلره مسجود
نیه باقدمسه اول یوزدن جمال الله کوردی چون
بصیرتله نظر قلمك سكا ده حق اولور مشهود
(الیه ترجعون) درسین اوقودم مرشد دلدن
بو اور وحدت قو کثرت عدد قالمزنه بر معدود
تجلی ایلر اول کاهی جلال کاه جمالندن
انکچون اسم قهاردن طوغر قهروجوادن جود
نظر قیل سعدیا سنده در لمش عالم کبرا
اویان سندن چوسنسك حامد واحد دخی محمود

(من البحر الرمل الثمن المقصور)

ملك لاهوتده ازل سلطان ایدم بن یا احد
بو الجبدر شمدی ناسوتده که دایم یا صمد
بونجه عالملرده دوراندم دور تکمیل اولوب
وصل اصل ایچون بشر دورینه کلدم قیل مدد
وردوحدتدن قوفه قوقسه کلوب بو کثرته
صالنه صالنه دیزار یکه وارام ایتمه رد
حیرتا که بحث صرفدن چون شهادت بولمشم
عاقبت او اسم کرك لاهوت عرشه برود
نقطهٔ دل حرف تنده لوح حقدن یازیلوب
آرزوسی معنیٔ ذاتی بیان ایچون سند
ذرهٔ دل شمس لاهوتدن نچون قوپدی عجب
وار ایسه مهرینه مرآت اولمق استر درد هند
حسرتا دردا که اعلم قنده قالدی سعدیا
غالبا وصل وطن ایچون بو زار یعد د

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو قدرتله مسنون ایتدی طینی صانع استاد
قویوب برروح اکا قلدی عدمدن آدمی ایجاد
اکا اسما اوقیدوب علمله قلدی آنی اباد
دونوب هجریله آندی غربته قلدی آنی ناشاد
(ازلدن تاابد عشاق باللهه بودر معتاد)

جمال متنی شرح ایتدی حسن روی ایلاده
اوقوتدی حسنی مجنونه قلدی آکه افتاده
تجلی ایلدی شیرین بوزندن در تلی فرهاده
قودی عشق حطه سنده عاشقانی بونجه غوغاده
(کهی هجر کهی وصلیله ایتدی انلری ارشاد)

کوکل اول ورد وحدتدن الالی بوی رعنایی
کیدوب صبر وقراری عزم ایدر لاهوت والائی
بوایلدن کشت زار اولدی ارار هر زیر وبالایی
کزرکن عشق صحراسنده راست کلدم اوشیدایی
(دیدیکم کاشن ایچره کل برابر ایده لم فریاد)

بو خارستان فانینك کلی خار ایله اقتده
بنده قالدی بو دل مرغی نجه زار ایله محنتده
بوچشم خونفشانم قان دوکر کریان حسرتده
کوریم دیردم اول کل رخساری ایروب بزم وصلتده
(بنه احسانی وار اولسون دل ناشادی قلدی شاد)

الآنی بو دل ناکام جمال کلعذار کامی
اوچوب اول کلشن وصله بو ایلده ایتز آرامی
قراری قالدی هر دم دیلر رخسار کلفامی
(سقیهم) خرین ایجوب ایدهیم عشقنده بیرامی
(قودبسونلر دل سعدی ایدر کندینی برباد)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

اصل ذاتمدن بوکون دور اولمشم یارب مدد
غربت ایلده زار رنجور اولمشم یارب مدد

عالمده نور ایکن زندان جسمه آتدیلر
ظلمت هجر کده مستور اولمشم یارب مدد
دلفکار خاطرم دیداری آرزو ایده‌لی
نااومد درقلب مکسور اولمشم یارب مدد
وحدت ایچره بن بکا معشوق هم عاشق ایدم
بن بکا کثرتده منفور اولمشم یارب مدد
بزازل بزدیك ولی بونده بزه بز آیریلوب
نه عجب بو خلقه مقهور اولمشم یارب مدد
کنت کنزده مخفی اولمش دُر ناسفته ایدیم
بونده سینم دلدی منشور اولمشم یارب مدد
کثرت ایچره ایچه‌لی وحدت میندن بودلم
مست اولوب بردار منصور اولمشم یارب مدد
غیب اول کلشنده برطوم جوق گل ایدم
شمدی پرخار ورد منشور اولمشم یارب مدد
مجلس روز الستدن برقدح می ایچمشم
انکیچون مست ومخمور اولمشم یارب مدد
عالم صرفده اسم یوق مسمی برایکن
بوالعجب سعدیله مشهور اولمشم یارب مدد

(من البحر الهزج المثمن السالم)

یورسون عاشقان بالله آچلدی کلشن توحید
صلا در عارفان بالله قوقوك بو سوسن توحید
کلك درد اهلی اولنلر دوادرزارده قالمشدر
بوروك عریان اولنلر کیسه‌لم پیراهن توحید
ایا دوست یولنه اولن بوکون دوستدن خبردار در
آچلسون کوکلمز همی بولالم روشن توحید
باقك دیداره وجهندن آچلمشدر نقاب بوکون
مشام جانی مست ایتسون صفای روزن توحید
بوروك حق یولنه قربان اولالم ایها الاخوان
ضیا بخش ایلسون قلبه سراوزره کرزن توحید

ورالم اغلیه بلواره دیزاره مناجاته
نیاز اهلیدرر فرمانبر فرمودن توحید
نه جانکله طورر سك سعدیا کیرجنت وجهه
چو دوزخدن پناه کاهدر سکا کنجیدن توحید

(مربع در ذکر جمیل خواجکان نقشبندیه)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

لا یسعنی سرینی واسع وعارف دلپسند
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
سر واخفا ایله حق ذکر ایدن هم مستمد
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
بزم ناسوتده می لاهوت صهبادن ایچن
صادقانه حق یولنده جان وباشندن کیچن
کثرت ایچره وحدته پرواز اولوب حقه اوچن
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
وارایغز عشق یوته سنده ایدوب افنا اولان
عازم راه بقا اولوب ابد ابقا اولان
آب خضری مرشدندن نوش ایدوب احیا اولان
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
راه حقده اختیار فقر ایدوب بولان غنا
ورد بیخار حقیقتدن الان بوی صفا
جنة الفردوس عشقده حقله بولان لقا
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
حلقهٔ باب هویتدن طوطوبدر اللری
دار لاهوته کیروب دیزاری استر دللری
کر بکا صورسك یاکیمدر او حقیقت ارلری
نقشبندر نقشیاندر نقشیلر در نقشبند
کحل (مازاغ البصر) له سوزمه لنمش کوزلری
(ایغادن) ثم وجه الله ناظر اوزلری

باغ اوادنی ده آچیلان نقابدن یوزلری
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند

بحر پرا مواج لاهوته کیروب طالعج اولان
کثرت اصدا فنده در وحدتی مخرج اولان
منهج نور هدایتده حقده ناشج اولان
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند

لی مع الله باغنك آچلمش اولان کوللری
کاشن جمع الجمعنك زارایدن بلبلر
اول تجلینك صفنده اولان حق قوللری
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند

نقشبندی بندهسی بیچاره سعدی دردمند
ملجأ درکاهنه کلدی قاچوب ال قول بند
بلدی چون هر بی نوایه داد ایدن شاه سربلند
نقشبندر نقشیا ندر نقشیلر در نقشبند

(من البحر الرجز السالم)

نیدم سکا ای نفس بد * وور دك ایاغمه قوله بند
چکدك بولیك اوزره سد * نوله ایشم یوم التناد
یول ورمدك حقه کیدم * شمدی نکرویابن نیدم
فرقت ایله خوناب دوکم * یاکم ایدرکه باکه داد
دل بلبلی افغان ایدر * کلزار اصلیسنی دیلر
دردی همان آرتوب کیدر * بیچاره نیا اولامی شاد
کتمز سه بندن بو الم * قیلم وجو دیمی عدم
یاش یرینه قانلر دوکم * دردیازمغه اولسون مداد
یارب بوسعدی کمتری * خیر وصلاحدن ابتری
احفظه الهه اول احقری * مسرور قبل یوم المعاد

(مناجات قاضی الحاجات من البحر الهزج المثمن السالم)

الهی خانهٔ ویرانه می عشقکله قیل آباد
سنی کورسون قوشیدن دلم فرقتله چون ناشاد

يانه پروانه وش شمع وصاله بو دلم هر دم
كرم قيل ربنانده چراغ وصلی قيل ايجاد
عدوی ماسوا كسدی يولم غربتده چون قالدم
اكر داد ايتمك يارب بنی دشمن ايدر برباد
ندر بو نفس غدارك بكا ايتديكی هنكامه
اكر قورتار مسك بندندن ايشم زاريله فرياد
سرای لی مع اللهی بكا در كاه قيل يارب
جبال ماسوالرده نجه كزدم كه چون فرهاد
ملامت خرقه سين كيدم بو كون دركاهكه كالدم
يوزم قاره قصورم چوق مدد يارب كه قيل امداد
خليل الله كبی قورتار بو وارلق كلخنندن تكم
قيلم يارب تنمده كعبهٔ بيت الحرم بنياد
خدايا منكر دلخسته لرله حربه امداد ايت
چكوب شمشير توحيدله چيقدم هرچه بادآباد
ندر سعد يا كنز كنده مخفی كن ظهور ايتدك
اوقی بوسری سردلدن اولدر شيخ هم استاد

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ققنس دل لانهٔ تنده اوتوب ديرياودود
صوتنه مرغان اعضام طولانوب ديرياودود
دل تن هندمده جمله واريغی طوپليوب
عشق حقله ياقدی هم كندين ياقوب ديرياودود
كالدی مرغان جوارح ققنس دل زارنه
كوردیلر يانمقده انلر ده يانوب ديرياودود
بوالعجب صانعدرر مخلوقنی خلق ايليوب
كنديسنه كندی كندين ياندروب ديرياودود
سعديا تن لانه سنده كوردكبسه ققنسی
يان ياقيل چون عاشقان كندين ياقوب ديرياودود

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر توحيد اولده عباده اولديغك معبود
ندر ياسير ثانيده قلوبه اولديغك مقصود

ندر اول سر ثالث قورده اولدیغك موجود
ندر عمان سیرنده دلانه اولدیغك مشهود
(ندر ذاتك عماده برسوانك اولدیغی مفقود)

کمال صنعی کوسترمك ایچون خلق ایتدك اشیانی
جمال حسنکك متننه شرح ایتدك که لیلایی
یته سنسك تماشا ایلین وجه دلارایی
دلان عاشقاندن حسنکه ایتدك تماشایی
(ندر حامد اولو بن کند که سن اولدیغك محمود)

خفی کاندن جهان بازارنه صاچدك نیچه کوهر
ینه کندك خریداری اولورسك شانك اکبر
متاع وصلی نقد عشقه صاتدك عاشقه بی زر
نیچوندر بوصاتو بازارندر یابو نیجه غوغالر
(ندر اسمایوزندن سوقده شانك اولدیغی منضود)

الوب آلات کاف ونونی تکوین دستنه باقدك
بو عالم بیتنی رو نقله انشاء و بنا ایتدك
زهی شاقول قدرتله آنك اطرافنی اولچدك
آنی کثرتله طوالدردك یانیچون وحدته قاچدك
(ندر بوظل عالمدن ینه سن اولدیغك ممدود)

آچوب اول روزن اورنك لاهوتی بوناسوته
عدالت ایلین سنسك و روب شاهلیغی طالوته
دوشردك خلقی تشویشه سبب نه جندجالوته
نه سحر بوالفسون باعث ندرهاروت وماروته
(ندر بوساجد سعد یه یارب اولدیغك مسجود)

(حرف الذال)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقی روز الستدن الدی دل چون النذاذ
تا اودمدن آچلوب انوار حق ایتدی نفاذ
ماسوا سجنده مسجوندی نیجه دم در دمند
قورتیلوب قاچدی سجندن حقه ایتدی العیاذ

کلخنن کرچه کلستان ایتدی بیچاره ولیك
واراق اصنامینی قلدی دست عشقیله جذاذ
زاهدا سنده دیلرسك بیت عشقك جاده‌سین
رهنما اولسـون سکا ایت شیخ کامل اتخـاذ
درکه حقـه کیروب کل سعد یا اول معتکف
چون سکا نفس وسـوا دن اولدرر ملجأ ملاذ

(من البحر الرجز السالم)

یارب (سقیهم) خمرنی * صونکم بولام عشق سکرنی
قویام دوعالم فکرنی * وصلکـدن الیم التـذاذ
نفسم الندن داد ایدوب * بند سـوا دن قورتاروب
قیدیمی هب اطلاق ایدوب * وجهیکی عرض ایت یاملاذ
دل بو خرابانده نیـده * عشـقك بنی آباد ایده
بنایکی وار لیغم کیـده * سنسـك قویه مستعـاذ
ایرکو ربنی دیزارکه * باقسون بودل دیدارکه
غرق اوله یم انوارکه * تا اوله یم وصلکده شـاذ
حافظ ایدر فریاد و زار * حسرتله اولدی کلی نار
ظن ایلدی اغیاری یار * مکر سـوا دن العیـاذ

(حرف الراء بتلمیح علم النحو)
(من البحر الرمل المثمن المقصـور)

متن دل تن حاشیه مده کافیه می شرح ایدر
عشق جامی نوش ایدوب لفظمده معنـایی سحر
اسم حقدن نقطه می دل حرف قافده یازوب
فعـلی سمیرغ دلك باقق حقـه تنـدن اوچر
مکـهٔ تنـده بنـا ایتـدی دلم بیت الحرام
یازدی آیات انده اعراب ایدر هرشب وسحر
بحث صرفدن منصرف اولوب بودوره کلمشم
ینـه غیر منصرف اولسم کرك حقـه سفر
تنده منصوب شاهم انده ینه مرفوع اولوب
عاقبت مجرور اولان حـق دار لا هوته چکر

شیخ اد هم فاعلدر نائیم بن آنك
ایلرز عشق مبداسی منتهاسندن خبر
کرچه فعال مریدك بنده بر مفعولیم
حال عشقده ایلم تمییز عدنی از سفر
باب اولدر شریعت باب ثانیدر طریق
باب ثالثدر حقیقت آنده در شمس وقمر
سعدیا معمولکك کر بلد کیسه عاملن
دوکه سین اعراب حروفن دیده دن مثل مطر

(من البحر الهزج السالم)

قونك خالق الله * هوالباری هو القادر
قونك ملجیٔ الله * هوالحافظ هو الناظر
عبد جرم کناه ایشلر * خدالطفن کشاد ایلر
عیوبی ستر وعفو ایلر * هوالعاصم هو الغافر
قو اسماسنی یازدی * صفات وذاتی بلدردی
نجه دللرده آکدردی * هوالقائم هو الشاکر
مقدسدر آنك ذاتی * نقایصدن کمالاتی
قودن اوقی آیاتی * هوالجامع هو الحاظر
ملول اولمه یوری سعدی * حقه وارامته امدادی
ایدر بیدادره دادی * هوالرائف هو الناصر

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

ریزه ریزه عاشقك بغرین دلن لیلا ندر
تیره تیره قانله صوند یغی می صهباندر
دانه دانه زاله وش خنده کی سوداندر
یانه یانه فرقتله اکلیان شیداندر
(قانه قانه عشقله ایچد یکی دم حمراندر)
عاشقانه اول (الست) زمنده ایچوردی شراب
سویلشوب اولدم بلی ایله کلام مستطاب
دوندی هجر یله قودی بونده خراب اندر خراب
تا ازلدن دلربار عاشقه ایلر عتاب

(قطره قطره چشم عاشقدن دوکیلان ماء ندر)

بر تجلی ایلدك اسم جمیلدن دلبره
یاودودن عشقی ویردك قلب پر پروره
یا نچون عكس ایتدی وجهك ضوئی مهرا مهره
مهرنی رؤیته ویردك نوری ماه انوره

(ظلمه ظلمه كاه خسوفله اولدیغك اخفاندر)

اوطوروب كاشانسرای لامكانه ای خدا
عندلیبی ورد احمردن ایدرسك هم جدا
یا نچوندر عاشقك زار ایله ایتدیكی ندا
یا كمكدر بونجه غوغا و اوله نغمه صدا

(حلقه حلقه زلف معشوقده اولان رعنادر)

بنده سنك وجهكه مفتون اولان عاشق اولوب
متن حسنك روی لیلی مصحفنده شرح ایدوب
سعدئی مجنون دلندن درس حسنك اوقوب
دلربا ده جلوه كر سنسك نجه ناز ایلیوب

(نجه نجه ناز ایله ایتدیكك استغنادر)

(من البحر الرجز السالم)

ایا طریقت ارلری * یا اول حقیقت پیرلری
ویرك خبر عیب ایلاری * اول بیمكانم قنده در
ایدرشؤن جمله شان * ایتدی صفاتن هب عیان
ای سر دل ایله بیان * ذاتی نهانم قنده در
افق هویتدن طوغوب * ناسوت خلقه شوق اوروب
كندین بنه پنهان ایدوب * شمس جهانم قنده در
آندی دلی بوغربته * نوردن آلوب تن ظلمته
باعث ندر بو فرقته * شول كلستانم قنده در
دورشهور كتمكده در * عمرو دهور كچمكده در
سعدی حقه كوچمكده در * یابی زمانم قنده در

(مربع بالاسماء الالهیة)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدا در مبدأ اشیا قواندن اوار موجود
هو الواجد هو الماجد هو الاول هو الآخر
نه کدوار در عمادن بو شهادتده اولور مشهود
هو الشاهد هو الحامد هو الباطن هو الظاهر
یراتدی جمله اکوانی خطاب کافله نوندن
(نفخت) فیه دن انسانه ویردی روح قلوب زنده
صفاتی کوستروب ذاتی‌ینه پنهان ایدر انده
هو الخالق هو الرازق هو الواسع هو الساتر
تجلی ایلیوب یزدان شئونی شان ایدر هر آن
وجوددن طون کیوب اکوان اولوبدر خالقه برهان
قو عالم او ذاتك شرحدر متنیدر انسان
هو القیوم هو القدوس هو السبوح هو القاهر
کمی طوغر کمی کیدر کمی بیتر کمی بیتر
خفی کنزدن کلور جمله ینه آخر اکا کیدر
قوسی هب بر راسمه اولوب مظهر ظهور ایدر
هو المبدی هو المحیی هو المحصی هو الفاطر
اوقیدر آدمه اسما قیلوب مهدی آنی هادی
مسمی اوکره در اسما یوزندن بلمش اول سعدی
اوقیان اوقیدن اولدرینه کندیدر استادی
هو العالم هو الحاکم هو الواهب هو الجابر

(مناقب خواجکان نقشبندیه)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مجمر نده عودنی سوزانه لردر نقشیلر
شمع وصله یانمغه پروانه لردر نقشیلر
وارلغندن صوینوب میدان عشقده هو ایدوب
او زایله حقه بقسان دیوانه لردر نقشیلر
قاب قوسین درسنی استاد دلدن اوکره نوب
تنده جانی واصل جانانه لردر نقشیلر
باغ (او ادنی) ده هردم واصل دیدار اولوب
مرغ عشق الهه نه خوش لانه لردر نقشیلر

مشر کین ماسوایه منکرینه شهسدنجی
تیغ توحیدی چکن میدانه لر در نقشیلر
سالکی خوش جذبه ایله جذب ایدرلر وحدته
راه حقك جاده سیمی یانه لر در نقشیلر
کوه قاف تنلر نده سورهٔ قاف او قییوب
دللری حقه اوچان مرغانه لر در نقشیلر
ساقیٔ روز الست پیمانه سندن ایچدیلر
تا ازلدن عاشق مستانه لر در نقشیلر
دللری تن مصحفنده سر (من حبلی) اوقور
سالکه تعلیم ایدر در سخانه لردر نقشیلر
سعدی پاکیردر کهینه یوز سوروب ایله پناه
چون سکا امداد ایدر مردانه لردر نقشیلر

(مناقب خواجکان خالدیه)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

شریعت ماهتابیله هداده خالدیلردر
طریقت کلشننده خوش صفاده خالدیلردر
شریعتله فنافی الله طریقتده بقا بالله
حقیقتده وصول حق خداده خالدیلردر
بو اربابك اضافاتی کسلمشدر بوعالمدن
فقرله فخر ایدوب باقی غناده خالدیلردر
شریعت مبتدا سیله کیررلر بحر عشق ایجره
حقیقتده انکچون منتهاده خالدیلردر
مکاندن لامکان کلزارنه هردم اوچرانلر
نشاندن بی نشانه آشناده خالدیلردر
وجودی مصحفنده دللری اوقور حدیث آیت
که اصحابوش حضور مصطفاده خالدیلردر
چکرلر سیف توحیدی که تسبیح ذوالفقاریله
خوارج منکرینه مرتضاده خالدیلردر
ایاحافظ اشیکن اوپ واروب درکاهنه قول اول
قلوب امراضنی دافع دواده خالدیلردر

(نعت سيد الكائنات عليه صلوات رب السموات)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

ايا شمس جهان آرا وجودك مهر اظهر در
ضياء وجهكه نسبت شمس برضوء يفر در
سن اولميدك قالوردبق لات وعزى ايله ظلمتده
وجودك راه حق بولغه بر ماه انور در
وجودك جوهر يكتا ايدى كنز خفى ايچره
دلك كنز خفى كاندن طوغن بر دربهر در
سنك آثاريكه تابع اولنلر بولديلر حق
خوارجلر دخى عاص بن وائلدن ده ابتر در
چوسن داراى اقليم نبوتسك ايا سلطان
قپوكده پادشاهلر برفقيردن داخى افقر در
نحاسن سيم وزر ايتدى سنك اثريكه تابعلر
وجودك انس جنه براولو كبريت احمر در
نكاه لطفكى بخش ايت بوسعدى دردمند كدر
شفاعت آرزوايلر دركده عبد كمتر در

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

شمس دنيادن سكا اجلاندر
هب نقايصدن اولان اعلاندر
جمله دن اقرب سكا اولى ندر
سويله مجنون ياندينك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
كوزلريكه نوالدى عمان ايلدك
درديله بغرى يكى بريان ايلدك
نار ايله كندوكى سوزان ايلدك
سويله مجنون ياندينك ليلاندر
(جان وباشدن كچديكك مولاندر)
كمدرر خوابدن سنى بيدار ايدن
اه وفرياد ى سكا همپار ايدن

فر قتیله ایچکی پرنار ایدن
سو یله مجنون یاند یغك لیلا ندر
(جان و باشدن کچدیکك مو لاندر)

بونجه حسر تله سنی اه ایتدیرن
کمدر رعشق سکار اه ایتدیرن

طور میوب دائم سنی واه ایتدیرن
سو یله مجنون یاند یغك لیلا ندر
(جان و باشدن کچدیکك مولاندر)
واریسه دلداره اولدك مبتلی
کم سنی ایتمش جدا اول دلربا

نولدیکی بیچاره یه صور سعدیا
سو یله مجنون یاند یغك لیلا ندر
(جان باشدن کچدیکك مولا ندر)

(مسدس من البحر الهزج المثمن السالم)

تجلی فیض اقدس سریدر انفسده کی اسرار
فیوضات مقدس نوریدر آفاقده کی انوار
زهی کنز خفی درکه کاورراندن قو اثار
جهان سوقنده کونا کون اولور پیدا صاتو پازار
(طویار عارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
لدنی اوکره نن عشق مصحفندن بولدی برهانی
کور رشمسی قو ذراتده دیده اولندی هر یانی
اوقور سبع المثانی هر ورقدن بلدی قرآنی
نه بلسون درس حسنکدن که ذاهد یوقدر عرفانی
(طویارعارف قودن حق صداسین هم کورردیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
نه صنع بو العجبدر مظهر ناز ایلدی وردی
نیازی عندلیبان بلاکش فوجنه وردی
کلن ویران عشق ایتمش ویروب فرقت ایله دردی
کیمی کلشن وصلنده حسنی کوللرین دردی

(طویار عارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
کمال صنع قیومه نهایت یوقدر راصلا
اودر اورتك لاهوتدن بوناسوته اولان دارا
صفاتندن مظاهر عالمه ناچار اولور پیدا
مرایادرقوا کوان کورر حقی اولان بینا
(طویارعارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)
فسبحانا لهٔ رب تعالی شانه اکبر
اولوبدر درس حقه جمله ذرات هب بر دفتر
کمکدر لوح آفاقده اوقینان بونجه آیتلر
ندرهر زیر و بالادن اولان حافظه انور
(طویارعارف قودن حق صداسین هم کورر دیدار)
(کونش آفاقی طوتمشدر کورر خوابدن اولان بیدار)

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل بلبل قفسدرتن قودی صیاد آنی ناچار
دمادم اصلنه فریاد ایدوب اسنه دیکی کلزار
نه کلشن کم اچار الوان کوناکونله ازهار
کیرن اول کلستان ایچره حقیله سویلشور اسرار
(آ اور ذوق هویت منظریدر هم آنك دیدار)
کل ای عارف اوطوراول بزم وصلتدن قدح نوش ایت
ندر ارواحه اول روز الستدن خوش صدا کوش ایت
انی طویمق دیلرسك غیری دلدن فراموش ایت
بوکون کیبی طویارسك ماسوادن کوکلی خاموش ایت
(السنه بلی دی تا مقامك اوله چون دزار)
ندر دنیاندر عقباندر ماواندر رضوان
اکا عاشق اولان فردوس حسنده اولور سیران
قویوب لایی والایی همان الله ایله نالان
آلوب ذوقن هویتدن جمالنده اولور حیران

(صفا یی کلمزارنده او لور اول یار ایله همیار)

تجلی سر حقدر عاشقانه بو تجلیلر
ایدر بیک نازایله (سوف ترانی) دن تسلیلر
ندر دزار کلشن بلبلنده اول تمنیلر
نه خوشدر ذوق دیدار ایله ایتدیکی تغنیلر
(ندر اول بیجهت معنا فنه عرض ایتدیکی انوار)

بوکون بزم وصالینه وارن عاشقلر ای سعدی
مکاندن لا مکان ایچره کیرن عاشقلر ای سعدی
جمال یاری هر یوزدن کورن عاشقلر ای سعدی
جنان وصلت حقه ایرن عاشقلر ای سعدی
(اولر درواصل جانان ایدرلر یار ایله اقرار)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بونجه قطرانده خدایا اولدیغك عمان ندر
جمله ذرات جهانده اولدیغك تابان ندر
درد بیحدله سنی ویران ایدم دیرسك اكر
کوکلومك دردینه یینه اولدیغك درمان ندر
ظاهر وباطن نه که وار جمله سی سندن کلور
نقش کوناکونده یارب اولدیغك پنهان ندر
(لن ترانی) دن دیوبسین کوره مزسك سن بنی
بونجه یوزدن بیجهت یا اولدیغك سیران ندر
کنز مخفیدن صاچوب بو عالم ایچره کوهری
جوهر کله کنزکه سن اولدیغك برهان ندر
بی زمانسك بی مکانسك بیجهتسك بیمثال
قلب سعدی سرینه یا اولدیغك مهمان ندر

(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدایا ذاتك انوارین نجه سین ایلیم اخبار
چو ایدر حق ضداسین جمله زیروزروه هرنه وار
هوای عشقله هوایلیوب موجه کلور دریا
دمادم جمله اشیالر ایدرلر حقه یادیار

عجب كنز خفيدر دمبدم كوهر كلور آندن
نچه اطوار كونا كونده كوسترمش نچـه انوار
نه مستورسك بوا كوان بواجرام بوافلاكدن
بو عالم بيته سنده سزاولوبدر چونكه ياسنار
كرعارفسك كوراى حافظ حق سندهسنى حقده
چوسندن حق كورر كندين دخى سن باق كورايت اقرار

(مناجات قاضى الحاجات)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

صدهزار جرميله در كاهيكه كلدم ياغفور
مژده‌ٔ (لاتقنطوا) سرين چوبلدم ياغفور
رحمتك سائلرندن روسياه بر سائلم
باب لطفيكه پناه ايدوب صغندم يا غفور
دستكير اول ياالهى عاصىٔ بى كتره
بونجه دم راه ضلالت ايچره قالدم ياغفور
سجن تنده دمبدم عصيا ندرر ايشم قو
غفلت ايچره عمريمى اسراف ايتدم يا غفور
بحر الطافك سنك بحد وبى پاياندرر
لطفكه مغرور اولوب احسانه كلدم يا غفور
نفس وشيطان كسدى يولن سعدىٔ بيچاره نك
عفو ايچون در كاهكه آلدم كتوردم ياغفور

(مربع بذكر جميل اولياء عارفين)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

لدنى فلك تنده خضر دلدن اوكره نن مردان
ارنلردر ارنلردر ارنلر اوليالردر
حروف آدميده نقطه سرين اوكره دن مردان
ارنلردر ارنلردر ارنلر اوليالردر
چراغ وصل ايچون پروانه وش يانوب كل اولنلر
(انا الله) سرينك آوازنى طويوب قول اولنلر

حقیقت شهرینه سالکلری موصل یول اولنلر
ارنلر در ارنلر در ارنلر اولیالر در
شولرکیم اوزلریله حقه ناظر در اولوب انسان
شولرکم معدنده کیمیایه واقف عرفان
شولرکیم اورینی محویله حقیله اولان هر آن
ارنلر در ارنلر در ارنلراولیالر در
(هو الله) نغمه‌سیله وحدته پرواز اولان مرغان
هو الرحمن صداسین سامع آواز اولان شاهان
کینوب کثرتنده وحدته آغاز اولان خوبان
ارنلر در ارنلر در ارنلر اولیالر در
شولرکیم غیرینی بلمزکه آنلر کل من دن فان
شولرکیم آره دیلر قطره سنده بولدیلر عمان
شولرکیم سر (من حبلی) او قیوب واصل کونان
ارنلر در ارنلر در ارنلر اولیالر در
اولرکم علم الاسما اوقیدیلر مسما دن
اولرکیم کوهرین آلدی واروب اول کنز اخفادن
بکا دیرسك یاکدر شمسی کوران بومرایادن
ارنلر در ارنلر در ارنلر اولیالر در
الستك باده‌ٔ خمرا سنك مخموری ای سعدی
اناالحق سرینه اکاه اولان منصورای سعدی
هوالستاردیوب خلقدن اولان مستورای سعدی
ارنلر در ارنلر در ارنلر اولیالر در

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

آلوب دل باده‌ٔ صهبای عشقی اوله‌لی مخمور
اواوبدر حیرت بزم اناالحق دارنه منصور
متاع وصله عقلن صاتدی اولدی عالمه منفور
اولوب خلق ایچره زنجیرین سوررديوانه‌ٔ منفور
(صفای کلشن دیدار آنلر اوله می رنجور)

بولورعاشق وصال عدننه دكونارعقاب اتسك
اويارم التفات اتسكده استرسه عتاب اتسك
كورروجهن نه دكو(لن تراني)دن خطاب اتسك
اچار الاجمال ياري وار سك لا حجاب اتسك
(اوبرفيض تجليدر ايدر عشاقني مسرور)
حقيقتدن الان بوي هويت ذوقني كلسون
غـله لا مكان كلزارنك اول كللرين درسون
تماشاي جمالنده ابد حيران ومست اولسون
ندرانفاسي مست ايدن اوخوشبوبي عيان كورسون
(صفـالرله او تربلبلاري هم ورد لري منشور)
بوكون مأواي وجهنده اوكلبويي قوقان دللر
بيـان اتسون ندر وصلي كلستـانده اچان كللر
ندر حسني تماشاسنده اول نالنده بلبلر
كذكدر عندليبك اوقيد بغي بوبجه أيتلر
(يا كدر مرغ دلدن كندي كندينه اولان مجبور)
بيورسون اهل دردلر دردنه درمانه كلسونلر
شفاء ذوق ديدار دن صفـاي عيشي الســونلر
بوكتربندهء سعدي دلدن خضري بولسونلر
زهي آب حيات وحدتي توحيدي ايچسونلر
(ندر قالمق بو رزخده جهالت ستريله مستور)

(حرف الزاء بتلميح علم الحسا ب)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

حسا ب ايله حقك نعما سنك اعدا دني هم باز
دخي ارقام اسمايي اوروب سينه كده طوي آواز
كلور احادوجو دات قوسي وا حـد فرد دن
اونوت ثالث ثلثه يوق احد در اولكه بي انباز
قره جمله ايدوب اشيايي ضرب ايت كافله نونده
بكون سر بن بلورسك هم كلور كن دن سكا آواز
كل اخراج ايت سوايي بيت دلدن نورايله طوالدر

اولان واریکی تقسیم ایت طریق حقده یول اکاز
یدی اقلیم دخی درت کوشه‌دن کوستردی کندین حق
او در افلاك تسعه دن کورینان باق دلا بیل راز
طریقنده حساب اوکرن دخی شرعیله میزان ایت
اکر سعدی اولیم درسك اولوا الابصار ایله همراز

(نعت رسول کبریا علیه صلوات رب السماء)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرحبا ای نور وجهکله مجلا اولمشیز
افق وحدتدن طلوعکله معلا اولمشیز
دار لاهوت بابنی اچاغه مفتا حسنك شها
ذات پاکك پرتویله حق بینا اولمشیز
مظهر ذات وصفاتسك عنصر پاك لطیف
نور حسنك اصطفاسیله مصفا اولمشیز
یارسول الله وصالك زمنی عرض ایت بزه
نیجه دمدر ما سوا بندنده اعما اولمشیز
دستکیر اول سعدی بیچاره یه سن یا شفیع
جرم فسقیله ابا اب طولو مثوا اولمشیز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

جمال وحدتی شاها کورن کثرت شعار اولماز
او اور مستغرق عمان لاهوت در کنار اولماز
ارادن سورسن اغیاری که یار اولسون سکا اغیار
بوسره آکه اولمازسك اودلبرسا که یار اولماز
کل ای دل کلشن وحدتده قوق صوار کل رعنا
نه کلکم وارمی بربلبل او ورده آه وزار اولماز
حقیقت بحرنه طالمق دیلرسك طالب کوهر
صو یون سندن چوبنلکله وصال کرد کار اولماز
ایا سعدی اکر نصحکدن الدك ایسه پندی سن
هویت بحرنه غرق اول که انده هیچ کار اولماز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ایچمشیز خمری (سقیهم)دن ابد مستانه یوز
اولمشیز دمبسته زنجیرین سودر دیوانه یوز
شمع وصلك پرتوینده هودیوب آتدیق تنی
دلی تن ایچره عشقله یانمقده بز پروانه یوز
عارفا ذره کده شمسی کورد کیسه باقی بیزه
قطره مزدن کوره سین بز بحر بی پایانه یوز
ملك استغناده بز عنقا صفت آچدیق قناد
صورت فقر یله اوچدق وحدته شاهانه یوز
صد قله باق زاهدا صانمه جدا یاردن بزی
کلستان لامکانده یار ایله سیرانه یوز
عالم اسفلده سفلییوز بو کون بز صورتا
معنیده کنز خفیدن بی بهادر دانه یوز
قاف تنده وحدته پرواز دردل دمبدم
تنده دل عنقا صفتدر مرغ عشقه لانه یوز
سیردیدار ایتکیچون جان دیلر جانانی لیك
ظاهرا بز جانز اما معنیده جانانه یوز
لامکاندن بی نشاندن برخبر ویرسعدیا
کل یوم شانده میز بز بی نشانمیز یانه یوز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

الستدن نوشه نوش مستانه اولمش خالدیوزبز
اوکلمز درد ایله دیوانه اولمش حالدیوربز
بلاکیف ولاکم جمال حق کوردکتا
اودمدر بلوب حیرانه اولمش خالدیوزبز
دمادم عود عشق مجمرتنده یاقوبدردل
انکیچون عشقله سوزانه اولمش خالدیوزبز
زهلبر یزصوب نوب وحدت مین ساقی (سقیهم)دن
محبت خمرنه میخانه اولمش خالدیوزبز
او قیبونحن اقرب درسنی استاددهمدن
دخی اوقوتمغده درسخانه اولمش خالدیزبز
چراغ وصلك اطرافنده هودیوب دونوب هردم
یانوب عشق ناریله پروانه اولمش خالدیوزبز

صیونوب بنلکیز دن که ابدال وش اولوب عریان
باقوب وجه حقه شاهانه اولمش خالد یوزبز
ایا حافظ بترمسدحك که بارەمك ندر کنسدك
دی عشقیله همان ویرانه اولمش خالد یوزبز

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر هر ذره لرده حق صداسندن کلان آواز
ندر هر قطره لرده هودن اول بحر موج انداز
باکمدر تخت لاهوتده اوطورن عدل بی انباز
کمکدر کشور ناسوتده کی صاتو بزار افراز
(بواسراری بیلوراولکم (له الملك) دن اوقیان راز)
ندر هر انفس وآفاقه وحدتدن طوغان تابان
ندر بو عنصر وافلاك که کثرتله یغان باران
باکم آنا فانا اول شئونن شان ایدن ذیشان
کمکدر رق منشوردن قوده اوقیان قرآن
(بیلور بودرسی انجق شیخ کامله اولان همراز)
بقا به صد هزارجان طاشنور یوزبیك کلور آخر
کتاب محو واثبات معنسی هر کون اولور ظاهر
بواوز عارف جلالندن جمالینی کورر ماهر
ندر او مظهر رحمن ندر اول مظهر قاهر
(بوری قهرنده لطفن نارده نورین اوقیوب هم یاز)
کل ای دانام ایابه باقوب آچ عین بینایی
خبر ویر عالمه پرتو اوران خرشید والایی
ندر اول کونه کون ضوء فشان هر زیرو بالایی
باکمدر اول ضیا اندر ضیا ایدن بو دنیایی
(بیلوب بورازلری علم لدننه ایلکل آغاز)
اوقیوب سر (من حبلی) بلن دانالرای سعدی
حق افاق انفسدن کورن بینالرای سعدی
اولر در معرفتده واقف معنالرای سعدی
بولورلر کلشن عشقده کل رعنالرای سعدی

(اولر در زیرنا سوندن اولاهونه اوچن شهباز)

(من البحر المنسرخ المطوی)

صانعه بزی زاهدا خلقـهٔ کثرتده یوز
آج کوز بکی باق بزه یار ایله خلوتده یوز
خواجهٔ عشق بولوب عشقله مست اولمشیز
دامن پیری طوتوب صدقله خدمتده یوز
اول قدح (سقیهم) دن می نوش ایتمشیز
مست ابد اولمشیز دائمی حیرتده یوز
کثرته بزشها دت طوتن کیوب کلمشیز
عالم معناده لیك غیب ایله غیبتده یوز
کور مشیز (اینما) دن ثم وجهی شویله که
بر دم ایرلمز هیچ دمبدم الفتده یوز
سیل کوز یکك یاسنی کوزت بزی سعدیا
بر نظر ایت که بزه بز بزه رغبتده یوز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

خرقهٔ ذلت کیوب میدانه کلمشلردهٔز
صو یوب وارلق طونن عریانه کلمشلردهٔز
بحث صرفدن اول عمادن بودیاری عزم ایدوب
کل یوم شانی سیرانه کلمشلردهٔز
فقر یله فخر ایلیوب ملك قناعت شاهیوز
فقر وفخری بلیوب حیرانه کلمشلردهٔز
سیف توحیدی چکوب میدان عشقه طورمشیز
منکری الزام ایدر برهانه کلمشلردهٔز
کوشـهٔ دار ملامت مسکنیمزدر بزم
کفر بنلکدن کچوب ایمانه کلمشلردهٔز
سعدیا بز بو مکاندن لامکانی کوزلریز
عرش تنده (استوی) رحمانه کلمشلردهٔز

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بنی مست ایلـدی جانا (انا الله) دن کلان آواز
اودم دل قبلهٔ تنده سجـوده ایلدی آغاز
نه آواز در که د مبسته ایدوب عشاق باللهی
قوسی وار بنی محو یله حقـه ایلدی پرواز
فسبحانا الله رب تعالی شانه اکبر
بوورد ایله دلم سر ودخی اخفی ایله همراز
صماخ اولمش قوا عضام بووردی جمله دن طویدم
اودم سبوح وقدوس ذکرنه اعضامله دل انباز
هو الحی هو القیـوم هو الاول هو الآخر
بو سره اکه اولدیغیچون بحرلر اولدی موج انداز
بو معنایی بو موجودات حروفنـدن طیوب بو دل
انکیچون جملهٔ اکوانله سو یلشدی یلردل راز
ایا سعدی غافل آچ کوزك باق بر شو اکوانه
(هو الله) نظمی یازلمش قوده سن اوقی همباز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

وجهکك مجبوری سنسك صورتا مفتون بزز
لیلیه اقتـا ده سنسـك ظاهرا مجنون بزز
ظاهر و باطنده سنسك اوزکی پنهان ایدوب
بی شکل سیرانه سك اشکال کونا کون بزز
کنت کنزا اسرارنی صاحبدك جهان یازارنه
هر بری کوردی بر صورتله کم مضمون بزز
یاغدی کثرت بحرنه باران نیسان وجود
بونجه مخلوقات صدفدر لؤلؤ مکنون بزز
بحر لاهوت طالعه سیدر بونجه ناسوت قطره سی
قطره یوز ظاهرده اما معنیده جیحون بزز
نوله کم کورسم جانان دیدیکك یار سعدیا
بیجهت مهمـان دردلده اکا مقرون بزز

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو چشم خونفشانمدن نچون خواب وباش دکمز
باشمدن بو بلا جبش پریشان نیچه بر کتمز
فلا کتده دل ناکام دوشوب برد رده کم بتمز
وصال ایله خسارندن نچون یار باکه داد ایتمز
(ینار دل نار حسرتله بو فرقت نیچه برپتمز)

او کل رخسار دلی زنجیر زلفیله ابد لدن بند
کمند عشقنه صیاد دوشرمش آنی قلش صید
نیچه برزار ایله بیچاره نك چکدیکی هر دم درد
مددای دل بالطف ایت یقلشدر چون اول دلبند
(اوشیدایه وصالك کللرندن ویرکلی صولمز)

ازل کل بسته ایدی عندلیب دل او کلشنده
جمال کلعذاریله نه خوش خنداندی فرخنده
ابد ده ایلدی نالان قویوب ناچاری کلخنده
هزاران آه وافغان ایله قلدی آنی افکنده
(بوخارستان فانی یه ندن بلم باقوب اوتمز)

او للدن بو دل مجروح جمال لیلیه مفتون
که یغما ایتدی سوق عشقده هب وارین اولوب مجنون
او لامی دردمند دیوان حسنده عجب ممنون
امان ای شوخ جمال عرض ایت بتر قلمه آنی محزون
(ایدر آهیله کندین بوخسه یوق بربادنه باقمز)

بو درتلی سعدی بیزارك ایشی زار وکریاندر
کلندن دور اولان مرغك قفسده کاری افغاندر
جفا عشاقه اغیاره وفا معنا دیرزداندر
ازلدن تا ابد عاشقلره بو نازجانادر
(ملول اوله یوری دیزاره وار واران تهی کلمز)

(مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرجز المثمن السالم)

یاربنا برجام شراب صو نکیم ایچه مستانه مز
الهام مایوحی ایله نطق ایلیه نالانه مز

عشق محبت آتشین یاق سینه ده پرداغ اوله
اشراق ذات بجنله پرنور اوله دلخانه مز
بحر فنا فی اللهده غرق ایله دلی افنا اوله
اندن بقا باللهده خوش ابقا اوله بوجانمز
بزم (نفخت فیه) دن نفخ ایله کم عشق روحنی
قالمش خراباتده بو دل معمور اوله ویرانه مز
قالدق بیانده جون غریب کلدن جدا بو عندلیب
شمع وصالی تنده یاق سوزان اوله پروانه مز
خضر احددن صون بزه آب وحیات وحدتی
دل خسته در لاهوت دوا سیدر بزم درمانمز
ایتدك بو ایلده جستجو یار اولمدی کیمسه بزه
هردم کوروب بلسون سنی بر اوله جان جانانمز
نور جمالی عرض ایدوب رخسار که دلبنده ایدوب
عقل معاشدن قورتاروب عاقل اوله دیوانه مز
(انی انا الله) نغمه سین طویسون قرشیدن بو دل
کلزار (اوادنی) ده خوش سیران اوله خندانمز
کلخنده دل خسته یاتور غربتده تنها در دمند
دلبستهٔ زلفك ایله مألوف اوله بیکانه مز
بیچاره دل دشمش بو وارلق چاهنه یوسف کبی
یعقوب کبی دیدار ایله دلشاد قیل کریانمز
تن مجمرنده عشق اودین یاق قوقوسین طویسون بو دل
السون هویت ذوقنی پرنار اوله سوزانمز
کثرتده وحدت کوستروب وحدتده الفت بخش ایدوب
هردم جمالك عرض ایدوب رضوان اوله دربانمز
هیچ بر کناهدن قاچدیق دنیا غمندن بجمدك
یاذا الکرم عفو ایله سن جرمیله هب عصیانمز
طاغلر قدر اولسه کناهم واریرم درکاهنه
احسانه کلمش سائلی رد ایلمز سبحانمز
سعدی کناهیه باقوب صانمه بنی مطرود رب
کیم قارشور احسانه غفران ایدر رحمانمز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مظهر ذات وصفات هم مسما اولمشيز
(علم الاسما) یی عالم عین اسما اولمشیز
بحر وحدتده در ناسفتهٔ توحید ایچون
طالمشيز بزبنلكيز دن ممرا اولمشيز
(قوله الحق) درسنه آكه اولالی بوكوكل
حق ديوب تيره غباردن صاف مجلا اولمشيز
عرشده (استوی) سرين بودن بلدیكچون
وجه رحمانی جهتسز عین یینا اولمشیز
صورت ایچره سيرتی سيرنده ايتدك خلوتی
بز بزه باقدقچه مجنون همده ليلا اولمشيز
نقطهٔ دل نون تنده لوح محفوظدن كلوب
نقطهٔ حقدر یازيلان لفظ معنا اولمشيز
قافتنده اوج عقبايه نظر ايتدی بودل
اولدم ارزو ايلدی بالايی عنقا اولمشيز
كانز دركنز مخفی ظاهرا اسفلده يوز
معنيده اما پهاسيز دريكتا اولمشيز
بحر وحدت عشقله ايتدی تموج كثرته
قطره لر عمان اولوب عمانه دريا اولمشيز
حی قيوم سرنی بزدرس (حم) دن الوب
حی ميوز ميت ميوز بلم معما اولمشيز
سعديا بزعشق حقله شويله سرمستز بوكون
دل باقوب دلداره اما خلقه رسوا اولمشيز

بزازل بزدن سامع آوازالستز
اولدم بزه بز همده بلی ايله مجيستز
زاهد صانمه بزی سرخوش می انكور
می وحدت اله نوشانوش ابد مستز
كنز عماده نجه دم بز بزی تسبيح ايتدك
كنج ظهورده هوس سيرايله يزدانه پرستز

صائمه بزی کتم عدمدن کلدی بروزه
عدمك وجودی عدمدر کهٔ وجودن هستز
فیض تجلی ایله یزدانی کوروب هرشیدن
درلاهوت فزانوب دنیه جه لیك باد بدستز
سجدهٔ معبود وصیام ابدی ایتمکیچون
غیریدن امساك ایله عیندن آلوب آبدستز
سعدی عبرت نظرین ایت بزه تعییب ایتمه
صونوب درکه حقه شیشهٔ عاری شکستز

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

(کنت) کنزده نیجه دم بی لفظ معنا اولمشیز
عشق (احببت) ایله شمدی هویدا اولمشیز
بحت صرفك عالمنده نیجه اولدوق درعما
عاقبت سر (خلقت) ایله پیدا اولمشیز
اوج لاهوتدن سفر ایتدك بوناسوت ایچره بز
بینه ناسوتدن کوروب لاهوتی بینا اولمشیز
بحر بی ساحل اولان عمان وحدت عشقله
موج ایدوب امواج کونا کونده دریا اولمشیز
بی حروف بی لفظ بی صوت معنیٔ نفسی ایکن
نیجه الفاظ و حروفده دراو معنا اولمشیز
حبذا که غیب اولدن شهادت بولمشیز
بو العجب شاهد ومشهودده معما اولمشیز
صورتا چارعناصردن مرکب زیرده یوز
عالم معناده اما مهر بالا اولمشیز
حسرتا درداکه جانان قندهقاری سعدیا
شوله باقسك صورت مجنونده لیلا اولمشیز

(مناجات قاضی الحاجات)
(من البحر الرمل المثمن ایضا)

یا الهی شمع وصلی یاق بزه ظلمتده یوز
نفس و شیطان محبسنده دائما محنتده یوز

چاه نقش ماسوا ده قالمشیز یوسف کبی
دیدهٔ جان دمبدم کریاندرر زحمتده یوز
اغلیوب آه اسفله تنده دل یعقوب وش
قطرهٔ اشکمله خونابی دوکوب حسرتده یوز
نور لاهوتیله تنویر ایله بوناسوتمی
ایلیم سیر مقامات نیجه دم فرقتده یوز
دل تنم سفلنده کورسون علو وحدت اوجنی
یتدی یارب نیجه اعما اولمشیز وحشتده یوز
یاعزیز یارؤف یاغنی یاکریم
قیل تجلی فیض اقدسدن بزه ذللتده یوز
چیق وجودك طورنه ایله مناجات سعدیا
دیکه یارب وصلکیله حرم ایت غربتده یوز

(من البحر الرمل المثمن ایضا)

مجلس عشق ایچره نوشانوش می صهبا بزز
وجهی درکاهنده حیران تارك دنیا بزز
صونوب وارلق لباسین حضرته کلدك بوکون
اولمشیز ابدال حضرت بندهٔ مولا بزز
بحر وحدتدن کلوب امکان ایچنده قطره یوز
معنیده عمان اولوبدر قطره من دریا بزز
زاهدا صانمه بزی بو عالم صغراده یوز
مجمع اعلا واسفل عالم کبرا بزز
ملك استغناده شاهز حمد لله بز بوکون
بیبصر نادان اولنلر کوردیلر ادنا بزز
قاف تنده عرش لاهوت کوزلریز صوفیا
طائر قدس هویت اولدی دل عنقا بزز
خاکپای ابدال اولوب ویرانه کلدك سعدیا
اسفلز صورتده اما معنیده اعلا بزز

(نعت سید المرسلین علیه صلوات رب العالمین)
(من البحر الرمل المثمن ایضا)

یارسول الله وجودك باعث اظهار من
ماه وجهك ماهتاب بدر بزم انوارمن
اولمسیدك یاحبیب الله بزه سن ارمغان
لات وعزایه طپاردق طاقوب زنارمن
یا قسیم یاجسیم یابسیم یا وسیم
دستگیر اول کل بزه طغیاندرر هب کارمن
عندلیب خوشنواسك (لی مع الله) باغنه
اولمسیدك خار ایله طولردی هب گلزارمن
هردوخدك وردخوشبویدرجهان باغنده پس
آچمغی اوکرندیلر سندن قوازهارمن
برنگاه لطفکی ایله عطا بوحافظه
تا اوله آثارك اوزره سیرمن اطوارمن

(حرف السین)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

واصل دیدار حق اولماغه ایلرسك هوس
سور چیقردلدن سوایی حق ذکرایت هرنفس
دیزچوکوب برشیخ کامل هم مکمل اوکینه
حق یوانده یان طوطوش آل نارعشقدن برقبس
طالب دیدار حق اول یار ایله ایت الفتی
بیت دلده یازاوقی آیات براقمه خاز وخس
سورقواعضاکه تریاق (هوالله) ذکرینی
زهر دنیادن دوابول غیریدن کوکایکی کس
حلیهٔ توحید ایله دل بیتنی تزیین ایدوب
زینت دنیایه الدانمه هوایه ایتمه سس
آچ کوزك باق جمله موجود بوینونی اکمش حقه
طوی (هوالحق) نغمه سین چون جمله سی اولمش جرس
بوسموات همدخی ارضدن عیان کورر بکی
(ماخلقنا) سربنی بیل هیچ عبث یوقدر عبس
سعدیا سیر جمال ایتمك دیلرسك عشقه اوی
عارف بالله اولانه غیری اولمز دست رس

(من البحر الرمل المثمن ایضا)

آتش عشقدن بوکون کیم ایلمدی نار اقتباس
قالمدی انکار شرکدن انده اصلا کبرو پاس
کبر مکسه او رنك پاك عشقه زاهد اولا
اعتقاد اهل سنت استر اولدر چون اساس
بوته تن ایچره عشقك کیمیا سین قویمیان
جوهرین پاك ایتمدی هم ذرینی قلدی نحاس
بو جهانك خیمهٔ ظل ظلاندن محجوب
عالم عین الیقینده یار ه ایر اول حق شناس
جرعه نوش بادهٔ رنکین عشق اول زاهدا
مست دیدار ذوقنه چون اولمدی بر شی قیاس
یاره یار اول نار عشقله دلا داغله دلك
کورمیه سك دوزخ ایچره نار فرقتدن مساس
سعدیا آلایش کبرو ریایی شرکی قو
کی تواضع داخی توحید همده اخلاصدن لباس

(حرف الشین)
(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بنه عشاقنی اول شوخ خراب اندر خراب ایتمش
جمالن استدیکجه (لن ترانی) له جواب ایتمش
کوریم دیرکن عجب وجهینه اوصافن نقاب ایتمش
دل شیدایه حسنن کز ایوب لایی حجاب ایتمش
(بنه الا الیه لطفی جوق اولسون کامیاب ایتمش)
تجلی ایلیوب عشق آتشیله قلب درویشه
دونوب هجر الله ناچاره ویردی دردواند یشه
کرومیدان حسننده دوشردی نیجه تشویشه
اودر کاهك یولیچون قوللری کرمش نجه کیشه
(اولبلی کلمزارم عاشقانی بیحساب ایتمش)
دل کستاخ بنه ناکه بو کون بریاره میل ایتدی
دوشوب عشقینه اول شوخك قراری صبری هب کتدی

قو وارین محبت چارشو سنده دوکوب صاتدی
اکا عشق باده سین ساقی (سقیهم) دن صونوب قاندی
(قونوشانوش اوله عشقی عجب نوشن شراب ایتمش)

مددای ساقیٔ وحدت بنی عشقیله طولدردك
وجودم شهرینی یاقدك بی ویرانه دوندردك
نجون رسوای خلق ایندك بکا صبیانی کوادردك
ندر قصدك محبت پوته سنده عشقه یاندردك
(اویارم وجهی عشاقینه کاری خوش عقاب ایتمش)

اوللدن بودل شیدا او کل رخسار دلبندی
قراری قالمدی سعدی همان اوادم کوکل ویردی
بلا جنیشیله غوغاده ایکن بوکاندی هر دردی
کزرکن دشت عشق ایچره ینه بردلربا سودی
(مکر که عاشق ناکامنك کارین عذاب ایتمش)

(نعت محرم اسرار لوح وقلم * ووصف مطلع انوار فضل وکرم)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مرحبا ای ذاتکی حق درده درمان ایلمش
پس سنك ذاتیکی حق ذاتینه برهان ایلمش
عندلیب خوشنوا سسك باغ اوادناده سن
وحی یوحی نغمه سیله مرغ نالان ایلمش
هر دو خدك ورد احمر قوقسی طوتمش جهان
صاچ وابروك تلارین کافور ریحان ایلمش
روضهٔ پاکك غباری توتیا درعالمه
قوقسی مست ایلیوب عشاقی حیران ایلمش
پس وجودکدر جهانك خلقنه باعث سبب
حق سنی خلق جهانه اولو احسان ایلمش
عاشقان محرابدر چون طاق ابروك یا رسول
ماه حسنك پرتوی دنیایی رخشان ایلمش
مدح ووصفك ابتداسی انتهاسی یوقدرر
چونکه حق ذاتی سنك ذاتکده اعلان ایلمش

آل الن بو سعدیء بیچاره نك اول دستگیر
کاری عصیاندر آنك چون درلو طغیان ایلمش

(من البحر الهزج المثمن السالم)

هویتدن طوغان تابان جهانی در ضیا ایتمش
کلوب کثرت اوو حدتدن خلایی در ملا ایتمش
ظهور ایتدی نیجه اکوان کونا کونده پر حکمت
نه‌سر دربینه پنهان ایتدی کندین درخفا ایتمش
کمال حکمتن کوسترمك ایچون بو نیجه اشیادن
کیمین عنصر کیمین افلاك زهی ارض وسما ایتمش
جمال حسنی عرض ایتمکیچون شکل انسانده
کیمین عاشق کیمین معشوق ایدوبن مبتلا ایتمش
یراندی جمله اشیایی خطاب کافله نونده
قو اشیابه کندندن وجودی خوش عطا ایتمش
عمادن عین ثابتده دخی اندن بو عالمده
کلور بوزبیك اولور موجود صفاتن هب ادا ایتمش
نکوندن در پرواز اولدی قوا کوان یکون اولدی
مکر (کن) دن خطاب کلمش بلاصوت ندا ایتمش
عجب صنع بدیع در که کلورانده نه که وار در
کیمین زیرو کیمین بالا کیمین اندر هوا ایتمش
اکر عارف ایسك سعدی بهائم وش یقوب کچمه
جهان بیتینه عبرتله نظر ایت حق بنا ایتمش

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

درد عشقه دردی درمان ایلمش * باق سکا ذاتینه برهان ایلمش
نوله کم کورسم جمالن دیدیکلك * طشره چشمه جانده پنهان ایلمش
وجهنی بیك یوزدن ایتدی آشکار * عاشقانی مست وحیران ایلمش
(لن ترانی) دیدی کندین صاقلدی * نیجه یوزدن بینه سیران ایلمش
آچ کوزك باق شو جهانه سعدیا * شمس ذات آفاقی رخشان ایلمش

(نصح من البحر الرمل المثمن المقصور)

برسوزم وار طوت قولاغك دکله کل ای قرنداش
شیخ کامل ایشکینه سن ارایوب بول قوباش

(فاذكرونى) درسنى استاد عشقدن اوكره نوب
ذكره مشغول اوله سك كه ايتمه فكر نان وآش
نازنين عمرك هوايه ايتمه اسراف ذكره طور
ايده سك بكتاش وش طى مكان وطاغ وطاش
دل ايله انوار حقه قيل توجه ايت سجود
سويلشوب اسرار حقيله كمسيه هيچ ايتمه فاش
اى كوكل كلزار توحيدده قوقوب وحدت كلن
نغمهٔ ذكر ايله اوت سن وارلغك طاغينى آش
سعديا دركاه حقه يوز سوروب ايله پناه
بولمق استرسك رضانى كوزدن آقت قانلى ياش

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل اول جرعهٔ روز الستدن اولهلى سرخوش
اونوتدى لابلى يى حيرته دوشدى اولوب بيهوش
نه صهباكه آلوب برباده ٔ رنكيندن ايدن نوش
همان حق حق ديوب محو وجود ايلر اولور خاموش
(قوبوب لايى والايى همان اللهه ايدر جوش)
كل اى عارف اوطور بزم ازلدن ايله كفتارى
ندر اول بحر لاهوتدن چيقان اول در شهوارى
عيان ايت لطفى قهريدن ندر اول يار قهارى
بيان ايت نورى ناريدن ندر اول سر ستارى
(مشام روحى مست ايتسون صفا لرله ويروب بوخوش)
اكر دعوت ايدرسك حقه انفسدن بو آفاقى
دخى سور دكسه زهر نفسكه توحيد ترياقى
قو اجزاء عالمدن طويارسك سن هو الباقى
صونر جام تجليدن هويت باده سين ساقى
(أودم يار ايله يار اولوب ايچرسك عشقى نوشانوش)
يورى زاهد طريقت پوته سنده عشقله قال اول
حقيقتدن هويت ذوقنى آل صاحب حال اول
اوطور اول تختكاه معرفتده شاه ذى بال اول
ملامتدن كيوب برطون واروب سلطان ابدال اول

(قو ذرات سکا اقرار ایدر اولدم ایدرسك کوش)
نحاس بنلکن هب ایریدن عارفلر ای سعدی
صو بونوب وارلغن افنا ایدن عارفلر ای سعدی
فنادن یونه اوب حقه کیدن عارفلر ای سعدی
قودن هو صدا سین ایشیدن عارفلر ای سعدی
(بولورلر درکه حقده اولر سجادهٔ مفروش)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

جمالك حق جمالیدر یوز کدن مستبان اولمش
زباندن سویلین حقدر دلك برترجمان اولمش
جمال حسنی سیر ایت باقوب سن قبلهٔ تنده
که اکاه اول کمال حکمتی دلده بیان اولمش
کورندی نیجه بیك یوزدن اوزین پنهان ایدوب انده
جهان ایچره صاچوب کوهر عماکنزی عیان اولمش
دلك مرأت ربانی درراندن بقسان حقدر
که اصلی لامکانیدر ولی بو ایلده جان اولمش
کیروب درکاه تنده باق دله بیل خالقك سعدی
مکاندن لامکانی کور نشاندن بی نشان اولمش

(حرف الصاد)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کردیلرسك اوله سك سن بو عوام ایچنده خاص
پوتهٔ عشقده اریت هب وارلغیکی چون رصاص
(فاذکرونی) دن کلان فرمانه ایله انقیاد
نیجه کوندز ذکر ایده کور ماسوادن اول خلاص
سیف تو حیدی چکوبن ماسوایه ویرجواب
عشقله قالدر ایاغنك حلقهٔ ذکر ایچره باص
غفلت ایچره خوابله بو جانکی قتل ایتدیکسه
باقی عمرك هب دیت ویر ذکر ایله ایله قصاص
بو یله غافل کزدیکسه یتمزمی حافظ کل اویان
وحدتیله سویله دائم سوزکی اول از خواص

(حرف الضاد)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بو مرایاده ظهور ایله تجلادن غرض
وار ایسه سیر جمالدر بو هویدادن غرض
کنت کنز اسرارنی صاچدی جهان پازارنه
غالبا صاتو پازار در بونجه کالادن غرض
بسط ایدوب کثرت حروفن معنی وحدت ایچون
نقطه بی ابصاردرر بونجه مرایادن غرض
بحر وحدتدن کلوبدر قطره‌لر بوکثرته
علم عماندر بو قطراتده اودریادن غرض
کلشن لاهوتدن آچلمش بوناسوت کللری
خوش صفالر ویرمکیدر بوی رعنادن غرض
بوالعجبدر که عمادن خوش شهادت بولمشز
بوشهادتله عمایی بیلك اشیادن غرض
بونجه اشیادن کورندی یننه کندین کزلدی
یاندرکه وصفن اجلا ذاتن اخفادن غرض
دیرکینه (ان ترانی) لیك حبیبی احمده
یاندرکه (قاب قوسین اوادنی) دن غرض
وحدتن عارفلره بلدردی لا الا ایله
کوردیلر الاده وجهن یاندر لادن غرض
لاایله اخفا اولوب سعدی جسرنده قودی
لطف ایدوب حسنینی عرض ایتمکدر الادن غرض

(حرف الطاء)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بحری ساحل اولان دریای عشقه طال چو بط
بحر موج انداز در اولکه موجلری سیحون وشط
مرشد کامل ارا بول من عرف در سین اوقی
پیر پرور سز بو یولده چون کیدن ایتدی سقط
حق رسولی سنتی هم سیرتی اوزره اولوب
کامیاب اول ایتمه سکراه حقده هیچ غلط

چون بو یولده برزخه دوشدی نیجه اهل ضلال
حق شناس اولمادیلر برقوری دعوادرفقط
نورقرآن واحادیثدن اولر نورالهدی
انکیچون اول ذنادیق ایتدیلر چوق هرزه خلط
سعد یا بحرطریقه کشتیٔ شرعیله کیر
عالم عین الیقینده کورمه حقدن هیچ سخط

(حرف الظاء)

(مناجات قاضی الحاجات)

(من البحر مل المثمن المقصور)

روسیاه رسائلم درگاهه کلدم یاحفیظ
نارفرقتدن سکا انجق صغندم یا حفیظ
مژده (لاتقنطوا) ایتدی بشارت بزلره
باب لطفکدن عفوا روزوسن ایتدم یاحفیظ
بنده‌کی محو ایتدی قهر وهم جلال وهیبتك
لیك مسرورم بوکون فضلیکی بلدم یاحفیظ
رحمتك دریای بی قعرینه طالدرسن بنی
جرم بی پایان ایله برزخده قالدم یا حفیظ
بنکه سعدیم بوکون درگاهه یازدم پوسنمی
جاه والقدن چیقر دل دردمندم یا خفیظ

(حرف العین)

(من البحر الرجز السالم)

کیرسن شریعت دارنه * اوکرن طریقت ای شجاع
اندن حقیقت باغنه * کیرایله آوازی سماع
هیچ کیمسه یه ایتمه جدل * اول بودر لازم سکا
مردانه اول حقه یونل * مؤمنلره ایله وداع
قلمه عداوت کیمسه یه * نفسك یتر دشمن سکا
هیچ کتمز اول سنده بنده * آنکله ایت دائم نزاع
دکله رسولك سوزلرین * طوت قولاغك اندن بکا
ذوق حقیقت بوله سین * اطوارنه قیل اتباع

برشیخ کاملاوکینه * باشیك قویتسلیم اول اکا
چالش هوالله ذکرنه * معناسنی ایت اطلاع
حافظ کیروب میخانه ده * عشق باده سین آل صون بکا
دل مست اوله تختانه ده * باشدن کیده ظلمت صداع

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

شمع توحیدی یاقوب سینه کده اول سن درشعاع
ظلمت انکارده قالمه دل اوله در التماع
زیور تسبیح ایله تزیین ایده کور بیتکی
استر ایسك دار لاهوت بابی ایده انجلاع
نفسکی مغلوب ایدوب بتمکه چالش اکا
تا سکا هیچ ایرمیه اندن خداع وانخداع
پاك ایدوب بیتك کفردن هم جسددن کبری قو
چکمیه سك عالم عقباده خوف وارتیاع
هرکسه سکر زبان اول ایله کفتار لطیف
تلخکویی آتمه طشره کبرویه ایت ابتلاع
حق رسولی مصطفی اطواری اوزره اوله کور
آل واصحاب سیرتینه ایله دائم اتباع
صدقله (الله) دیوب انکاره دشمه سعدبا
جنة الفردوس دلده عشقی ایله اختراع

(حرف الغین)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کلشن توحید آچلدی کیرکه اندیوق یساغ
ورد وحدت قوقوسین طوی ایشده بودر چارباغ
چون بوکلزارده حقك بلبلاری فریاد ایدر
خوشنوای ذکری دکله طویمه اصلا کاغ کاغ
بادهٔ رنکین عشقدن جرعه نوش ایت زاهدا
مست دیدار جمال ذو قبله چون طولسون دماغ
طالب دیدار حق اول وصلنی کوزله آك
جنت وجهنده اول دائم صقین اولمه ایراغ

(فاذکرونی) درسنی استاد عشقدن اوکره نوب
ویر قیام هم قعود ده سینه که ذکر یله داغ
نازنین عمر یکی اسراف ایتمه سعی ایت روز شب
سینهٔ قندیلك ایچره عشق حقله یاق چراغ
کی ملامت خرقه سین دیزاره وار اولمه ملول
چونکه دیداری کورن عاشقلره طاغ اوستی باغ
بیجهت سیر ایتمشم حتی بوکون بن سعدیا
آنکیچون اویله سرمستم که بلمم صول وصاغ

(حرف الفاء)

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

آچ کوزك وحدتله طولمش هرطرف
جمله اکوان حقه طورمش صف بصف
وار افکدن صو یتوب عمانه طال
بحر وحدتدن چیقادر و صدف
شیخ کاملدن عرف درسین اوقی
اصلکی بیل شیخه اول خیر خلف
وحدتی بیل حقله سویله سوزك
راه حقده بویله در سیر سلف
سعدیا الدائمه فردایه صقین
وجهنی کوربوکونی ایتمه تلف

(حرف القاف)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

زاهدا صورت کوزتمه جانك ایچره جانه باق
عرش تنده (استوی) درسین اوقی رحمانه باق
سورهٔ کوثر درر نطقك سنك انسانه باق
احسن تقویمی اکله قدرت یزدانه باق
(کورنه یازمش مصحف انسانده کی قرآنه باق)
عارف ایسك صمکم کفتاریکی سویلر زبان
بادهان ایچره حروف ترکیب ایدر جرم لسان

چار عناصردن کیوب طون حقه دلدر زجان
من عرف سر بن اوقور نطقك سنك بیل بنی کان
(مکتب عرفانه کیرده (علم القرآنه) باق)

جمله اشیابی یراتمش کندینی پنهان ایدر
انده کوسترمش صفاتن ذاتنه رهان ایدر
وجهه دلبرده جمالن نازایله اعلان ایدر
نیجه بیك یوزدن شئونن کل یوم شان ایدر
(ملك وحدتده او طورن واحد سلطانه باق)

متن حسنی درسنه شرحدر جمال دلربا
صمنه حسن دلربایی دلبر کسدر عارفا
دفتر رحمانی سیرایت کورنه یازمش اول خدا
ذاتنه اشیایی مرآت ایلمش اول ناظرا
(پردهٔ اخفاده کندینه بقان جانانه باق)

سعدیا شك پرده سین آت کوکلوکه ایتمه حجاب
عالم کبرای انسانده درولمش درت کتاب
اکله من بوسری زاهد چون دلنده وار نقاب
پس (نفخت فیه) دمیدر تنده کی اول ماهتاب
(کیر درون خانه ایچره اصلنه سیرانه باق)

(مربع من البحر الهزج المسدس المحذوف)

کورن حقك جمالن دیر محقق * هو الحی هو القیوم هو الحق
قودن هم طویار بوصونی مطلق * هو الحی هو القیوم هو الحق
مظاهر در رقوا شیا صفاته * صفات آینه درهم شمس ذاته
کورر حق بقان بو ممکناته * هو الحی هو القیوم هو الحق
بلیم دیرسك ندر باعث خفایه * فناده آچ کوزك باق سن بقایه
بقا ایچره نظر ایله عمایه * هو الحی هو القیوم هو الحق
عرفدن درس آلوب کندیکی آکله * دخی کندك بیلوب اصلیکی آکله
بیلوب ذره‌ك ندر شمسیکی آکله * هو الحی هو القیوم هو الحق
حق حقله بلوب کورد کسه سعدی * اوقی الا یی ترك ایت نفی لا یی
قولاغك طوت قودیر (انت ربی) * هو الحی هو القیوم هو الحق

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

چاك ايدوب واراق قباسين اوله كور افناى عشق
اوله سك دار فنا ده يار ايله ابقاى عشق
رو زنٔ (نحن قسمنا) دن آلوب سن حظكى
كيج قناعت ملكنه كيم اولهسك داراى عشق
جلوهٔ كثرتده وحدت كورمك استرسك دلا
سن بنى سور آره دن غيرىيى ايت يغماى عشق
زاهدا غلمان و حورى جنت وجهنده كور
آلهسك رضوان حقدن مفتح مأواى عشق
فضلوز هدك كورمه كندك موردن ادنا بيلوب
كى ملامت خرقهسين اكنيكه اول رسواى عشق
سعديا طال بحر وحدتدن چيقار در وكهر
عارفان سوقنده اول سن صاحب كالاى عشق

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

وراء روى اخفاده سكا سنسك بقان انجق
مراياى ظوا هرده سنى سنسك كورن انجق
جمالك متنى دلبر بوزنده شرح ايدن انجق
چوسندن غيرى يوقدر حق سنى سنسك بلن انجق
(عناصردن كيوب برطون سنى سنسك سون انجق)
جمال حسنكى عرض ايتمك ايچون شكل انسانده
كمال حكمتك كوسترمك ايچون نفخهٔ جانده
(نفخت فيه) دن بر روح قودك بو قبلهٔ تنده
يد قدرتله يازدك آية الكرسى سن انده
(اوقيوب شرح ايدن سنسك بودل برترجمان انجق)
كل اى دل مرغى اوج وحدتهاوچ سويله اخبارى
نه وار در رنك بوندن بيان ايله او كلزارى
مشام جانى تا مست ايلسون خوشبوى ازهارى
نه بلسون درس عرفاندن كه زاهد بويله اسرارى
(بو اسرارى بيلور كم من عرفدن درس الان انجق)

لدن علمن طریقندن اکر بلدیکسه ارسك
دخی طین ایچره دشکده بها سزدر کوهرسك
اکر شك پرده سین روی دله چکدکسه ایترسك
دخی سروی قدبالا اولورسك ینه اقصرسك
(عرفدن بلمین جاهلرك سوزی یلان انجق)
اوقیوب سر (من حبلی) بلن عارفلر ای سعدی
بیلوب کندین عرفدن درس الان عارفلر ای سعدی
دلی تینده حقه دائم بقسان عارفلر ای سعدی
مکانده لا مکاندن سو یلمین عارفلر ای سعدی
(بولور البت حق انلر دریاره ارن انجق)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

قعری یوق بربحر بی ساحلدر عمان عشق
ابتداسی انتهاسی یوق دیدی سلطان عشق
منکرك قلبنده انکار برمرض ضد رکم آنی
بغتة دفع ایلیوب پرنور ایدر درمان عشق
جنة المأوی ایچون ایتمه صیام وزهدکی
کیررضاسی جنتینه انده در بستان عشق
ظلمت انکاره دشمه شیخ کامل آره بول
سینهٔ افلاککی تنویر ایده تابان عشق
وصل دیدار ذوقنی کراسترایسك سعدیا
عقلی قوی دیوانه وش اول دائما حیران عشق

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

یدقدرتله اشیایی یراتدی واحد مطلق
کمال حکمتی سیرایت نیچه ویرمش اکا رونق
نه بلسون درس حسنکدن سنك صوفی یاخود احمق
باقوب کورجنت وجهنده کوردن اقار ایرمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)
هوای عشقله موجه کلوب اول بحر لا هوتی
نیچه قطرات بی پایان صاچوب طولدی بوناسوتی

کمی انسدر کمی جندر کمی هاروت وماروتی
باقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ارمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

کمال حسننك شرحیدر بو شکل انسانی
(نفخت فیه) دن کلمش بو روح برنفخ سبحانی
بنسه حقدر بقان اندن او بومرآت رحمانی
باقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ارمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

یراندك بونجه اکوانی اوزك پنهان ایدوب انده
ینسه قطرانی دوکدك ذاتکی عمان ایدوب انده
ندرقصدك بوملکدن کندیکی سلطان ایدوب انده
بقوب کور جنت وجهنده کوثردن اقار ارمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بلور انجق)

کل ای سعدی بیان ایله ندر اول سر ستاری
سنی ساکه چوبلدزمك مرادین قصد ایدوب باری
آچلدی کنت کنزك قاپوسی صاچدی بو آثاری
بقوب کورجنت وجهنده کوثر دن اقار ارمق
(بوسری من عرفدن درس الان عارف بیلور انجق)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کسیر درون خانه ك ایچره اصلنه سیرانه باق
لا مکانه تن مکاننـدن بقوب طورانه باق
(علم الاسما) بی اوکرن مصحف آدمده سن
کورنه یازمش دفتر انسانده کی فرقانه باق

اول مهك انواری طوتمش بو جهان عالمی
سینهٔ افلاکك ایچره بدر اولان تابانه باق
کنت کنزك سرینی کر بلدکیسه عارفا
درس الوب (ن والقلم) دن دفتر سبحانه باق
تن لباسندن صویون بر لحظه جانه ایت نظر
کورنه یازمش حرف تنده نقطهٔ عریانه باق
وحدتك دل متیدر صورت الله هم شرحیدر
وجه آدمده یازلمش سورهٔ رحمانه باق

تخت وحدتده اوطورمش حکم ایدر بو کثرته
ملك ناسوت شهریاری خسرو سلطانه باق
صانع قیوم قادردن خبرالسعد یا
پادشاه بی بدل که کل یوم شانه باق

(مسدس من البحر الرمل المثمن المقصور)

قطره قطره دوکیلان بارانده کی عمانه باق
ذره ذره کورینن اجسامده کی تابانه باق
تازه تازه آچیلان ازهارده کی ریحانه باق
یانه یانه اکلیان بلبلده کی نالانه باق
دونه دونه یانمغه پروانه ده سوزانه باق
کونه کونه دردله شافی اولان درمانه باق
چاك ایدوب بنلیك قباسین عشقله سوزانه اول
کیج قناعت ملکنه اولمه کدا سلطانه اول
یاق چراغ وحدتی سینه کده سن پروانه اول
وصل دیدار استرایسك عقلی قو دیوانه اول
(پاره پاره ایلیوب بغریکی پرخون قانه باق
قانه قانه وحدتی ایچ ساقی پیمانه باق)
آدمده باق عبرتیله عالم کبرا اودر
هرنه وارانده دورلمش نسخهٔ عظما اودر
احرف اجسام ایچنده نقطهٔ علیا اودر
اکله مز بوسری منکر جمله دن ادنی اودر
(دانه دانه رخلری اوستده کی مرجانه باق
لاله لاله آچیلان خندده کی بستانه باق)
کوزله کل ضع قدیمی کورنه ایتمش اول خدا
برخطاب کاف نون ایتمش خلایق درملا
هب شؤنن کل یوم شان ایدوب ایلرادا
پردهٔ اخفایه چکمش ذاتی ایدرد رخفا
(حلقه حلقه ایلیوب کاکلرین سیرانه باق
شرحه شرحه عاشقك بغرندان جانان باق)

(نحن اقرب) درسین اوکرن ذاتکی بیل سعدیا
کیم سکا سندن یقیندر اصلکی بیل سعدیا
مکتب عرفانه کیرده کند یکی بیل سعدیا
من عرفدن درس آلوب پس دیکی بیل سعد یا
(زاری زاری اغلیوب کوزکدن اقان قانه باق
آهی آهی اکلیوب سندن چیقان افغانه باق)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

طلوع شمس ذات ایتدی وجودم شهرینه اشراق
دلم بدر اولدی اعضام نور ایچنده قالدی استغراق
نه اشراقدر که وحدت مشرقندن طوغدی اول خرشید
کیدوب ظلمت که نور ایله طولو بدر انفس وآفاق
طوغر چون فیض اقدسدن که اعیان ایچره هر موجود
دنخی فیض مقدسله کلور اندن علی الاطلاق
شراب وحدتی صوندی دله جانان (سقیهم) دن
اودم جانانك آرزوسینه دشدی جان اکا مشتاق
تجلیٔ جمال ایتدی بو سعدیه جلالندن
انکچون دردمند عشق اودیله کندین ایدر احراق

(حرف الکاف)
(نعت رسول کبریا علیه صلوات رب الارض والسماء)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ماه وجهکله جهانی طولو انوار ایلدك
وردرخسارکله خارستانی کلزار ایلدك
عندلیب خوشنوا سك باغ (اوادنی) ده سن
نغمه کیله عاشقانك کاربنی زار ایلدك
نور کیله ظلمت لات و مناتی محو ایدوب
وی جبینك پرتویله خلقی انوار ایلدك
(لی مع الله) باغیدر منزلکهك یا مصطفی
عین نور کدن قویه فیض آثار ایلدك
دستکیر اول سعدیٔ بیچاره یه یوم النشور
چون شفیع اولدیغکی سن کندك اقرار ایلدك

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

صونوب عشقك وجودم قطره سين عمانه دوندردك
تجلى ايليوب دل ذره سين تابانه دوندردك
جمالك يجهت عرض ايليوب خندانه دوندردك
كل رخسار يكه بند ايليوب نالانه دوندردك
(ندر قصدك كه عشقكله بنى ويرانه دوندردك)

چودير سك (لن ترانى) دن بنى هيچ كورمدى نسنه
ندر يا بونجه يوز دن چونكه سيران اولديغك يينه
خصوصا كم حبيبكه كوردك قاب قوسينه
بو سرى اكله من منكر كه بو قدر نورى در سينه
(نيچون ياعدن وجهكده بنى رضوانه دوندردك)

اكر دير سك اسير ايتدم سنى درد ايله محنتله
ندر يينه بنى حرم ايدر سك ذوق حيرتله
نيچه دم يا نمشيدك غربت ايلده نار حسرتله
نيچون يا كينه نوره غرق ايدر سك شمع وصلتله
(وجودم شهرينه دل شاهمى سلطانه دوندردك)

مكانلردن منزه هدر سنك ذاتك كه پنهاندر
ندر بو قلب ويرانمده بو كون يينه مهماندر
يدقدرتله خلق ايتدك بو اشيا سر يزداندر
نيه باقدمسه اول يوزدن چو كوزدم وجه رحماندر
(بو دل پروانه سين نيچون ياقوب دورانه دوندردك)

اكر دير سك سنى هجرانله سوزان ايدم سعدى
ايشيكى آه و حسرتله كوزلكريان ايدم سعدى
دخى دير سك دلك فرقتله هم نالان ايدم سعدى
هزاران دردايله تن شهريكى ويران ايدم سعدى
(نيچون بندن بكا اقرب اولوب حيرانه دوندردك)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

كوزلريكه نولدى عاشق باشن عمان ايلمدك
كيجه كوندز طورميوب ايشيكى افغان ايلمدك

نالنـكله يانجه عشاقى حيران ايلدك
نولدى پروانه سكا كنديكى سوزان ايلدك
(شمع وصله يانچون يانماغه دوران ايلدك)
غالبا سير جمال ياره اولدك مبتلى
كيم سنى بو ابلده اول فرقله ايتمش ابتلا
اصلكى يندن صورارسك كنت كنزده اختفا
نولدى پروانه سكا كنديكى سوزان ايلدك
(شمع وصله يانچون يانماغه دوران ايلدك)
تابدار اولمش تنكده بدر اولان ماهك ندر
حكم ايدوب ملك وجود كده اولان شاهك ندر
سويله باكه زارى زارى اكلبوب آهك ندر
نولدى پروانه سكا كنديكى سوزان ايلدك
(شمع وصله يانچون يانماغه دوران ايلدك)
يانچون حسرتله اغلرسك نه اولد بكم سكا
بغريكى دلدكندن لطف ايت خبرور كل بكا
وار ايسه ياره ازلده اولد يغكدن آشنا
نولدى پروانه سكا كنديكى سوزان ايلدك
(شمع وصله يانچون يانماغه دوران ايلدك)
عالم نوردن آلوب بو غربت ايله آتديلر
لامكاندن بو مكانى عزم ايدوب اندرديلر
سعديه برطون عناصردن ويروب كيدرديلر
نولدى پروانه سكا كنديكى سوزان ايلدك
(شمع وصله يانچون يانماغه دوران ايلدك)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

سينكدك ايچره دردى مهمان ايلدك * خانه كى عشقله ويران ايلدك
كنديكى دسنكله قربان ايلدك * نولدى عاشق اه وافغان ايلدك
(درد ايله كوز ياشنى قان ايلدك)
يا قدى كل ايتدى سنى عشقك اودى * اه وزارك بيزى حيرته قودى
نيجه ياقدك جكر كده عشق عودى * نولدى عاشق اه وافغان ايلدك

(درد ایله کوزیاشنی قان ایلدك)

وار ایسه آرزو ایدرسك یاریکی * در کهنـده کورمکی کلزارکی
یانمچو ندر صا قله کل زاریکی * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله کوزیاشنی قان ایلدك)

نولـدی بلمم عاشـق بیچاریه * بغری یانق جیکری صدپاره یه
زخمله دوندی وجودی یاره یه * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(درد ایله کوزیاشـنی قان ایلـدك)

بو فنا کلزارنه الدائمه کل * عاقبت موت اریشور بر کون اجل
بیـل بقـاد ارنده در بی بدل * نولدی عاشق اه وافغان ایلدك
(دردایله کوزیاشنی قان ایلدك)

بو شبنـه افواهی ایتمـه آهکی * من عرف درسنده بیل همراهکی
حافظه صور کیمدر بیل یاریکی * نولدی عاشق اه وافغـان ایلدك
(درد ایله کوزیاشنی قان ایلدك)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

راه حقك رهبرین بول دستن اوپ برکامل
دشمیه سك برزخه قول اول بواوب برکامل
بو فنا ده ظلمت ایچره نیجه قالدك سن غریب
اصلکی بول در کهینه باش قویوب بر کامل
اصلکه وصلت دیلرسك من عرفدن درس اوقی
نقطه کی بیل اوکینه سن دیزچوکوب بر کامل
کردیلرسك دریکی کانیکه ایرشدیره سك
کنز یکی بیـل دامنیـه یاپشـوب برکامل
کنت کنز اسرارنی بندن صورارسك سعدیا
عالم اخفایی بیل دستن طوتوب برکامل

(من البحر الرمل ایضا)

حق یولینه کیتمکه اول سکا اقرار کرك
عارفان بالله طرزنده سکا اطوار کرك
کلستان لامکاندن قوقفه وحدت کلن
باش آچق کریان اولوب فرقتله اه وزار کرك

چاك ايدوب بنلك قباسين حضرتنه وار حقك
كوز له غفرانن حقك دائم سكا غفار كرك
وجهنه مجبور ايسك هر دم كوزت رضوانني
نه قزاندك سن بو ايلدن كل سكا جبار كرك
(فاذكروا الله) دن كلان آوازى دكله صدقله
چون رضاء حق بولماغه سكا اذكار كرك
سعديا كورمك ديلرسك حسن ديدار حقي
آچه سك عبرت كوزيني دل ايله افكار كرك

(حرف اللام)
(من البحر المثمن المقصور)

چك غلاف لادن الا سيفني غوغايه كل
ما سوانك باشني كس هوايله يغمايه كل
لاشناسى اوزره الا نو بهارين اير كوروب
قوقه سك توحيد كلبني وحدت رعنايه كل
لا نقابن السه الا نو جوانى نازايله
حسنني سبر ايله يارك وجهنى افشايه كل
ظلمت لا ايچره الا شمعه سين ياقسك اكر
نور وحدتله طور سينه لك جهان آرايه كل
دوزخ لادن قاچوب كير جنت الايه سن
حسن وجهنده مرسع جنة المأوايه كل
طوغدى يررسك لا سحابى اوزره الا شمسنى
محو اولور ظلمت تنكدن دل ايله اضوايه كل
زهر لايه سعديا ترياق الايى سوروب
مار نفسكدن مضرت كورمه خوش ادوايه كل

(مربع من البحر الرمل المسدس المحذوف)

چيق وجودك طور ينه باق درت يكا * كير درون سينه ك ايچره باق اكا
قنده در ديو صورر ايسك بكا * سنده آره غيره باقه سنده بيل
سر دلدن كل اوقى (حبل المتين) * كوربو كون كيم قالمه احسن صفين
بيل آنى كم سا كه اول سندن يقين * سنده آره غيره باقه سنده بيل

نولدك ای دل اه ایدرسك کونبه کون
کل بو کون کوردسته پکمز چونکه دون
نقطـه که باق حرف تنـدر چونکه نون
سـنده آره غـیره باقـه سنده بـل
فیجـه سـعدی اه ایدرسك زارزار
سن صانورسك کیم اوزا قدر ساکه یار
شمسکه باق دلـده نیجـه تابدار
سـنده آره غـیره باقـه سنده بـل

(مخمس من البحر الرمل المثمـن المقصور)

زاهدا کل سینه‌ك ایچره کیرسکا همراهـی بول
منهج نورلقـایه نا هیچ اولان راهـی بول
حسنـه مجبور ایسك هر دم اره دلخواهی بول
عاشق دیدار حق سك (ثم وجه اللهی) بول
(جنت عـدنی کوز تمـه کل رضاء اللهی بول)
هیچ بو خارستان فانی یه بقوب دونمه یوزك
کلشن توحید ایچنه کیر چـویر حقه اوزك
الله الله دیـوبن دیدارنه باقسون کوزك
عاشق دیدار حق سك (ثم وجـه اللهی) بول
(جنت عدنی کوز تمـه کل رضاء اللهی بول)
(فاذکروانی) دن کلان فرمانی دکله عارفا
اوله سك فرمانبر و فرمان ذات کبریا
طور تنده چیق کلام الله ایدوب اول آشنا
عاشق دیدار حق سك (ثم وجه اللهی) بول
(جنت عدنی کوزتمه کل رضاء اللهی بول)
(فاذکروالله) دن سنی دعوت ایدر درکاهنه
سن کیدرسك غفلت ایچره نار دوزخ راهنه
فرصتی فوت ایتمه ذکر ایت دشمه کل ایواهنه
عاشق دیدار حق سك (ثم وجه اللهی) بول
(جنت عدنی کوز تمه کل رضاء اللهی بول)

سعديا جانان بو كون كور اونوت سن يارني
(انت ربی) ديو بن كورماكدوار ديزارني
خوش صفا ايله ايدمست اول كوروب ديدارني
عاشق ديدار حق سك (ثم وجه اللهی) بول
(جنت عدنی كوزتمه كل رضاء اللهی بول)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

برسوزم واردر سكا ايله قبول
خواب غفلتدن اويان حقه قول اول
قنده ديرسك دركه رحمانه يول
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضر تنده دائم اول)

بو فنا كلخانه بقمه يار وار
خارزاردنبه دن كلزاره وار
طشره چيقمه يارى سنده آره وار
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضر تنده دائم اول)

آل ملامت خرقه سين سجاده ايت
سجده كاه تنده حقه سجده ايت
كعبهٔ روحيكى سا كه قبله ايت
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضر تنده دائم اول)

من عرفدن درس اوقى بيل كنديكى
متن ذات حقه شرح بيل ذاتكى
كرديلرسك بوله سك سن ربكى
سنده ايسته سنده آره سنده بول
(وجهنه باق حضر تنده دائم اول)

سعديا فرياد كه نولدى سبب
چون سنك زارك بكا ويردى عجب
اصلكى سن ايلريسك كر طلب
سنده ايسته سنده آره سنده بول

(وجهنده باقی حضرتنده دائم اول)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بو وجودك قطره در بیل انده دریا در کوکل
تن صدفدر انده محفوظ در یکتا در کوکل
بوتنك برذره در انده طوغوبدر آفتاب
انفس و آفاق طوتمش شمس بالادر کوکل
هم وجود اقلیمنه حکم ایلیان سلطانه باق
دکله فرمانن تنکده شاه والادر کوکل
شرح تنده متن وحدتدن اوقور درسین الور
بر باقشده تن لفظدر انده معنا در کوکل
کنت کنزدر معدنی اول لؤلؤك اصلی خفا
دمبدم کاننی کوزلردر بیضا در کوکل
بوته تنده نحاس نفسکی خالص زرایت
معدنیکه برباقشده بولکه کیمیا در کوکل
لا (یعنی) سرینی بیلمك دیلرسك سعدیا
بیل پناکاه خدانی سر اخفا در کوکل

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

عرض ایدر هرذره دن دیدارنی شمس جمال
کوستر هرشیده وجهن ماهتاب ماه سال
ذره لر مهرینه ایدر دائما عزم وصال
قدرت صنعن کوزتکه کورنه ایتمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سیرایت بیل نه ایتمش ذوالجلال)
چون ندا ایتدی بواکوانه خطاب کاف نون
(کن) دینجه جمله سی کیدی وجود طونی یکون
کل یوم شانه کیردی جمله اسماء شؤن
قدرت صنعن کوزتکه کورنه ایتمش ذو الکمال
(احسن تنظیمی سیرایت بیل نه ایتمش ذوالجلال)
اول هم آخری بر نقطه ده جمع ایتدی حق
فصل ایچون کثرت حرو فن یازدی اول رب الفلق

نقطه‌یی کثرت حروفنده نیجه کوستردی باق
قدرت صنعن کوزنکه کورنه ایمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سیرایت یل نه ایمش ذوالجلال)

چون قلم قدرت یدیله یازدی آیات شهود
ظاهر اولدی کنز مخفیدن نیجه نابود وبود
صاچله دشدی خفی کاندن در نور وجود
قدرت صنعن کوزنکه کورنه ایمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سیرایت یل نه ایمش ذوالجلال)

نقطه نك عینینی قویدی دیدهٔ جانه خدا
نورنك عکسیله باش دیده سن ویردی جلا
حرف تنده نقطه کی کور کوزکی اچ سعدیا
قدرت صنعن کوزنکه کورنه ایمش ذوالکمال
(احسن تنظیمی سیرایت یل نه ایمش ذوالجلال)

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

وحدتی قوقاغه کلزارینه کل
کللرین درحقك اذکارینه کل
ظلمتی قوبارك انوارینه کل
اغلیه یلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

سینه که یاق شعلهٔ عرفانکی
کیمدرر خانه کده یل مهمانکی
داخی مهمانکده کور سبحانکی
اغلیه یلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

شمسه ایرشدر یوری وار ذره کی
بحره قارشدر یوری وار قطره کی
یله سك دلده اوطوران سره کی
اغلیه یلواره دیزارینه کل
(صالنه صالینه دیدارینه کل)

حقـه تطبيق ايله هب آنا ربكى
تا كه سويله حقله اسرار كى
بيلهسك سر كده كى ستار كى
اغليه يلواره ديزارينه كل
(صالنه صالينه ديدارينه كل)

ربكى بيلك ديلرسك سعد يا
من عرف درسين دوشون سن دائما
وجهنى كوردلسده باق اول آشنا
اغليه يلواره ديزارينه كل
(صالنه صالينه ديدارينه كل)

(حرف الميم من البحر الهزج المسدس المحذوف)

خدانك علمنك متيندر آدم * كمال صنعنك شرحيدر عالم
صفاتندن طوغر اسماء حسنى * قو اسمائك اصلى اسم اعظم
بو اسمادن مظاهر ظاهر اولور * شئونن اسمله ايدر كه هردم
چون ايدر فيض اقدسدن تجلى * كاور هر وار كه اعيان ايچره هر دم
آنور فيض مقدس شانى اندن * صاچر بو عالم ملكه دمادم
شئونى كل يوم شانه ايرر * مرايادن كوربن ذات اكرم
بسائطدر كمى آنك مركب * قونك زبده سى آدمدر هم
نيجه عالمده دور ايدر شئونى * كلور آخر اولورا نسانده كى دم
كمال صنعنه يوقدر نهايت * اولوردل شرحنى تقرير ده ابكم
كمال قدرتنك حدى يوقدر * انسان اولدى چو تبيانده ابسم
فسبحانا له رب (هو الله) * كمال حكمتن كنديدر اعلم
اوقى كل مكتب عرفانده حكمت * يولوب صنع حقى اول شاد و خرم
نيه باقسك كوره سك سر حقى * ملا ايتمش خلايى صنع اقدم
دخى سينه كده دل بيتن طواف ايت * فنايى قوى كه مثل ابن ادهم
هب اشيايى خدايه دعوت ايله * اوليم ديرسك دم عيسايه محرم
شهادت ايچره غيب الغيبى اوكرن * امانت سرنه اول كنز مبهم
وجود بردر قومو حودده حقدر * صفات اسما و ذاتيله چو يكدم
بلا كيف وجود واحددر بيل * حلول اتحاده قائل اولمم

اوزی پنهـاندرر اقلیم غیبـده * بو اشیا چونکه عین ذات دیه‌مم
اگر سعدی بیلورسك صنع حق * اولورسك عارفان ایچره مسلم

(مناجات قاضی الحاجات بذکر الاسماء الحسنی)
(مربع من البحر الرمل المثمن المقصـور)

لطفکیله وصل دیدار ذوقنه ایرکورینی
یا سمیع یا بصیر یا قدیر یا کریم
فضلکیله کلشن وجهکده قیل مسرور بنی
یا مجیب یا جلیل یا جمیل یا رحیم
برزخ ناسوتده قالدم فرد تنهایم غریب
هم جدادر کلشندن دردمنددل عندلیب
یا الهی کلستان وحدته ایله قریب
یا عزیز یا بدیع یا کبیر یا علیم
بند دنیادن خدایا ایله سـن آزاد بنی
خانه‌ می عشقکله معمور ایله سن آباد بنی
جنت وجهکده حیرت ذوقله قیل شاد بنی
یا حمید یا مجید یا متین یا حلیم
نفس و شیطان بندنه دشمنکه کارم دردوغم
فرقت وحسرتله یاشمدن چوکتمز هیچ الم
کل بنی وصلکله شاد وحرم ایله قیل کرم
یا قوی یا علی یا عفو یا عظیم
دردمند بیچاره سعدینك ایشیدر اه وزار
چون آنی فرقتله حسرتله یاقوب کل ایتدی نار
کل آنی قوتار فراقدن وصلکه قیل آنی یار
یا لطیف یا وکیل یا خبیر یا حکیم

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

زه تریاق کار ایتمز بزاول تا ازل مسموم
طبیبا چك الك بزدن بزز هم تا ابد محموم
ایچوب عشقك شرابن خلق صبیانه بزز مذموم
آیلمز سکر یله سرخوش بزز هرکسلره مشئوم

(دیکوب لاهوت اوجه کوزیمز دنیا یه موهوم)

ایچلدن یارالندن جرعهٔ صهبایی دل فرزند
دوشردی عقلنی عشقه اولوب اول دلبره دلبند
دل دیوانه‌یی زنجیر زلفیله ایدوب دربند
صفادر عاشقانه بو جفادر ماندر آکه درد

(قویانسون نار عشقیله قواولسون دمبدم مغموم)

درخت کلعزارینه بوکون دل بلبلی قوندی
کلام حقدر نطقی عجب (والفجر)دن اوتدی
اودر طیاراوقیبوب منطق الطیریله نطق ایتدی
قواعضام آنك نغماتنه حیران و مست اولدی

(ایشت کل کوش جانکله ندر نیدن اولان مفهوم)

دلم اواز اسرار ایله طولدی لیك لبم خاموش
آنکیچون این وآنی بیلازم حیرانه یم بیهوش
اواسراری بیلوراولکیم حقیقتدن الان بوخوش
اوعارف درکه حقه همان پوستین ایدر مفروش

(قواشیاء اسماده مسمایی کورر مرسوم)

غبار شبهه‌یی کوزدن سیلن عارفلرای سعدی
اوطوروب درکه حقده اولان عارفلرای سعدی
حق آفاق وانفسدن کورن عارفلرای سعدی
دنخی قهرنده لطفی خوش بولان عارفلرای سعدی

(مکاندن لا مکان سویلراولور اسما اکا موسوم)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم خاصم عامه نك منفوریم
وحدت ایچره برصفایم کثرتك رنجوریم
صانمه کز بوظلمت ایچره فردنها قالمشم
بدر دل شمس شناسدر آنك عکس نوریم
کشت زارم عالم اطلاقده مجنونم بوکون
جلوهٔ لیلاده مولانك عجب مجبوریم

متن آدم شرح حیدر قرآن زبور انجیل قو
بنده در توریة موسی آکه سینا طور یم
جرعه نوش بادهٔ رنکین عشقم بن بوکون
زاهدا ظن ایتمه که مست می انکوریم
کرچه کیم برخانهٔ ویرانه یم بن ظاهرا
عالم معناده اما عشقله معموریم
اویله سرمستم که بلمم غیریی بن سعدیا
حق شناسم افقم حقیله خلقك دوریم

(من البحر الهزج المثمن السالم)

عرف درسین اوقیدم مرشد مدن بو ادم عرفانم
بکا باقدم مکرکه بنده ایمش نورر حمانم
بیاندهٔ آرر ایدم آنی کندمده ایمش اول نور
مکر دل بدرمی مهتاب ایدوبدر مهر رخشانم
وجودم مصحفندن چون اوقیدم سر (من حبلی)
مکر (حبل الورید) دن اقرب ایمش باکه یزدانم
ملامت خرقه سین کیدم حقك درکاهنه کلدم
وصل کلزار بنده کیردم تجدد اندم سیرانم
هو الاول هو الآخر هو الظاهر هو الباطن
بوذکریله دمادم درکه تن ایچره دورانم
جهان ایسنه دم لادیدی کندوسین نهان ایتدی
بنده الا ایله لطف ایلدی وصلن اوجانانم
ازل بزمنده ای سعدی خدایه ایتدم اقراری
بلی دیدم الستینه که بوزمم عهد پیمانم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

جام وحدتدن ایچوب مستانه یم * وادئ عشقه دوشوب حیرانه یم
دیده کریان سینه سوزاندر بوکون * شمع وصله یانمغه پروانه یم
اویله نوش ایتدم که عشقك باده سین * حیرت ایچره بردل دیوانه یم
تشنه دللر بندن ایچسون شربتی * چون شراب عشقه بن میخانه یم

کنت کنزده کوهر یکتا معدنی * کثرت ایچره بی بهادر دانه یم
جامهٔ توحیدی کیدم اکنمه * باغ وحدتده عجب سیرانه یم
ورد خوشبوی هویت قوقشم * کلشن وصل ایچره خوش نالانه یم
وحدت آباددر دلم توحید ایله * کرچه کثرت ایچره برویرانه یم
زاهدا صورت کوزتمه ایچره باق * چونکه ویران ایچره بن کاشانه یم
حق شناسم عالم اطلاقده بن * خلق تقیید اهلنه بیکانه یم
حلقهٔ ذکره واروب الله دیو * یاهو یا منهو ایله دورانه یم
آتش عشقیله تن ابریز طولو * دل محبت نارینه سوزانه یم
ذوق دید اریله جان دمبسته در * سعدیا بن واصل جانانه یم

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کون بکون ارتردو کنز آه وافغانم بنم
نو بهار آرزوسین ایدر مرغ نالانم بنم
اصل خود مدن بوکون غربتده ایروقالمشم
آه وفر قتله ابسفدر زار وکریانم بنم
حلقهٔ خنم ایچره دوندم شمع وصله یانغه
یاندی پروانه دلم کل اولدی سوزانم بنم
بحرینه ایزمك دیلردی قطرهٔ دل دردمند
وار دیغمچه قطره می غرق ایتدی عمانم بنم
ذرهٔ بیچاره دل خرشید اصلینی دیلر
بر وار شده ذره می محو ایتدی تابانم بنم
وصل جانانی دیلربو جان کریان زاریله
زارنی طویدقده وصلت ایتدی جانانم بنم
بوکدا سعدی درلطفنده فیض ایسته دی
کامکار ایتدی شکر لر اوله سلطانم بنم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

تخت لاهوتده ازل دارا ایدم * قعری یوق که بر عمیق دریا ایدم
لامکاندن بو مکانه الدیلر * کنت کنزده نیچه بن اخفا ایدم
واحدیتدن احد قلدی ظهور * وحدت ایچره درهٔ بیضا ایدم
کثرت ایچره شیمدی دوشدم غربته * چون ازل جانانه بن جانا ایدم
بودیارده کرچه اسفل اولمشم * لیك ازلده عالم اعلا ایدم

بوقسا كلزارى ايچره صولمشم * كلشن اولسده كل رعنا ايدم
قيد عنصره مقيد اولمشم * سعديا اطلا قده بن والا ايدم

(من البحر الرجز السالم)

چيقدم وجودم طورنه * حقه مناجات ايده يم
ديدمكه وصلت نورينه * غرق ايت بنى بدر اوله يم
دوشدم سوالك بندنه * غرق ايتدى دنيادردنه
ديدم حقك برمزدنه * قورتاركه اصليم بوله يم
برشيخ اوكينه باش قودم * ذكريله بنليكم يودم
(من حبل) سررين اوقدم * كيم افريجى كوره يم
درسم عرفدن آلمشم * بندن خدايى بيلمشم
آيينهٔ حق اولمشم * تا انده وجهه باقه يم
سعدى بوكون خندانه يم * كلشنده خوش سيرانه يم
هم واصل جانانه يم * جانانه جانم ويره يم

(مربع من البحر الهزج المثمن المقصور)

صو يتوب كثرت لباسين وحدته كردم يوله
شيخ ادهم قطب عالم خالد يدرمرشدم
كيتوب لاهوت قباسين حقله چيقدم يوله
شيخ ادهم قطب عالم خالد يدرمرشدم
من عرف درسين اوقوتدى باكه اول شاه وفا
اصلمى بيلز ايدم بلدردى اول مرد خدا
قلب قندبلده ياقان شمعهٔ نوز اقا
شيخ ادهم قطب عالم خالد يدرمرشدم
چون پناكاه در كهينه قاچشم باغلى قولم
فيضى استمداد ايله بن قاپوسنده برقولم
(اينما) دن (ثم وجه الله) كوستردى يولم
شيخ ادهم قطب عالم خالديدرمرشدم
حق كوستردى بكا اول انفس وآفاقله
ظلمتى دلدن چيقردى شمس ذات اشراقله
آشنا ايتدى بنى هم عالم اطلاقله
شيخ ادهم قطب عالم خالديدرمرشدم

بووجود افلاکی ایچره بدر اولور ماه خدا
ماهتاب اولمش مگر که انده خرشید ضحی
منبع نور ین صورارسك نور ذات کبریا
شیخ ادهم قطب عالم خالد یدرمرشدم
مصحف دلدن اوقوتدی (نحن اقرب) سربنی
کوردم آفاقدن بقوب انفسده حقك نورنی
کمدرر دیرسك بکا یاکوسترن دل بدرنی
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم
منزل مقصوده ایردردی بنی اول ذو الوفا
سایهٔ زیرنده اولدم حقله هم آشنا
(قدس الله سره) درآکه تحفهم دائما
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم
بنکه سعدیم بوکون سرخوش جام وحدتم
ایچمشم عشقك شرابن بیلزم بن کثرتم
آشنای بزم خاصم حقله درخلوتم
شیخ ادهم قطب عالم خالدیدرمرشدم

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

مست دیدار جمالم بن جهانی بلزم
شمس تابان منظرمدر آسمانی بلزم
تاازلدهاول (الست) بزمندهچون دیدم بلی
تا ابد اقراری بوزمم بن یلانی بلزم
ذوق دیدارشولقدر بیهوش وحیران ایتدیکم
روزشب بوکون یارین دون نه زمانی بلزم
لامکان گلزارنی عزم ایتدیکیچون مرغ دل
ادرمید حوران ندرکه بر مکانی بلزم
کل یوم شانه کرمکده شئون کرد کار
بی نشانی شانده کوردم بن نشانی بلزم
بومرایادن عیان کوردم حقك دیدارنی
حسنی اظهار ایتمش بن نهانی بلزم

سعدیا بن تشنه‌یا یم ذوق لاهوتدن بو کون
جنت وجهی طوراغم بز جنانی بیلزم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

قطره‌می غرق ایتدی عمانم بنم * ذره‌می محو ایتدی تابانم بنم
گلشن وصلك نسیمی او کوروب * سیر گلزار ایچره نالانم بنم
عندلیب ورد گلزار اولمشم * باغ (اوادنی) ده سیرانم بنم
(لی مع الله) باغنه کیردم بو کون * گلعذارن قوقدی خندانم بنم
بر صفایم جنت وجهنده کیم * خوف نارجحیمز چو رضوانم بنم
تخت سینه‌مده اوطورمش دلشهم * هفت اقالیم شاهی سلطانم بنم
سینه‌م ایچره تابدار اولمش شمس * عکس ضوئی داده رخشانم بنم
جانم آرزو ایلدی جانانمی * یا مکر جان ایچره جانانم بنم
من عرف سریله بلدم ربمی * علم حقه راهدر عرفانم بنم
درده درمان ارار دم که مکر * درد ایش درد بنده درمانم بنم
بنده سینه غربتده ترك ایتشدی حق * بنده وصلن وردی سبحانم بنم
شاهراه عالم اطلاقیم * برایکی کون قبدایچره مهمانم بنم
معنز لمدر زعانم حی الابد * واصل جانانه در جانم بنم
درسمی (لاتقنطوا) دن آلمشم * عفو ایدر جرمیی منانم بنم
صدقله الله دیوب کیردم یوله * کورنیدر کفریمی ایمانم بنم
فقر فخرمدر قناعت شاهیم * باقی‌یدر فقریمی احسانم بنم
منکره بن لاغلا قندن چکوب * تیغ الا ایله میدانم بنم
کبرو شرك لات ومناتن قویمشم * حق پرستم حق که حنانم بنم
جان وجانان بو الدی برلك سعدیا * وحدت ایچره اولدی حیرانم بنم

(من البحر الهزج المثمن السالم)

هزاران شکر و حمد اولسون بکا لطف ایتدی اللهم
دل ناشادیمی وصلیله دلشاد قلدی اللهم
بو فانی کشت زار نده بقا اندر بقا ایتدی
دل نالانمی گلزار نه ایر کوردی اللهم
فراق زلف یار ایله دلم ناکام ایدی لکن
وصال گلعذارندن بکا کام وبردی اللهم

جمالن ایسته دم لا دیدی کندوسن نهان ایتدی
بنـه فضیلـه الادن بکا باقی دیدی اللهم
دیار غربت دنیاده اصلمدن بعید ایتـدی
ولی لطف ایلیوب سیر جمالکو ستردی اللهم
هویت ذوقنی وبردی دخی دیداری عرض ایتدی
آلوب بو غربت ایلـدن اصلمه ایلتـدی اللهم
کلستان طریقتـده حقیقت کوللرین دردم
بکا خوشبوی لاهوت وردلرین قوقدردی اللهم
بو خارستان فانیـدن آلوب کلزار باقیـه
قوقوب صولمز کل رعنایی نطق ایتدردی اللهم
ایا سـعدی کوکل حسرت غمیله مبتلی ایدی
جمال عرضیله فرقتدن بنی قورتاردی اللهم

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ذوق دیدارینی وار یم ایستهیم * زاری زاری درکهنده اغلهیم
کوز یاشین عمان ایدوب بلوارهیم * ثم وجد اللهی عرض ایتدیهیم
(جنت وجهنده حسنن کورهیم)
کارمی زار ایتدی چون محنت بنم * بغرمی دلمکده در فرقت بنم
یاقدی سینم آتش حسرت بنم * دردمی حقه حکایت ایدهیم
(نار فرقتدن شکایت ایدهیم)
بو فنانك خار بنه الدانمشم * کل دیو خارین باشیه صوقمشم
بر هوایه عمریمی جور تمشم * وارهیم درکاهنه قول اولهیم
(نفس وشیطان بزخندن قاچهیم)
نفس غدار کسدی یولم بندله * باغلـدی قولم الیمی مکر یله
قالمشم زندان ایچنده درد ایله * اغلیه یلوارهحقـه وارهیم
(دردیمی بر بر خـدایه سـویلهیم)
زال دنیا سـعدنی بیچارهیی * کندنه بند ایتدی یوزی قارهیی
اچدی تنده نیچه زخم یارهیی * اول عدولردن قاچوب یول بولهیم
(درکهنده قان دوکوب زار ایلیم)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

صو يو نوب وار لغمدن پس لباس بنلكی اتدم
اولوب ابدال حضرتدن ملامت خرقه‌سین كیدم
اوقیدم (اركعوا) درسین سجود اغاز اولوب طوردم
تخدر مسجدم محراب سینه مده نماز قلدم
وجودم مكه سنده سینه می چونكه حرم قلدم
دلم بیت الحرامن كونده یوز بیك كز طواف ایتدم
بو كثرت عالمنده قالمشیدم نیجه دم محجوب
الوب تسبیح توحیدی بو كون پس وحدته كردم
بو ناسوت برزخنده دو شمشیدم بند شیطانه
بحمد الله بو كون كارزار لاهوت حضرته كالدم
بو ایلده قطره‌نی نهها ایدم بحر هویتدن
(الیه ترجعون) سرین بیلوب عمانه ایردم
دل تشنه‌م بو كون ایچدی (سقیهم ربهم) خمرین
بلندم بلزم سعدی بو ایلدن یاریمه كتدم

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

اه و كریا ندر ایشم كارم بنم * هیچ تو كمزنالش وزارم بنم
كون بكون ارتوب یناز نارم بنم * بر خبر و یر قنده دریارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
اه و حسرت یاقدی یاندردی بنی * نار فرقت یاقدی كل ایتدی بنی
بو دیارده چون غریب قلدی بنی * بر خبر و یر قنده در یارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
نور ایكن آلدی بو ظلمنده قودی * نالشم یارانی حیرتده قودی
یانچون درد ایله فرقتده قودی * بر خبر و یر قنده دریارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
بو دیارده كیمه‌یه یار اولمدم * كلعزار یاره همیار اولمدم
یانیچه بن یاریمه یار اولمدم * برخبر و یر قنده دریارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)
كوزیاشی سیل اولدی عمانه ایرر * فرقتم كوندن كونه ارتوب كیدر

لطف ایدوب سعدییه ویرکل رخبر* برخبر ویر قنده دریارم بنم
(قنده در اول وجه دلدارم بنم)

(حرف النون)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر ذرات کونا کونده یارب اولدیغك تابان
ندر قطرات بی پایانده یارب اولدیغك عمان
ید قدرتله ناسوت ملکنه رونق ویروب یایدك
ندر انده ینه فرمان ایدوب سن اولدیغك سلطان
اکر دیرسك بنی کورمز بوعالم ایچره هیچ کیمسه
ندر یا انفس وآفاقده ینه اولدیغك سیران
قوروب بو چرخ کردونی که حول مرکزداته
ندر ینه صفا تکله فلکده اولدیغك دوران
نجه بیك دلده آکدر دلکه اسمادن مسمایی
ندر بو کافهٔ ذرات دلنده اولدیغك سبحان
اکر دردوفراقیله سنی ویران ایدم دیرسك
ندر درد لیه وصلکیله اولدیغك درمان
منزه هدرسنك ذاتك مکان هم زمانلردن
ندر یا خانهٔ کوکلمده ینه اولدیغك مهمان
آیردك عاشقی دلدارهدن آندك بودور ایچره
ندر یا درتلی جانیمه ینه سن اولدیغك جانان
یراتدك جمله اشیایی اوزك اخفا ایدوب انده
ندر ذاتیکه بونجه یوزده کندك اولدیغك برهان
مظاهر چون مرایادر که ذاتك انده ظاهردر
ندر یا پردهٔ اخفاده ینه اولدیغك پنهان
اکردرسك تن ظلمنده حبس ایتدم سنی سعدی
ندریا ماه قلبمده ینه بدر اولدیغك رخشان

(نعت سرور کائنات * علیه افضل الصلوات)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای وجودك مهر رخشان ذره سی شمس جهان
پرتو ضوء جبینك نوری بدر آسمان
چون بوزك كون انبیا عكسك ولیلر ذره سی
عكس عكسك لمعه سیدر كوربنان اشیا نشان
حق دیدی (لولاك لولاك) شاننك حقنده كیم
دورهٔ افلاك سنك عشقكله در دور زمان
هردو رخسارك كل خوشبوی رعنا در سنك
ورد خد نوبهارك بلبلی كورمز خزان
یا رسول الله وصالك بزمنه ایركور بزی
تا شراب عشقكیله مست اولاوز آن بآن
باعث ایجاد عالمدر وجودك یا رسول
اولمسه تشریفك اولوردی بو عالم در نهان
نیجه وارسون وصف حسنك انتهاسنه بو دل
متن حسنك شرحنده دللر قالور بدرنا توان
درتلی سعدی دركهكده یوزكی كومك دیلر
بزم وصلیكه آنی شایسته ایله الامان

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجود فیض ایتدی خلاقم بكا (انا خلقنا) دن
تجلی نوریله روح ویردی هم (لما تجلی) دن
(نفخت فیه من روحی) دن انسانه قودی جانی
كوزت پس احسن تقویمی بیل (لقد خلقنا) دن
هم اكاه اول تجلی نفخهٔ سبحانه مربعده
كه زوجمزحامل ایتدی آنی فهم ایت (فنفخنا) دن
طاشیور كونده یوزبیك جان دخی یوزبیك اولور پیدا
وورر عیشی اولاره روزیء (نحن قسمنا) دن
كمینه (لن ترانی) دیركینه عرض ایدوب وجهن
جمالن كوستریر اول (قاب قوسین اوادنی) دن
بدقدرله صلصالی یوغردی روح قویوب انده
كمال صنع یزدانی كوزت آدم وحوادن

نه ضـع بو امجد ر بی پدر فرزند ایدر پیـدا
آنی مرآت ایدوب کندین نه خوش کوستردی عبسادن

دو عالم فخری احمدده صفات وذاتی عرض ایتدی
اکر سعدی بلیم د یرسك او قی (انا فتحنا) دن

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

نور وجهکدر بو ویران خانه می آباد ایدن
ذوق دیدار کدرر نا شاد دلیمی شاد ایدن

ماه جمالك عرض ایدوب بود لفکار بنده که
ینـه سنسك خاطر مجروحی برباد ایدن

چون تجـلی ایلدك سن عالم نوردن دله
قلب قندیلمده سنسك شمعه بی ایجـادایدن

عرض ایدوب شیرین جمالك عاشق بیچاره یه
حسن وجهکدر دلی تن طاغنه فرهاد ایدن

غالبـا کلزار وحدتدن بو دل قوقدی کلی
چون او در نغمات کوناکون ایله فریاد ایدن

لطفکیـله کلشن وصلیکه ایر کوردك بنی
چونکه سنسك بند نفسمدن بنی آزاد ایدن

جنت وجهکـده دائم ایله درتلی حافظی
کیمه یلوارم چو سنسك بی کسه امداد ایدن

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

بنی مست ایلدی روز الستده ایچدیکم پیمان
وجودم لرزه ناك اولدی اودمدر تادلم حیران
اونوتدم لابلی بی ذره می محو ایتدی اول تابان
قودم الا بی لا بی غرق ایدوب دل قطره می عمان
(قویوب عقلی همان صحراء حیرتده ایشم سیران)

نه بریم نه بحریم نه مرده یم نه خود زنده
صباح وشام شتا وصیف یکایك اولدی عندمده
تجلی شوق دیدار ضوییدر رخشان اولان دلده
بو سره مالکم دیمم بنم چون کمتری بنـده

(حقك امانه سیمبن دلم منکنده کیم سلطان)

معارف علمنده ام الکتابدر انفس وآفاق
او قور عارف قیود ایچره قودن آیت اطلاق
ایدلدن ارض جسمده افقدن شمس ذات اشراق
اوضوئك پرتوندن دل اولو بدر نوره استغراق

(ندر دل بدرنی مهتاب ایدن سرکده کی رخشان)

اوللدن غرق بحر ذات صفاتم جمله غرق اولدی
آلوب غیبدن شهودن ذوقن نجاتم انده هب کتدی
دلم حی الابد ایچره مما تمدن حیات بولدی
طوغوب شمس هویت ذره می اولدمده محو ایتدی

(کیمکدر دلده کی اسرار یا کیمدر سرده کی سبحان)

حقیقت علمنی طالب اولنلر سعدیا کلسون
اوقیسونم رق منشوری لدندن درسنی السون
که هر دمده کتاب محو واثبات سرینی بلسون
طالوب اول معرفت بحرینه لاهوت کلارین درسون

(ندر عارف دلندن سالکانه ورد کی عرفان)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کثرتی کلزاره باقز و رد وحدت استین
غیریه میل ایده می یا حقه وصلت استین
اسفل دنیا ده قالمق برزخ ایچره پس ندر
طائر قدس اولدی عرش اللهه رفعت استین
علت کفر ور یادن باطنن پاك ایلسون
درد قلبده وصلت یار ایله صحت استین
بونقوش ظل دنیایه هوس ایتمك ندر
وجه حقی استر اول عقباده دولت استین
آهسن نفسن ایرید ربونه ذللنده اول
کم ذرخاص اید وب کندینه عزت استین
دیدهٔ جانی آچوب عبرتله باقسون هریکا
شو لکه عرفان مکتبنده علم حکمت استین

کیم شریعت دار نه صکره طریقت باغنه
چون بو اسلوب اوزره دردر حقیقت استین
یوزجویرسون بوفنادن عالم معنایه اول
کیم تجلی سر لاهوتدن هویت استین
من عرف دن سین اقوسین سعدیاندن شوکیم
عارفان بالله طرزی اوزره سیرت اسین

(من البحر الهزج المثمن السالم)

سنک دزد کله ای جانان کوزمدن یاش اقار هرآن
دلم چون حسرته دوشدی ندر بودردمه درمان
اکا یار اولمدی کمسه وار البته آنک یاری
ندر بلمم آنک یاری اولور کلشن اکا کلخان
فنا کلزارنی عرض ایلدم اکادیدی باکا
بقاسی یوقدر آنک صولر بر کون اولور ویران
چو کلدی عالم نوردن تن ظلمته حبس اولدی
بلور سم لانه اصلی ایچون دائم اولور نالان
جدا دروار ایسه کلدن بو درتلی عندلیب دل
که طور مز اه وحسرتله دمادم کاریدر افغان
وصال کلشنک عرض ایت بوجان مرغینه ای جانان
یتر بیچاره نک دردی چو هردم زار در کریان
ندر سعدی بو دردک چاره سی لطف ایت خبر یر کل
دوا سی غالبا آنک جمال وصلت جانان

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بادهٔ عشق ایچن اول ساقیٔ پیمانه دن
مست وحیران اولدی سچمز جامعی دمخانه دن
کحل (ما زاغ البصر) له کوزلری مکحول اولان
بیجهت حق کورر کاشانه دن ویرانه دن
ذوق دیداری بولان عاشق ابد دمبسته در
عاقل ایسک عقلی قو آکاه اولوب دیوانه دن

ایشیدن (انی انا الله) سر بنی درت کوشه دن
کوردی وجهن نی مکان اول کعبه دن بتخانه دن
کوربنجه عاشق یانوبدر حق بولنده عشقله
شمع وصله نامسخی کورسه دیا پروانه دان

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر بو ذره لرده کونه کو ناشوق اوران تابان
یا کیمدر عشقله بو قطره لرده موج اوران عمان
کوردی نیجه بیك یوزدن جمالن ایلیوب اظهار
ندر یاپرده اخفاده ذاتن ایلین پنهان
کمال حکمتن وصف ایلیوب بو چرخ کردونده
صفاتی حکمتی نیجه عوالمدن ایدر اعلان
جمال حسننی تزیین ایدوب عرض ایتدی عشاقه
انکچون دردمندلر او دلبر دمبسته وحیران
اکر عارف ایسك سعدی کمال قدرتی فهم ایت
قوروب بو چرخ کردونی بنه کندیدر سیران

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ای فراقکله دلم نالان ایدن * قهریله تن شهریمی ویران ایدن
شمع وصلی عاشقه عرض ایلدك * هم دلی پروانه سین سوزان ایدن
عاشق بیچاره‌یی بیك دردله * صالدی آنی فرقته دکان ایدن
الدیلر نوردن نی بوظلمتده * اصلی ایچون دادرز افغان ایدن
زاری کام ویردی دل ناکامه * آه وحسرتله تنی کلخسان ایدن
اصل کارا ردن بودل مرغن آوب * تن قفسده آنی هم کریان ایدن
بحر عشقده کندی حافظی * فی سبیل الله انی قربان ایدن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

خدا یا خانه می عشقکله آباد ایت تجلادن
دلم تخانه سنده شاد اوله ذوق تسلادن
مکحل قیل کوزیمی (کحل مازاغ البصر) دنکم
سنی کورسون نظر ایتدکده دیده‌م بو مرایادن
ندر اولی ندر اخراندر فردوس ندر مأوا
سکا مشتاق اولان حاشا کچر غلمان وحوراد

چوسن اوح اقضادن بوجهان قرطاسنه یازدلر
ندر سیرك بنده الفاظ کونا کونده معنادن
چهان پازارنه صاچدك جواهر کنز مخفیدن
اوزك پنهان ایدوب انده ندر مقصودك اخفادن
جمالك ایسته دکجه لا نقابن پرده ایلرسك
ندر قصدك بنده الا ایله وجهیکی اجلادن
بو سعدینك کوزینی تیره دن یارب مصفا ایت
باقوب آفاق وانفسدن جمالك کورسون اشیادن

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

کل میدر بلبلی افغان ایلین * کیمدر که آنی نالان ایلین
عرض دیدار ایتدی کلده بلبله * ینه اولدر مرغی کریان دیلین
فرقتیله عاشقك بغرین دلر * ینه وصلن درده درمان ایلین
عنصری کیمدر معادن کاه نبات * کاهی حیوان کاهی انسان ایلین
ماه دلده بدر اولان تابان ندر * سرمی جانمی شمسی سیران ایلین
جرم تنده ذره دل شوق اورر * شمس ذاتمی آنی تابان ایلین
ملك تنده حکم ایدن شاهك ندر * جانی انده کیمکه سلطان ایلین
نیجه یك بوزدن صفاتن کوستروب * کیمدر ذاتینی پنهان ایلین
عارفه کثرتده وحدت عرض ایدوب * یاندر که جانی جانان ایلین
آی کون هم نه فلك رقص ایلیوب * حول ذاتده کیم اودوران ایلین
عاشقه رجرعه عشقدن می صونوب * کیمدر آنی مست وسکران ایلین
باده رنکین عشقی کونه کون * کیمدر آنی نیجه الوان ایلین
روزکاردن اسد برباد صبا * کاه آنکله ملکی ویران ایلین
عاشقك کلزار یدر دیدار حق * کیمدر قلبینی نالان ایلین
کلخن ایدر کیسینه کلشنی * کیمدر ناری کلستان ایلین
سعدیا دل ذره که طوغش شمس * نیجه دراق آنی رخشان المن

(مخمس من البحر الهزج الثمن السالم)

ندر سینه کده دل بدرن ایدن تابنده ورخشان
ندر عکس ضیا سیله مهکده شوق اورن تابان
یا کیم مرآت دلده کندی ذاتینی ایدن سیران
بیلوربو سری انجق من عرفدن درس الان انسان

(نه بلسون درس حسنکدن سنك منکر یاخود حیوان)

اوتی (من حبل) سرین مکتب عرفان آدمده
کل آکاه اول سکا سندن یقینی بل که هر دمده
درولمشدر قوسنده نه که وار در بو عالمده
عناصر همدخی افلاك قواولمش سکا بنده
درون سینه که باق برکه دلدر نفخهٔ سبحان
(سقیهم ربهم) خمرینی ساقیدن ایچن دللر
که (الرحمن علی العرش استوی) سرین سیچن دللر
اولر در مکتب عرفانده خوابدن کوز اچان دللر
نه بلسون سر حق درکه حقدن چان دللر
(اوتی عرش وجود کده دلکدن (استوی رحمان)
ابکدر سو یلین اسرار عشق آمرزکاریدن
کلامك سورهٔ کوثر که نطق کردکاریدن
بوسره آکه اولدیسك اولورسك کامکاریدن
ایاسن صنمه کفتارك هواء روزکاریدن
(تنك مصحف حروف اعضا دلکدر معنیٔ فرقان)
فنادن بحرعشق ایچره طلان عارفلر ای سعدی
بیلوب کندین عرفدن درس الان عارفلر ای سعدی
دخی کندنده یزدانی بولان عارفلر ای سعدی
خدایی کندیدن اقرب بیلن عارفلر ای سعدی
(ایرمعبودنه انلراوقورلر (علم القرآن)

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

ای تجلیکله تنم معمور ایدن * شوق وجهکله دلم در نور ایدن
ذاتنه مقبول ایدوبدر بنده سین * خلق صبیانه انی منقور ایدن
نیجه یوزدن وصفنی اجلا ایدر * بنه ذاتن شان ایله مستور ایدن
درد مه وصلت دواسین بخش ایدوب * حرم ایتدی بنده سین رنجور ایدن
حسننی لطف ایلیوب عرض ایلدی * بنه شاد ایتدی دلی مکسور ایدن
عاشق کندینه محبوب ایلدی * عالم خلقه آنی مقهور ایدن
کیمسن آکاه (انا الحق) ایلدی * آنی بردار ایلیوب منصور ایدن

عاشق لا دیدی فرقتده قودی * لطف ایدوب الااله‌سرور ایدن
کنت کنزدرین‌چوصاچدی‌عالمه * بو جهان پازا رنه منشور ایدن
کلشن غیبك طومر جوق کللرین * بو شها دنده آنی منشور ایدن
ایرکوروب کندیه‌درتلی سعدیی * قوم نادانه آنی منفور ایدن

(مربع من البحر الرمل المثمن المقصور)

عارف اول صورت کوزتمه کیردرون جانه باق
تنده دلدر دلده یزدان یاهو یاسبحان دین
جانك ایچره سر که باق سرده‌هم جانانه باق
جانده سر در سرده جانان یاهو یاسبحان دین
برخطاب کاف نون ایله براتمش عالمی
مظهر کل عوالم ایلمش هم آدمی
سینه ده دل نقطه سنده یازمش اسم اعظمی
لانهٔ سینه مده نالان یاهو یاسبحان دین
کنت کنزك قاپوسی آچلدی سوق کثرته
نیچه کوهرلر صاچوب ایلك ینه ایرر وحدته
وحدت ایلمز استیوب دل ایردی نیچه محنته
محنتم ایچنده خندان یاهو یاسبحان دین
اول هوای عشقله دریای وحدت موج اورر
کثرت ایچره نیچه برقطرات بحد ایرکورر
(کل نفس) موجلری بحرینه ینه کوتورر
ینه قطره‌م ایچره عمان یاهو یاسبحان دین
ذرهٔ دل شمس لاهوتدن بوناسوته کلوب
مهرینی کوزلردمادم درکهنده صالنوب
عاقبت مهرینه واریر ذره‌لر وحدت بولوب
ذره‌م ایچره ینه تابان یاهو یاسبحان دین
ملك تنده دل شهم سعدی زهی فرمان ایدر
هم اقالیم وجودده امرینی اعلان ایدر
بو العجب اعضام رعایا سینه خوش دیوان ایدر
تنده دلدر دلده سلطان یاهو یاسبحان دین

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

دل کستاخ بنه اولدی بوکون بر دلبره مفتون
الك زلفی هوا سینه دوشوب اولدی اکا مجنون
اولیلی عرض ایدر عشاقنه الوان کونا کون
جمال کلعذارین کوستروب کاهی ایدر ممنون
(کهی شیدالری فرقت یوزندن ایلدی محزون)

تجلی شوق دیداری ایدوب عشاقنی حیران
دوشوب بیچاره لر حسنی تماشاسنده هب نالان
ندر وجهنده کی کللر ندر بلبلده کی افغان
ندر شمع وصالنده دونان پروانهٔ سوزان
(ندر حول جمال مرکزنده چرخده کی کردون)

تجلی ایلدی یك نازله عشاق شیدایه
دوشردی هر برین اول کشور عشقنده سودایه
ندر باعث محبت حطه سنده بو نجه غوغایه
اولیلی کلعذارم صالمسون عشاقی فردایه
(یقارلر آهیله بوخسه جهانی اوقیوب افسون)

بنه کلزار وجهیچون ایدوبدر بلبلان افغان
نیچون دل مرغنی قویدی قفس تنده ایدوب هجران
کل وحدت ایچون بیچاره کندین ایلدی نالان
کلستان ایچره قویسه اولور کلشن اکا کلخان
(ندن نوردن کلوب سجن تن ایچره اولدیکم مسجون)

بوکون دیدار بزم ایچره وران عاشقلر ای سعدی
اویارك باده سندن نوش ایدن عاشقلر ای سعدی
ایچوب عشقك شرابن مست اولان عاشقلر ای سعدی
جمال ساقیٔ حقی کورن عاشقلر ای سعدی
(ندر پروا اولاره عافیتلرله صفا اولسون)

(من البحر الهزج المسدس المحذوف)

لدنی نقطهٔ سرکده پنهان * حقك علمی سنك علمکده تبیان
اوقی کل (علم الاسما) بی سنده * مسما ذرهٔ قلبکده تابان

نظر ایت احسن تقویمه سندن * بازلمش مصحف وجهکده فرقان
دلك آینه دردادن حقه باق * چونا تکدر سنك مرآت سبحان
بصیرتله نظرایت قطره‌نك ایچره * چوموج اندازدر قطره کده عمان
قوا اعضاك رعایا سینه تختدر * وجودا قلیم دلکدر شاه سلطان
صفات حقه شرحدر بونجه عالم * متندر ذات حقه نوع انسان
ایدوبدر آدمی مرآت ذاتی * جمالن عرض ایدراندن بهرآن
کمال حسنی سیرایله سنده * جمالن چونکه ایتمش سنده اعلان
بشردر عالم کبری ای عارف * نه که واردر نهاندر سنده الآن
بقوب کیردل دروننده کی سری * سرایچره کورخفی بی ایله ایقان
خفیدن کوره‌سك اخفانی نوری * نه نوردرکه دلکده بدر رخشان
وجودك خانه سینه بر نظر ایت * ندر سنده درون دلده مهمان
کوزت صنع قدیمی سنده ای دل * دلکدر صانع قیومه برهان
حرمدر تن دلك بیت الحرامدر * انی هر کون بهر آن ایله دوران
طواف ایت کونده یوزبیك کره آنی * تنك اضحیه ایچون ایله قربان
وجودك طورنه چیق ایت کلامی * ایده‌سك بیجهت بزدانی سیران
اکر سعدی کوررسك وجه حقی * اولورسك حسننده دمبسته حیران

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر قصدك ایمولی کورندك بومرایادن
تقاضای صفاتدر وارایسه قصدك هویدادن
حروف کائناتی معنی ذاتك ایچون یازدك
غرض اول نقطهٔ عریاندر الفاظ اشیادن
ارقی کل (نحن اقرب) درسنی برشیخ کاملدن
بله سك تاکه سر (قاب قوسین او ادنی) دن
خطاب (کن) ایرشدی جمله اکوانه یکون اولدی
کمال قدرتی عرضدر غرض هر زیر و بالادن
بوذرات جهانی وجهکیله تابدار ایشدك
تماشای جمالکدر یاور سم قصدك اجلادن
جمالك بیجهت عرض ایلدکسن نیجه بیك یوزدن
ندر قصدك بنه پنهان ایدوب ذاتك واخفادن

حقك علم کمالینه نهایت یوقدر هر کز
اونوت بلدیککی سعدی اوقی کل علم مولی دن

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

کل میدر ریحانمیدر که تازه تازه آچیلان
کل میدر بلبل میدر که یانه یانه اغلیان
دل میدر دلدارمیدرکه زاری زاری اغلیان
جانمیدر جانانمیدر که آهی آهی واه ایدن
(برخبر و برواهی واهی کیمدرر که آه ایدن)

کان مخفی کوهرین صاچدی جهان پازارنه
دکدی وحدت کللرین بو کثرتك کارزارنه
ینه کندیدرهوسکار کلشنك ازهارنه
خدمیدر ریحانمیدر که لاله لاله قیزاران
(سنمسك یاعندلیب می ناله ناله اغلیان)

چون هوای عشقله دریای وحدت موج ایدر
هر تموج ایلدکجه قطرهٔ بیحددوکر
ینه امواج قطره لرهب آخر عمانه ایرر
موجمیدر دریامیدرکه قطره قطره سرپیلان
(قطره می عمانمیدرکه فرقه فرقه آریلان)

شمس لاهوت افق وحدتدن طوغوب بو کثرته
ذره لرکیردی ضیاسیله نجه بیك صورته
کندینی ایرکوردی ینه کثرت ایچره وحدته
آفتابمی یاندرکه ذره ذره کورینان
(ذره لرمی یاشمس می لمعه لمعه پارلیان)

دانه دانه خاللرین بوحافظه چون عرض ایدر
پاره پاره عشقله بیچاره بغرینی دلر
قانه قانه ساقیٔ وحدت شرابندن ایچر
قانمیدر صهبامیدر که قانه قانه ایچیلان
(بارمیدر ساقی میدر که باده باده می صونان)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اوقی کل سر (من حبلی) که آکاه اول تعالی دن
براق انکاری حتی کور اوزاق اول لات وعزی دن
تنك حر فنده کی اول نقطهٔ ذاتیه ناظر اول
کوروب حتی وجود لفظنده عارف اول اومعنادن
وجود کارزار نه مغروس اولان ور ده نظر ایله
دلکدن کلشن غیبی کوروب فوق وردر عنادن
سماء تنده دل بدر نده کی تابانه باق ای دل
که آکه اول نجه اشراق ایدر اول مهر والادن
خدانك فیضیدر باران نیسانی صدفدر تن
دلك انجوی (کنت کنز) خبرال در یکتادن
وجودکده اولان لازهر بنی دلدن چیقار سعدی
بولهسك درد که درمان سوروب تریاق الادن

(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

وجه رحمن وجه انسانده عیان * نقطهٔ سرکده علم حق نهان
یانجه‌وندر کوزیاشین ایتدك روان * نولدی عشق ایشکی قلدك فغان
(لطف ایدوب معشوقکی ایله بیان)
عالم نوردن آلوب اندر دیلر * چار عناصر جامه سین کیدردیلر
ظلمت ایچره نور ایکن ایلندیلر * نولدی عاشق ایشکی قلدك فغان
(لطف ایدوب معشوقکی ایله بیان)
طالب ایسك کلشن دنیایه کر * وردنك یوقدر بقاسی تیز صولر
کثرت ایچره وحدتی کوردك مکر * نولدی عاشق ایشکی قلدك فغان
(لطف ایدوب معشوقکی ایله بیان)
شمع وصله ای کوکل پروانه سك * نار عشقه یانجون سوزانه سك
روز شب بلبل کبی نالانه سك * نولدی عاشق ایشکی قلدك فغان
(لطف ایدوب معشوقکی ایله بیان)
طالب ایسك وصلت جانانکه * صور بولی سعدیه ایر سجانکه
یاندر باعث سنك افغانکه * نولدی عاشق ایشکی قلدك فغان
(لطف ایدوب معشوقکی ایله بیان)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندندر بو دلم مرغی ایدر چون دمبدم افغان
بیلور سم آرزوسی دردمندك وصلت بستان
دما دم اه وزار ایله جگر کلزارنه حسرت
فنا کلزارنه باقز که صولمز کل ایچون نالان
چو نوردن الدیلر آنی بو ناسوت ظلمتی ایچره
بهر آن اصلنی استرانکچون زار در کریان
بو ناسوت لانه سندن اه ایدر اول ورد لاهوته
انك فریاد وافغانیذه اعضام اولدیلر حیران
بنم فریادمه باقوب بنی لوم ایتمه ای سعدی
بیلورسك رکشی دوراولسه اصلندن جکر خسران

(مخمس من البحر الرمل المسدس المحذوف)

تا ازل نور ایچره سیرانك نیچون * صکره بو ظلمتده خسرانك نیچون
آه ایله کوزدن اقان قانك نیچون * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
آتش عشق یاقدی کل ایتدی سنی * دلده نارك داغی یاندردی تنی
نالنك حیرتده قویدی چون بنی * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
شمع وصله یانغده پروانه سك * آتش هجره نیچه سوزانه سك
باشی قویوب جانیله دیوانه سك * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
کیند یکی مجنون شیدا ایلدك * وار ایسه آرزوی لیلا ایلدك
دلده تسبیحك چومولی ایلدك * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)
بو فنا کلزاره دونمه یوزکی * دلشن باقی یه باق آچ کوزکی
ایله سعدیدن حقیله سوزکی * سویله عاشق زار وافغانك نیچون
(درد ایله آهیله کریانك نیچون)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بكا ابريز صونوب عشق باده سين اول ساقئ پيمان
اودمدر مست اولوب دل وجهنه هردم اولور حيران
وصال بزسنه مشتاق اوللدن بو دل مخمور
آيلمز سكرى نوشا نوش دمادم عشقله سكران
عجب مستمكه بلمم اين وآنى هم بلندم بن
نه بريم نه بحريم مكان بلمم نه راز مان
مى رنكنى بلمم آب كوثردر ويا صهبا
شراب بوانجبدر كه ويردر لونجه الوان
(سقيهم ربهم) خمرين يدساقيدن ايچ مست اول
اكر سعدى بوليم دير سك وصال الفت جانان

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

دعوت ايتدم وحدته عاشقلرى ميخانه دن
قانه قانه عشق مين نوش ايتديلر پيمانه دن
ساقئ وحدت لبالب صوندى عشقى انلره
مست اولوب فرق ايتمديلر مسجدى دخانه دن
صونوب دريای ذات مطلقه غرق اولديلر
وحدته كثرتده اكاه اولديلر دردانه دن
ذوق ديدار دردمادم انلرك جنبشلرى
جام عشقى ايچديلر اول كوزلرى مستانه دن
شمع وصله يانغه پروانه اولدى دللرى
واصل ديدار اولردر انلره پروانه دن
ذوق ديدار آنلرى تا شويله سرمست ايتديكم
حيرت ايچره سجمديلر كعبه يى بتخانه دن
سعديا درد اهلى كلسون بزم عشقه مرحبا
تا كه ذوق الموق ديلرسه وصلت جانانه دن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اوقى كل مصحف آدمده آكاه اول كه اسمادن
خبردار اول دلكده اسم اعظم هم مسمادن

باقوب لوح دلکدن (قاب قوسین) سرینی اوکرن
ندر سر (او ادنی) برخبرویروحی یوحی دن
ندرهر زیر وبالا دن کورینن شمس پراشراق
خبرویر زیرتنده شوق اورن خرشید بالادن
حضیض تنده لاهوت اوجنه هردم نظر ایله
خبرآل که ندر اوج وحضیضدن رب اعلا دن
براندی آدمی طیندن (نفخت) دن قوبوب برروح
خبرویر نفخ سبحاندن دخی آدم وحوا دن
چو سنسك لوح تو راتی باقوب بیل معنیٔ ذاتی
دخی هم سنده در میقات خبر آن طور سینا دن
خلاقدن نه که وار درسکا اولمش قوبنده
یاکیم تن عبد که سید خبرویر دلده مولا دن
یتر ای سعدیٔ مجنون بیانده کزدیکك غافل
درونك ایچره کیر برکز خبرال دلده لیلا دن

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بکافیض شهود ایتدی جناب حضرت یزدان
نیه باقدمسه اول یوزدن کوردی بهجت رحمان
جمالی طوتمش افاقی کورنمز لکن اعمایه
کوررحق عرفدن درس آلوب کامل اولان انسان
وصالی بزمنه دعوت ایدر عشاق باللهی
اول در حضرت دربار سبحانده اولوالایقان
شولر کیم (نحن اقرب) درسن الدی مصحف دلدن
اولر در مکتب عرفان تنده صاحب عرفان
قورلدی سعدیا بازار عشق سوق محبتده
واروب آل تاج شهواری اوطوروحدتده اول سلطان

(مربع فی مرثیة حضرت امام حسین رضی الله تعالی عنه)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای شهید کربلایه کوز یاشین عمان ایدن
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین

نار فرقتله جکرلرداغلیوب بریان ایدن
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
یانه جانکله طوررسك اغله ایشك زار اوله
آتش هجرالله یان که تنك پرنار اوله
کر دیلرسك منزلك عقباده کلکزار اوله
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
ای حسین نوجوان ایچون چکنلر فرقتی
طورمیالم ایده لم جان یزیده لعنتی
ای شهادت شاهنه جاندن چکنلر حسرتی
اغله کز بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
کیمدر اول شاه شهید کربلا دیرسك بکا
قرة العین علی المرتضی آل عبا
مادر پدر فاطمه جدی محمد مجتبی
ماتم ایت بوکون محرمدر شهید اولدی حسین
چار یار ایله محمد جمله سی اولدی شهید
سیف یازهریله قیدی انلره نیجه عنید
ماتم ایت سعدی حسینه قیدی اول شمر ویزید
اغله کز بوکون محرمدر شهید اولدی حسین

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کل ای دل آکه اول دل قطره سنده قعر دریادن
وجود کدر صدف باقی سن خبرآل دریکتادن
چیقوب طوروجود کده اوقی (کلمت) دن درسك
یازوب توراتی دلده آکه اول میقات موسادن
اولوب مستغرق بحر فنا فی اللهده فانی اول
بقا باللهده باقی اول بقا استرسك ابقادن
تن ظلمتده ایچ آب حیاتی خضر قلبکدن
اوچوب حی الابد ایچره حیات بول خضر احیادن
وچودك قافنه چیقده کوکل مرغینه باق انده
ندر اول طیر لاهوتی خبرآل مرغ عنقادن

قدسدر بو وجود بيت المقدسدر دلك عارف
اوقی لوح دلکدن آیتی انجیل عیسادن
تنك مصنوعنده عبرتله باق صنع بديعی كور
اولیم دیرسك اكر سعدی اولوالابصار بینادن

(حرف الواو)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

اول هویت بحرنه آثار مطر نیسان هو
نیجه يك دورلو صدفده در اولور باران هو
روزكار عشقله بحر هويت موج اورر
كثرته قطرات بی پایان صاچر عمان هو
ظاهر و باطن نه كه وار جمله سی هودن كاور
تخت غیبده عالمه فرمان ایدر سلطان هو
كلشن كثرت هويتدن آچوبدر كللرين
شوق اورر ذرات كوناكونده اول تابان هو
سعدیا عبرتله دكله جمله شیدن هو كاور
ایلمش اظهار صفاتن ذاتی پنهان هو

(من البحر الهزج المثمن السالم)

اولالم لانهٔ تنده دلا نالانهٔ یاهو
اولالم تكیهٔ تنده شها دورانهٔ یاهو
چوتن تكیه بودل قندیل فیضدر زیت فتیل یاهو
یاقوب عشقله آنی اوله لیم جولانهٔ یاهو
فتیل ذکری یاقوب عشق او دیله شمعهٔ دادده
چراغ وصله یانوب اوله لم پروانهٔ یاهو
هويت ذوقنی هودن آلوب اول حضرت غیبدن
شهادت ایچره حقه اولالیم حیرانهٔ یاهو
(سقیهم ربهم) خمرین آلوب ساقیٔ حضرتدن
ایچوب عشق باده سین خوش اوله لیم مستانهٔ یاهو
اكر سعدی كوره یم دیرسك جمال وجه جانانی
بواندهٔ جان ویروب باقل اولوب سوزانهٔ یاهو

(حرف الهاء)

(من البحر الهزج المثمن المقصور)

قبل مزین بیت قلبك ز یور تهلیل ایله
سینه کی طو اندر لبالب کوهر تهلیل ایله
ذوق دیدار استر ایسك حلقهٔ ذکره اوطور
جنت وجهینه کیر اول شهپر تهلیل ایله
(کحل مازاغ البصر)دن سورمه چك سن دیده که
وحدتی کور ماهتاب انور تهلیل ایله
عارفان بالله ور اء آنس وجنی سیرایدوب
عرشه ایر ر آفتاب امهر تهلیل ایله
تیغ تسبیحی چکوب ویرما سوایه سن جواب
نفس غداریکی قتل ایت خنجر تهلیل ایله
عادل اول اقلیم تنده امر بالمعروف ایله
نهی منکر ایله حکم ایت داور تهلیل ایله
سعدیا کل ورد رنکارك خوشبوی ذوقن آل
کلشن دیزارنه وار رهبر تهلیل ایله

(نعت رسول الله علیه صلوات الاله)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجودك درد عصیانه دوادر یا رسول الله
قپوکده سائله کارك عطا در یارسول الله
درکده رو سیاه برسائلم کلدم جنابکه
شفاعت ایتمك ایشم جفا در یارسول الله
وجودك مسجد اقصا جبینك کعبهٔ علیا
مقامك سجده کاه اصفیا در یار سول الله
چوسن بحر مسرای مرحمتك امته دائم
وجودك مخزن احسان وفادر یارسول الله
الك ادنی همتك عالمده خرشید جهان آرا
اولو الالباب قتنده منتهادر یارسول الله
سنك درکاهکه چون یوز سورنلر بولد یلرحق
ره حقه بوزك ماه هدا در یارسول الله

سنك حقكده حق (لولاك) بيوردى اى جهان فخرى
وجودك مظهر كنز خفادر يارسول الله
بو سعدى دردمنده برنظر بخش ايت ايا احمد
قپوكده يوزى قاره بركدادر يارسول الله

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عارف اول صورت كوزنمه كيردرون خانه يه
تخت دلده كيدر اول سلطان باقى شاهانه يه
كرديلرسك كوره سك وجه حق سندن يقين
ايلمش مرآت دلى ذاتينه باقى آيينه يه
قعرى يوق درياى بى ساحلدر رتن ايچره دل
بحر عمان دلكده طالنده باقى دردانه يه
سينهٔ قنسد يلكه عرفان فتيلن پس ياقوب
شمع وصله يانمغى اوكرن بقوب پروانه يه
سعديا علم لدنى بلمك استرسك اكر
علم مولادن اوقى عقللى قو باقى ديوانه يه

(من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر باعث خفى كاندن جهان ايچره تجلايه
تماشاى جمالى يوخسه باعث بومرايايه
احد چون واحديتدن بوكثرتده ظهور ايتدى
تقاضاى شئون ايچون عما ايردى هويدايه
ينه وحدتده دركندى بوكثرت ظل ذاتيدر
صفاتيدنك يوزندن ايردى هر بر اسمى اجلايه
آچلدى (كنت كنزك) قاپوسى برواوله قويدى
كيمى افلاك عناصر كيمى ايردى زير وبالايه
كمال صنعى سيرايت سعديا كوزدن آقت ياشى
اكر آكاه ايسك اسماء كثرتدن مسمايه

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

عالم نور مدن الدبلر بنى بوغربته
اصلم ايچون اغلرم كه قويدبلر بوظلمته

اول ازل بزمنده نوشانوش جام وصل ایدم
یاندر باعث بو کون هجرانله بو محنتـه
تا ازلدن عادت یاربویله در عاشـقلره
کوستروب حسنن دوشـیرر حیرت ایچره حیرته
کاه فرقت کاه وصلت جلوه سیله ناز ایدر
کرچه کیم دوشردی بو کون زاری زاری حسرته
کلشن جمع الجمعدن الدی بو دل بلبلن
آتدی خارستان فرق ایچره دوشردی فرقته
نوله کیم کوچسك بوفانیدن بقا کلزارنه
کلشـن دیزارده ایرسـك یینه بزم وصلته
عالم حی الابد در سـعدیا اصلك سنك
برایکی کون مهمانه کلدك حاضراول پس رحلته

(من البحر الرجز السـالم)

قالدم خدایا بن غریب * کلدن جدا بو عندلیب
اولمز ایسم سا که قریب * اه غربتـا واغربتاه
هیچ بر کناهدن قاچمدم * دنیـا غمندن کچمدم
عقبـایه قانت آچدم * آه ویلتـا واویلتـاه
قاپوکده عاصی برقولم * کوزیاشیله خونابدوکم
کتمزسه بندن بوالم * آه محنتـا وامحنتـاه
اصلمدن اولدوم چون جدا * راهنده جان اولسون فدا
قان اغلیوب ایتدم صدا * آه حسرتا واحسرتاه
سعدی چکر دردوالم * کاریدر آنك هم وغم
چیقدم بوله اصلم بولم * اه رحلتـا وارحلتاه

(من البحر الهزج المثمن السـالم)

عرف درسینی اوقورسك دالده ایرقطره لك عمانه
کوررسك شمس لاهوتی اولا شـدك ایسه تابانه
تقربدن خبرویردی دله اول (نحن اقرب) دن
ندرباعث شهـادت ایچره غیبتدن بو هجرانه

قیود ملك تقید دن نیجه کوستردی اطلاقی
سبب نه لا تعیندن تعینده بو سیرانه
چو افق واحدیتدن احد اشراق نور ایتدی
نیجه انوار کونا کون ایله برق اوردی اعیانه
کمال قدرت صنعنده سعدی حیرته دوشدی
چو هردم ملك ناسوتی قویاریك درلوا لوانه

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

واحدیتدن احد ایتدی ظهور و کثرته
نیجه قویدی عالمی باق کونه کونا صورته
دور ایدوب عالم ینه آدمدن ایرر وحدته
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
افق وحدتدن طوغوب چون ارض تنده آفتاب
عکس ایدوب شمسك ضیاسی دلده اولدی ماهتاب
نور بدر دل ایله اعضا اولو بدر شعله تاب
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
مهر و مه بیننه حائل قلمه دنیا فکرینی
دل خسوفدن قورتلوب کورسون دمادم مهرینی
ضوء لاهوتی آلوب دوکسون تنیکه نورنی
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
چون دلك مرکزده اعضاك نجوم بحساب
دور ایدرلر مرکزی اطرافنه مثل دولاب
حول دالده ذکر هو ایله دونه سك مستطاب
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول باق حکمته)
سعدیا مرصاد هودن مرصد تن ایچره باق
کور صفات چرخین نیجه ذات مرکزینه انطباق

هیئتکدن حکمتی بلد کسه کندك عشقه یاق
عارف ایسك آکه اول سن تنده علم هیئته
(تنده جانه جانده سره واقف اول یاق حکمته)

(مربع من البحر الهزج المثمن السالم)

ایا خوشبوی ورد وحدتی آرزو ایدن دللر
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
ایا صولمز کل ایچون زارا یدن نالنده بلبلر
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
الای وارلغندن صویوب کندین ایدن عریان
ایا دوست بولیه باشیله جانی ایلین قربان
ایا عشقیله اول لاهوت کلینه مرغ اولاب نالان
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
نه حاصل کشت زار عالم اسفلده ای جاهل
چکوب اقلیم اعلا ایچره سلطان اول اولوب عادل
ایاق قالدر کروب اول بزم وحدت ایچره اول کامل
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
بوخارستان فانینك بقاسی یوق صولر وردی
بو یاتان رنك بوینه چکر هردم غمی دردی
یوری درگاه توحیدده چکه‌لم ذکر یله وردی
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله
کل ای سعدی یترکز دلنه بوخارستان فانیده
کل رعنای وحدت قوق کروب کلزز باقیده
که یار اول یار یله اول کلستان جاودانیده
آچلدی کلشن توحید یورسون عاشقان بالله

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

سر ای دلده کور معشوقکی ای عاشق بالله
سکا سندن نظر ایت سنده در چون (ثم وجه الله)
ارادن پردهٔ بنلك کیدوب برکز نظر اتسك
کورر سك سر دلدن حقی اور سك سکا همراه

کل ای دل بوتهٔ عشقده اریت وارلق نحاسن چون
که خالص زرایدوب کندک بو یولده اولمغین کراه
بو کون کوروجه دلداری صقین الدائمه فردایه
چورتمه عمریکی غافل ایدرسك صکره چوق ایواه
ایدرسك جام موتی نوش ایروب دسته اجل البت
وصال یاره ایر بونده که سیرابت وجهنی هرگاه
نوله عزم بقا اتسك بو فانیدن ایا حافظ
کورر دوك یاری انده وحدته ایردی دل دلخواه

(من البحر الهزج المثمن السالم ایضا)

تجلی واحد مطلقدرر کثرت بو اشیاده
مرایادر بو اکوان کندیدر ینه تماشاده
یازوب اول لوح وحدتدن جهانه کثرت الفاظن
نچه الفاظ کونا کونده بردر ینه معناده
آچوب اول (کنت کنزك) کوهرین پازارناسوته
بقان اولدر ینه لاهوت یوزندن بو مرایاده
کهین مجنون ایدوبن طاغلره دوشردی عشقیله
نه برمولا که کندی جلوه کردر روی لیلاده
هویتله تموج ایلیان عمانی کورسعدی
چیقر اول درشهواری صو یون وار طال اودریاده

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ملامت خرقه سین کی چون بو یولده اولمغین کراه
تنی مصحفدن آل درسك عرفدن حقه اول اکاه
بو عمر نازینی اغمه اسراف که صوکی ایواه
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(کوروب وجه حق اندن سکاسن اولهسك همراه)
باقوب دل نقطه سینه حرف تنده اوقی برنقطه
کلان اولدر (نفخت فیه) دن اول بی نفس نفخه
که صنعه قاب صنوبر شکلی یا مخروطی برلحمه
تنکدر (انما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)

(كوروب وجه حق اندن سكاسن اولهسك همراه)

سنك نطقك كلام حق عرف سرين عيان سويلر
سنی مرآت ايدنمش ذاتنه كندی نهسان سويلر
كلامك صنعه كندكدن بو دل بر ترجمان سويلر
تنكدر (ايما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(كوروب وجه حق اندن سكاسن اولهسك همراه)

جمالن احسن تقويمله كوستردی انسانده
كمال حكمتن عرض ايلدی هم صورت جانده
يدقدر رتله صلصالی يوغردی دل قويوب انده
تنكدر (ايما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(كوروب وجه حق اندن سكاسن اولهسك همراه)

چيقوب طور وجودكده اوقی توراتنی ای سعدی
دلكدر لوح محفوظ انده بيل ميقاتنی ای سعدی
بقان ذاتينه سندن حق دلك مرآتنی ای سعدی
تنكدر (ايما) باق انده دلدر (ثم وجه الله)
(كوروب وجه حق اندن سكاسن اولهسك همراه)

(من البحر الهزج المثمن السالم ايضا)

كوكل كوزين آچان عارف بقا بلمز بو فانيده
اوچرحی الابد ايچره حيات كورمز بو فانيده
شودلكيم كلشن عشق ايچره توحيد نغمه سين ايتدی
بقايه ناله وفرياد ايدراوتمز بو فانيده
كلستان حقيقتده اولان سيران عاشقلر
اولر هر دم قوقر وحدت كلن باقمز بو فانيده
سرای (لی مع الله) ده شه دارا اولان عادل
ايدر فرمانی باقيدن حكم ايتمز بو فانيده
اوچوب اول عرش لاهوته حيات جاودانی بول
چو طيار هوای عشق اولان قونمز بو فانيده
يوری تحصيل ذاد حضرت ايله اولمدن اول
چوهر دم كور ديكك شيدر كيدن كلمز بوفانيده

شكار عشق حق صيد ايدن كاملرای سعدی
كوكل شهبازنی اصلا اولرصالمز بو فانيه

(مرثيهٔ نبوت پناه عليه صلوات الاله)
(من البحر الهزج المثمن السالم ايضا)

بولكده جانله باشم فدا در يارسول الله
فراقكچون ايشم دائم جفا در يارسول الله
بقايه ارتحالك جمله عشاقه اوكمز درد
وفاتك امتكه ابتلا در يارسول الله
كيوردی ايديكه البت ملكلر سندس وحله
كفن اورتونديكك چون ظاهر ادر يارسول الله
كوكل فرقت كوزم حسرت غمنه آشنا اولدی
دلم افغانه هر دم مبتلا در يارسول الله
بو عالم كلشننده اولمسونمی بلبل دل زار
چو رخسار كلكدن اول جدادر يارسول الله
غبار روضهٔ پاكك كحلدر چشم عشاقه
سورلدكجه عيونه توتيادر يارسول الله
بريسی وصفكك خير الانام درپو كوكارده
بريسی احمد خير الوری در يارسول الله
ملكلر كوكده يرده انس وجن قالدی نمازكتا
ديديلر فرقتله الصلا در يارسول الله
بو سعدی دركهك بكلرقپوكده پير پروردر
اميدی دردنه سندن دوادر يارسول الله

(حرف اللام والالف)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

عجبكه پرده اولمشدر جمالنه حجاب لا
ينه الا اچار وجهن كيدوب يوزدن نقاب لا
نسيم وصلتی باد صبا اسدكجه آفاقه
طولر انفسده الادن ضيا كيدوب سحاب لا

کیرر عاشق جمال جنته رضوان الادن
نه مشکل دوزخ نی ایچره مالکدن عذابلا
نوله ایچسك شراب وصلی اول ساقی الادن
یاچون قاندیره می دلتشنه کانی اول سراب لا
عجب عرض ایده می الابوسعد بیه وصال عدتن
چون یاندی نار فرقتله اماندر یا عقاب لا

(حرف الیاء)
نعت فخر کائنات علیه اکمل التحیات)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ای حقیقت بحرینك اول بی بدل دردانه سی
سنسك اول کنز خفی نك کوهر یکدانه سی
سن نشین تخت (لولاك) سك اپاشاه جهان
اولمسه تشریفك آچلمزدی عالم خانه سی
سنکه محبوب خداسك یوق نهایت حسنکه
آنکیچون اولدی عشاق حسنکك دیوانه سی
چون دلکدن عاشقان ایچدی (سقیهم) خمرینی
چشم عینکدر شراب عشق حق پیمانه سی
یا حبیب الله جنابك بزمنه ایر کوربزی
تا اولاوز ماه جمالك جامنك مستانه سی
حسن وجهك شمعنه شایسته قیل بوسعدیی
تاکه اولسون پرتو شمع جمال پروانه سی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

همان شیرین ایچون افتاده بردر صنعه فرهادی
ایدر صحراء حسنده نیجه عشاقی فریادی
نیجه مجروح ایدر اول کوردل مجنون ناشادی
ینه لطف ایلیوب لیلا یوزندن ایلر امدادی
(کهی حسرت کهی وصلت یوزندن ایتدی ارشادی)
آلك حسنی تماشاسنده حیراندر نیجه مجنون
بقلمش دشت حسنده هزاران عاشق مفتون

جمالینه چکرلا پرده سین کاهی ایدر مجزون
کهی وجهن اچارالا قیلر عشاقنی ممنون
(نیجه بیك نازایله اعمار ایدر اول قلب بربادی)

کیمن بردار ایدوب بزم (انا الحق) ده ایدر منصور
کیمن شاه شهید کربلا ایلر قیلوب مغفور
کیمن ویران عشق ایتمش ایدوب کندیسنه مجبور
کیمن حسنیله آباد ایلیوب قالدی آنی معمور
(هزاران عشوه‌لرله دادا ایدر عشاقه بیدادی)

کهی موسایه نازایدر خطاب (لن ترانی) دن
کهی عرض جمالن وعدایدر (سوف ترانی) دن
کینه عرض دیدار ایلدی عین العیانیدن
کینه درس حسنن اوکره در سبع المثانیدن
(بلن هم بلدیرن او لدر ینه کندیدر استادی)

اوقی کل (کل یوم) دن شئونی شانی ای سعدی
بله سك نیجه یوزدن ذاتنه برهانی ای سعدی
اکر بیلدکسه کیمدر بو جهان سلطانی ای سعدی
دوکه سك تاپولنده کوزلرکدن قانی ای سعدی
(ایده سیك تاکه قندیل دلکده شمعه ایجادی)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بی نشان کلزارنی عزم ایتدی بو جان بلبلی
وارایسه امینه سنی بیچاره نك وحدت کلی
اول نسیم کلشن وصلی اسوب باد صبا
آرزوسی عاشقك وجهنده وحدت سنبلی
بر تجلی ایتدی جانه عالم غیبدن همین
شاهراه عالم اطلاقه ایزدردی دلی
ذوالفقار ذکری چکدی دل فناسی منکره
حربه چیقدی دشمنه توحید ایله تن دلدلی
روی دلبردن جمال حق کوردم سعدیا
عین مرآندر یوزی قرآن او قورهم کاکلی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دلم آب حیات ایچدی * بولوب اول حضر احیابی
فنادن باقیه کچدی * بیلوب اول وجه یتی بی
کوکل حی الابد ایچره * اوچوب اول بحت صرف ایچره
واروب اطلاق قاف ایچره * که کوردی مرغ عنقایی
وجودم طورنه چیقدم * که حقیله کلام ایتدم
دلم توراتن اوقیدم * بیلوب تکلیم موسایی
بودل دنیا وعقبادن * کچوب فردوس ومأوادن
دخی غلمان وحورادن * که بولدی رب اعلایی
ایا سعدی نشانی کور * نشاندن بی نشانی کور
حق عین العیانی کور * آچوب اول عین بنیایی

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

عاشق ایسک جان و باشی قواره جانانه یی
کشت آفاقه نه حاجت کیراره تبخانه یی
باق درون دلده کوراول کوزلری مستانه یی
بولده ایچ آنک الندن باده پیمانه یی
(سنده ایچ هم سنده آره ساقئ میخانه یی)
نیچه دوشدیک کشت زار فانی ایچره غفلته
عالم اعلای باقی یه کچوب وار حضرته
قعر جسمه طالده آکاه اولکه در وحدته
سنده استه سنده آره دوشمه غیره منته
(تن بحر در دل صدف رانده بول دردانه یی)
آچ کوزک دل ذره سنده شوق اوران تابانه باق
قطره‌ک ایچره دلده موج انداز اولان عمانه باق
اول (نفخت فیه) دمیدر نفخهٔ عریانه باق
هم وجود اقلیمنه حکم ایلین سلطانه باق
(کوره‌سک نوردن کلوب تنده اولان مهمانه یی)
چار عناصر بریره کلدی بولوب قدوقامه سین
(کنت کنز) ده کوهر ایکن کیدی انسان جامه سین
یازدی وجهی لوحه سنده من عرفدن نامه سین
نفس اماره قودی انده دخی لوامه سین

(ابتلا وامتحان ایلر دل دیوانه یی)
سر (من حبلی) او قی تن مکتنده سعدیا
بیله سك نا کیمدر راو لکیم یقین سندن سکا
کوهرك کان صورر سك کنز مخفیده خفا
اصلکه وارمق دیلر سك طوت قولاغك سن بکا
(عشق حقیله یانوب هم داخی یاق تنخانه یی)

(من البحر الرجز السالم)

مست ایتدی اول صهبای عشق * ویردی دمادم نیجه ذوق
قلدی بنی قندیل شوق * قلبیمی پر نور ایلدی
دیدار نی ایتدم طلب * دیردم کوره می یا عجب
عین ایتدی بو اعضامی هب * وجهنی منظور ایلدی
عرض جمال ایتدی بکا * دردیمه هم ویردی دوا
احسان ایدوب اول ذو الوفا * دل زاری مسرور ایلدی
ناسوتده بن قالمش ایدم * هجر الله یانمش ایدم
عصیان وذنب اغمش ایدم * حمد اوله مغفور ایلدی
سعدی چکر دردو الم * کنز باشندن هم وغم
دیزاره واردم بلوارم * دیداره منصور ایلدی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کل ای دل کلشن عشقده * نه واردر ایله اخباری
که سرمست ایتسون عشاقی * آنك خوشبوی ازهاری
طریقنده یانوب نار اول * حقیقت ایچره سردار اول
هویتدن خبردار اول * بوایم دیرسك که جباری
نظر صالمه بو دنیایه * کوزیکی آچ باق عقبایه
نظر ایت وجه یقی یه * که سیر ایت سرستاری
بوری اوم ایله اشیایی * که حقه دعوت ایت آنی
قوسی سر زدانی * سکا ایلرلر اقراری
کورر اولدمده ای سعدی * بواکوانه بقان حقی
مسلمدر آنك امری * اولور اشیایه هب ساری

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

ایدلدن شوق دیدار جمالندن تجلایی
آچلدی چشم نابینام عیان کوردی خفایایی
جلالندن جمالن عاشقان ایدر تماشایی
مظاهردر قو ذرات نیدم غیری مرایایی
(قوررلر عارفان درکاه وجهنده خبایایی)

عجبدر اول مقام ایچره کلور دلدن هوالموجود
ایکیلك محو اولوب وحدت بولور هم عبدله معبود
ندربلم که ساجدمیدر آدم بوخسه کیم مسجود
هو الباقی ندا سندن اولور جمله اودم مفقود
(احاطه ایلر انده یارك انواری دلارایی)

سپیدی جامه لرله عاشقه ایلر نیچه جلوه
ایدر بیك نازله عشاقنه اول صد هزار عشوه
کیدر اغیار ارادن کونه کونا یار ایدوب شیوه
صفا ایله ایدر سعین اولور دیزارا کامروه
(سیاحت ایلر اول میدان حسننده صحارایی)

آلوب دل بحر عشقده صفای بوی دیزاری
انکله مست اولوب فرق ایتمدی کلخان وکلزاری
یاکیمدر عاشقه عرض ایلین هریوزده دیداری
ندر اول جنبش وحدت ندر اول سر جباری
(نیچون عشق بحر زنده عاشقان کسدی صحرایایی)

زن دنیا خدا عندن نچن عاشقلر ای سعدی
ره حقده زر سیمدن کچن عاشقلر ای سعدی
واروب یارك الندن می ایچن عاشقلر ای سعدی
بوزیردن اوج لاهوته اوچن عاشقلر ای سعدی
(قنا طسز اوچدیلر حقه اتسونلر مطایایی)

(مربع بذکر الاسماء الحسنی)
(من البحر الهزج السالم)

بو عالم دار فانیدر خدا در سرمدی انجق
هو الحی هو الرب هو الدائم هو الباقی

بو کثرت ظل وحدتدر تجلی واحد مطلق
هو النور هو العدل هو القائم هو الباری

خطاب (کن) ایرشدی جمله یه اولدم یکون اولدی
کیمی اسفل کیمی اعلا اولوب موجود طونن کیدی
زهی اورنك لاهوتدن بوناسوته حکم سوردی
هو الرافع هو الخافض هو العالی هو القاضی

نهایت بو قدر ر صنع کمال قدرت حقه
ایمن صد عز وناز ایله شه دارا ایدر خلقه
محبت کشورنده کیمی سلطان ایدر عشقه
هو الباسط هو القابض هو الفاتح هو الوالی

قو دوشمشلره اول دستکیردر ایلیو بدر داد
اودر سالکلری مرشد ایدوب ناچارلره امداد
ویروب درد اهلنه درمان قیلر ناشادلری داشاد
هو النافع هو الضار هو الشافی هو الکافی

یوزك قاره سنده باقوب امیدك کسمه ای سعدی
اوقی (لاتقنطوا) دن آکه اول باقی درسه ای سعدی
چو بو قدردر کهندن طرد اولنمش کیمسه ای سعدی
هو الغفار هو الستار هو الفتاح هو العافی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دوشوب دل وادیٔ عشقه بو ایلده ایمز آرامی
غریب بر مشربه دوشدی همان یا نمقدر کامی
ابد دمسبته در درکاه وجهنده اولوب سرمست
ازلده چونکه ساقی طولدروب صوندی اکا جامی
واریم میدان حسنده جانن سیرایدیم یارك
گلستان وصالنده ایدیم ذوقیله بیرامی
شهادت ایچره اچمش روزن اورنك لاهوتی
جمال عرض ایلراندن کوستروب رخسار گلفامی
مسما بردر اول تخت عماده هیچ اسم بوقدر

محمد ربونده سعدی اولدی کمترینده نك نامی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

حقه مقبول اولان آدم اولور خلقك او منفوری
حقك محبوبی اولدرکه اولور خلقك او مقهوری
ایچن صهبای عشق حقی نیلر آب انکوری
آلور بزم وصالده یار الندن جام فغفوری
(نه غمدر عاشقه کوردکده چشم یار مخموری)

دوشوبدر عندلیبان بلاکش کلعذارینه
یتار پروانه وش اول شمعهٔ وصلنده نارینه
نچون چکمش خزانی سداو یارم نونهارینه
ندر لیل فراقك ظلمتی وصلك نهارینه
(ندن عشاقنی قلدی سروردن اوکجه رنجوری)

کیمن دیزار وجهنده قیلر صد عزیله دلشاد
کیمن صحرای عشقنده قیلر بیك زاریله ناشاد
ندر عاشقده کی ناله ایدوب عشق بیتنی بنیاد
نچون عشاقنی حبس ایتدی اول بیتده ایدوب بیداد
(مکرغم چکمین عاشق اولیمز وصلی مسروری)

کیمن عاشق کیمن معشوق ایدوبن عشقه یاندردی
کیمن اهل نیاز ایتدی کیمن نازیله کولدردی
نیازونازیوزندن کندینی دللرده اکدردی
دیمی سربنی درلونجه آسماده بلدردی
(ندر اول شمس ذاتدن بوصفاتك آلدیغی نوری)

ندرهرزیروبالا لوحه سنده اوقینان قرآن
کیمکدر روی دلبرکلشننده آچیلان ریحان
نچون بودرتلی سعدیی ایدر بیك در دیله نالان
کیمکدر کلده کی خوشبوی ندر بلبلده کی افغان
(یاکیمدر حسننك عاشق دلندن اولکه مجبوری)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

ساقیا لبریز صون دلتشنه یه پیمانه یی
مست اولوب فرق ایتمسون اول مسجد و میخانه یی

او يله سرمست اوله كيم ديدار وجهكده سنك
هود يوب هيچ بلسون ويرانه يى كاشانه يى
بزم عشقده جرعه نوش بادهٔ رنكين اولان
او يله سرمست دركه سچمز كعبه يى بتخانه يى
طو يسون اول (انى اناالله) سرنى هرذره دن
بحر وحدتدن چيقرسون بى بدل دردانه يى
سعد ياقند يل سينكده چراغ وصلى ياق
يان ياقل دورانى اوكرن باق كوروب پروانه يى

(من البحر الهزج المثمن السالم)

كيروب بيت درونمده ايدوب حقه نجيانى
بنى عشقيله آباد ايت ديو ايتدم مناجاتى
حجاب كثرتيله بن نجه دم قالمشم مستور
بكا وحدت صفاسين وير كورم وصلكده جناتى
حقيقت بحرنه طالدر هويت ذوقنى الدر
كه عرض ايت كل يوم شاننى بيلم شئوناتى
بوناسوت برزخندن آل چيقر اول اوج لاهوته
كوروب هر زيروبالايى ايدم سير مقاماتى
كورنسون عالم حى الابد اول قاف اطلاقده
ابد مست اوله يم انده كيچم نقص وكمالاتى
بو سعدى درد مندك ديده سينه بر تجلى ايت
سنى كورسون هوشيدن اونوتسون بو خيالاتى

(من البحر الهزج المثمن السالم ايضا)

بحر درتن صد فدر دل * فيضدر در شهوارى
خدا القا ايدر آنا * فآنا آكه انوارى
بوغردى طينى هم ويردى * (نفخت فيه) دن روحى
دلى كنز خفى ايتدى * كه قويدى انده اسرارى
صفاتن انده كوستردى * كمالن انده عرض ايتدى
كه مرآت جمال ايتدى * باقوب كورانده ديدارى
وجودك لوح قرآنى * دلكدر نفخ سبحانى
جمالك نور يزدانى * كه سير ايت سرستارى

لبك جام (سقیهم) در * كلامك حق كلا میدر
بوسعدی ترجمانیدر * نهان یل سنده جاری

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دوشردم عشقه افكاری * اولوب مجنون شیدائی
قودم دنیا و عقبایی * چو بولدم یار لیلایی
ندر جنت ندر رضوان * ندر حوری ندر غلمان
كورندی بجهت رحمن * نیدم بن غیری ما وایی
كوكل باغز بوكلزاره * همان از زوسی دیزاره
خدالطف ایتدی دلزاره * آچوب اول وجه رعنایی
تجلیٔ جمال ایتدی * كه مسرور وصال ایتدی
سوزم آب زلال ایتدی * كورنجه وجه مولایی
بوكون سعدی حقه آغاز * بقادن طویدی چون اواز
دلیدر وحدته پرواز * بیلوب سر (اوادنی) یی

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

(كل یوم) دن كلور شانه طوغر هر عبقری
(كل من) دن فانی اولوب یینه كیدر قهقری
(كل نفس) دن ورور نفخیله اسرافیل صوری
(كل شیٔ هالك) دن دم وورر چار عنصری
(كل من فی الارض) اودم اصلینه ایرر هر بری
فیض اقدس بحری طاشدقجه بولور اعیان وجود
كثرته فیض مقدسدن كلور كیمز شهود
كاشن اطلاق كلیدر آجیلا بونجه قیود
كنز لا هوت عمادر مخزن نابود وبود
(كل كتاب محو واثبات اوقی كزمه سرسری)
آچله دوشدی خفی كان قوپدی اولدم واوله
صاچله دوشدی جهان سوقنده كوهر دریله
طوغدی كوناكون مظاهر ویردی هم نازی كوله
قویدی فریاد یله كیم ویردی نیازی بلبله
(قلدی اسمادن مسمی خوش تجلی ابهری)

صحف آفاقده اوقی سبع المثانی مثنوی
رق منشوری بیلوب انفسده مثل مولوی
آکه اول الفاظ عالمدن اوذاتی معنوی
کیمدر اول قاهر جبار ذوالبطش القوی
(قهر قهاری اوقی اطفنده بول بر رهبری)
صانعی قیوم قادر سر ینه باق سعدیا
هر ورقدن اوقی اول علم لدننه آشنا
کیمدر او لکیم ایدن بونجه خلایق درملا
بو مرایادن کورینن کیمدر اول ذی کبریا
(شمس ذاتدر ایلیان مهتاب ماه انوری)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

کوکل کوزینی غفلتدن اچوب ایلرسك امعانی
کوررسك انفس وآفاقدن اول خرشید رخشانی
بقان اشیایه عبرتله بیلور وحدت بو کثرتده
کورر لاهوتی ناسوتده طویان رمز کما کانی
(ترانی) سری ظاهر در خطاب (لن ترانی) دن
محالدر حقی کورمك لیك آنکله کوره سك آنی
بوکل (اینما) دن سنده باق کور (ثم وجه الله)
قو اجزای عالمدن کورسك نور یزدانی
تجلی ایتدی حق نور بصیرتله بو سعدییه
آنکچون کوردی حقی جمله دن کوزاولدی هربانی

(مخمس من البحر الهزج المثمن السالم)

قو اعضا جنودتن آیت ملکك چوتابوتی
وجودك ملکی ایچره هم ملکدر قلب طالوتی
دل ایچره سر داوودایله قتل ایت نفس جالوتی
اوقی تن مصحفنده قصهٔ هاروت وماروتی
(دلکده جمع اولو بدر باقده کور ناسوت ولاهوتی)
نه که واردر قوسنده دخی جبریل میکائیل
دا کدن حشر ونشره نفخ ایدر هم صور اسرافیل

وجود كد رسنك هم دفتر آجال عزرايل
اوقى تن مصحفندن قصهٔ هاروت ماروتى
(دلكده جمع اولوبدرباقده كورناسوت ولاهوتى)

وجودك مسجدنده سجده ايدن دلدرر هابيل
او معصومى كه شهوتله كسن نفسكدر قابيل
دلك موسى قـوا عضا درر ابنـاء اسرائيل
اوقى تن مصحفندن قصهٔ هـاروت وماروتى
(دلكده جمع اولوبدر باقده كورناسوت ولاهوتى)

قـوسنده درولمشدر دخى آدم دخى حوى
تنك طورنده توراتى اوقيان دلدرر موسا
دلكدن سره باق اول نفخهٔ سبحـاندرر عيسا
اوقى تن مصحفندن قصهٔ هـاروت وماروتى
(دلكده جمع اولوبدرباقده كورناسوت ولاهوتى)

تن اوحكده سعدى سن اوقى قرآن قانونى
اكر بلدكسه متنك شرحنى سن مثل هرونى
طوروب دكلمه دائم كوزدن آقت ياشله خونى
اوقى تن مصحفندن قصهٔ هـاروت وماروتى
(دلكده جمع اولوبدر باقـده كورناسوت ولاهوتى)

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

لطف ايدر يارم وارنجه عاشق دلشتهسى
جام عشق وصلله تيمار اولور دلخستهسى
منطق الطيرى اوقيدر عاشقينه كفتهسى
وارميدر زمنده بردل اولمسون آلفتهسى
(صد هزار دللر اولوبدر وجهنك آشفتهسى)

عرض ايدوب عشاقنه اول بيجهت ديدارنى
اوچـديلرمأ وادن انلر عزم ايدوب ديزارنى
عنـدليب حـق اولان حـورايه ايتمز زارنى
باغ (اوادنى) دن استركلـده كى دلـدارنى
(غم ندر بلبلده ال ويردكده كل اشكفتهسى)

همنشین یار اولانك یار ایله در خلوتی
ریزه چین سکرین نعمات ایله در الفتی
عیش ونوشی ایلر اول وحدتله بلمز کثرتی
ایلمز کلشنده ورده خار غیری خلطتی
(خوش صفالر بخش ایدر عشاقنه کلبسته‌سی)
کلستان کلعذا رنده نه پروا بابله
نو بهارینه خزان صد چکسه سدایر کوله
چون تجلی نوریز دان ابرشبخه برده
حقله حتی کورر حقیله ایدر سبحه
(عندلیبه‌یاندرعرض ایتدیکی خوش کل هشته‌سی)
یانه جانکله طوررسك سعدیا کیر کاشنه
باق ندر اورنك لاهوتدن اچیلان روزنه
خال هندوی سیر بله نظر ایت کردنه
آیه‌سك وحدت صفاسین باق کوله هم سوسنه
(وارمی بردل عندلیب ایغزآنی کلدسته‌سی)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

نوله کورسك وصال جنتده وجه جانانی
جمالی کللرین درسك کوروب اول روی ذیشانی
یورنك دیزار حقده واره لم هم کوره لم آنی
بزه احسان ایدردیدار ینی چون اول کرمکانی
شهالوم ایله اشیایی که حقه دعوت ایت آنی
کرواندن اقالیم جهانه ایله فرمانی
قواجزای عالم سا که اولدم ایلراقراری
نید باقسك کوررسك انده هم اسرار یزدانی
هویتدن صونر جامی تجلی ایلیوب ساقی
الوب نوش ایله ای سعدی که ذوق ایت عشق پیانی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

همان ایلایه آشفته اولان بر صنمه مجنونی
تماشای جمالنده بتلمش نیجه مفتونی

نجه غواص دانالر طلر اول بحر عشق ایچره
اولر عمان لاهوتدن چیقاریر در مکنونی
وجود کدر رصدخانه اولوب مرصاد هوینی کور
که حول مرکز ذاتده صفات چرخ کردونی
اولوب سن روزئی (نحن قسمنا) دن نصیبك بس
قناعت ملکنه شاه اول ئیدرسك مال قارونی
هوای نفس غداردن صقین کندك ایا حافظ
بهرکون رجله طردایت قپو کدن سن اوملعونی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

لا تعین منته شر حد ر تعین کثرتی
باقی قیوددن نیجه اطلاق کوستر کور وحدتی
واحدیتدن احد بحری تموج ایتدی پس
کونه کون قطرات دوکوب شرح ایتدی متن قدرتی
چون صفاتدن طوغوب اسماسی اسمادن شئون
اکله شاندن بی نشان ذاتنکه فهم ایت حکمتی
ایلدی جمع الجمع سرینه مظهر آدمی
هم مفسر اولدی ذات حتی انسان صورتی
سعد یا امواج آفاقی نیجه عمان ایدر
قطره لر انفسده بحر اولمش بقوب آل عبرتی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بولیم دیر سنك اکر دل قطره سنده بحر عمانی
آقت سن ز مهر ردیده دن خوناب بارانی
بو یانمه رنك فانیه عزیمت ایله باقی یه
دنخی الدائمه فرداپه بوکون کور وجه جانانی
ندر بو دشت غفلتده کزوب اعمی او لوب قالمق
بصیرت تختکا هینه او طور اول شاه سلطانی
شمس آفاقی طو تمشدر کورنمز قلب اعمایه
آچوب جان دیده سین انفسده کور اول مهر رخشانی

اکر سعدی جناب حضرت حقه واریم دیرسك
او طور درکاه تنده دل ایله ذکر ایله سبحانی

(مخمس من البحر الرمل المثمن المقصور)

نیجه صارقش باق کلستانه کل فرخنده سی
نیجه زار در وحدته باق بلبل افکنده سی
رؤیت وجهن نیاز انسه دلی افتاده سی
عز وناز ایله جمالن عرض ایدر انده سی
(عاشق دمبست ایدندر یارینك فرموده سی)

خوش صفالر یار ایله کلشنده اول سیرانه یه
ورد خوشبوی هویتدن الان خندانه یه
شمع وصله یانغه پرواندر پروانه یه
چارسوی عشقده عقلن بیع ایدن دیوانه یه
(غم ندر انجلسه یارك باده بیهوده سی)

نوله کیم وارسك در میخانه ده می نوشنه
خوش دوشردك مست صهبای حقیقت عینه
دوشمه زال دنیه نی مکارهنك تشویشنه
برادیب کاملی بول کیر طریقت کیشنه
(حیرت ایچره اولهسك تاعشق حق آسوده سی)

طیر طیار اولدیلر لاهوت عرشه واصلین
بلدیلر رفرفدن اسرار سوبلشوب (حق الیقین)
کل کوکل شهبازنی صال اولمه سفل السافلین
عرش وکرسی ای وکون نه یله سك (عین الیقین)
(نیجه مکر ایتدی سکا حب سوا بیهوده سی)

سعدیا درکاهنه وار کورمکه سن یاریکی
دیزه چین انکبین ایت یار ایله کفتاریکی
تازه کلدسته ایدهسك کلشن ایچره خاریکی
کل برینه خاری قوقه ورده ایت هب زاریکی
(بس ندر کلشنده خارك کل ایله آلوده سی)

(من البحر الهزج المثمن السالم)

دل بیماری مست ایتدی اویارك جام فغفوری
یقلمش دشت عشقنده امان قالدر او مخموری
ایدوب عرض جمال لیلایوزندن بیجهت کندی
قلوبدر عاشقی مجنون اویارك چشم مخموری
قو ذرات عالم عارفه آیینه اولمشدر
کورن هر یوزده وجهن نیلسون مرآت بللوری
طریقت مجمرنده عود عشقندن الان لذت
یقارکندین دخی نارە اونلر بوی کافوری
بو سعدی تشنه یاب اولدی بوکون اول بزم وصلتدن
آنکیچون بر درر شمس جهانیله آنك نوری

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بحر موج انداز وحدت نیجه آتمش طالغه یی
کثرتی بحدده صاچمش کونه کونا قطره یی
احرف آکوانی یازمش رمز اسما علمنه
هر حروفدن نیجه خوش کوستردی باقسك نقطه یی
بنکه حیرانم عجب چار عنصری ترکیب ایدوب
کاه نباتات کاهی حیواندان نه ایتمش نطفه یی
بونجه اسمادن مسما سربنی اوکرتمکه
نطفه یی مضغه ایدوب نفخ ایتدی آکا نفخه یی
سعد یا آلدکسه اسمادن مسما درسنی
قدرته باق ایله عمان قانلی باشله دیده یی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

وجودك تختکاهنده دلکدر شاه خاقانی
ایدر اعضاکه اقلیم تنکده امر وفرمانی
اکر بلدکسه اسماء جوارحدن مسمایی
بیلورسك (علم الاسما) یوزندن قدر انسانی
اوقی کل مصحف آدمده درسك (نحن اقرب) دن
یقین کیمدر سکا سندن عیان بیل سنده سبحانی

قو اشیا مظاهر در جمالی انده ظاهردر
صفاتی کوستر پرسندن بقوب بیل ذاتی پنهانی
کل ای سعدی عرف درسین اوقی برشیخ کاملدن
لبا لب قلب قند یلیکه طولدر نور عرفانی

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

بینه مست ایتدی بنی اول جام حق پیمانه سی
وحدتك صهباسیدر عشق سبحانیانه سی
می میدر کوثر میدر که صوندیغی عشق باده سی
یوخسه حقیله محبت می انك میخانه سی
صنمه زاهد آب انکور ایله سرمست اولمشیز
بزکه نوشا نوش دمزدرکه حقك دیوانه سی
ماه مهر جهانی محو ایدرچون نوریمز
شمس لاهوت عکسیدرکه ضوء حق نورانه سی
بزم حقدن نشئه یاب اولمق دیلرسك سعدیا
رهنما ایت عشقی اول شمع وصال پروانه سی

(من البحر الهزج المثمن السالم)

بو دل یعقوبی اغلرچون تموج ایتدی احزانی
عیان ایله اکا یارب تنده یوسف جانی
کلستان هویت ذوقنه دل مرغنی ایر کور
جمالك وردینی کورسون که خندان ایت بو نالانی
وصالك بزمنی کوستر که وجهك شمعنی عرض ایت
چراغ حسنکه پروانه ایت بو قلب سوزانی
کوکل نالان بورك بریان ایشمدر زار یله افغان
اکرعرض ایتمسك بودردتلی جانه وجه جانانی
بو سعدی در دمنده برلدنی دن تجلی ایت
که طولدر سینه سی اجره فیوض علم وعرفانی

(نعت سید الاولین والآخرین علیه صلوات الله فی آن وحین)
(من البحر الرمل المثمن المقصور

ای نبیلر خاتمی هر کاشانك اولی
سنده تکمیلدر نبوت تختی سنسك اکملی

ماء طین کشت کـذ ارنده ایکن آدم نبی
سنسك اول (کنت نبیا) پادشاه اعدلی
مظهر اوّل وآخر سـك ازلـدن تا ابد
مطلـع اسمـاء حقسـك ای نبیلر افضلی
واصف عدنان وقحطان ایکم اولدی جمله سی
متن حسـنك شرح اولنمزای قونك اجـلی
آل الن بو سـعدئی بیچـاره نك یوم النشور
باش اچق یالن ایاق اولد قـده خلقك اسفلی

(مربع فی ذکر جیل غوث الخلیقة وشمس فلك)

(الحقیقة خواجه بهاءالدین حضرت شاه)

(نقشبند قـدس الله سره العزیز)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کلشن وحـدتده دائم عنـدلیب خـوشنوا
غوث اعظم نقشبند که شاه بهـاءالدین تقی
کلستـان (ثم وجه الله) ده ایدن خوش صفا
غوث اعظم نقشبند که شـاه بهـاء الدین تقی
ساقئ روز (الست) دن ایچدی عشقك جامنی
مست اولوب دیدار حقده الدی ذوقدن کامنی
کیمـدرر دیرسـك رضـا ده ایلین بیرامنی
غوث اعظم نقشبند که شـاه بها الدین تقی
پوتهٔ عشقده نحـاس وارلغن هب ذرایدن
کنز مخفی سرینه واقف اولوب کیمیا بولان
(لی مع الله) تختکاهنده اوطوروب شاه اولان
غوث اعظم نقشبند که شاه بهـا الدین تقی
حلقهٔ ناسوتده لاهوت عرشنه پروازاولان
لانهٔ تـندن دلی حقه اوچوب شهبازاولان
انبیـایه عدن (علیین) ده خوش همرازاولان
غوث اعظم نقشبند که شـاه بهاالدین تقی

پیرکانک قدسیه سینه و ارشاه ایت سعدیا
عالم اعلایه اتسون چون سنی اول آشنا
کرصورسك كيمدرر اول مرشد راه لقا
غوث اعظم نقشبند که شاه بهاالدین تقی

(مربع فی ذکر جمیع حضرت مولانا ذات پاك خداوندکار قدس الله سره العزیز)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم خاص الخاص اولان پیرپوست نشین
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
(مقعد صدق) صفاده حقله خلوت نشین
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
کثرتنده وحدته پرواز اولان شاه وفا
جنة المأوای عشقده حقله بولان لقا
اول تجلینك صفاسنده اوچن مرغ عما
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
حقه استرشاد ایدوب بابنده آنك هر کدا
عالم اطلاق یولن کوستردی اولدی رهنما
سائلانه جود بخشاذ والهمم شاه عطا
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
اولکه ذات پاك حق پیردلان مولوی
رهبر راه حقیقتدر او صاحب مثنوی
سرینه دائم دیدیکم قدس الله القوی
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
شمس تبریزیدر اول شیخ صفانك رهبری
بی نوا تشنه دلانی ایتدی ارشاد هربری
بو مکانده کلستان لامکان اولان پری
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی
کلشن عشقدن الوب بوی صفایی وحدتی
خلق ناسوتدن هوای عرشه اوچق عادتی
کیمدرر دیرسك هویتدن الان خوش لذتی
قطب عالمدرکه مولینا خداوند تقی

فیضی استمداد ایدر اندن بو سعدی دردمند
چون او درناچارلره فریادرس مرد بلند
کر صوررسک کیدرر اول ذات پاك دلپسند
قطب عالمدر که مولینا خداوندنی

(مربع فی ذکر جمیل حضرت قطب الاقطاب الشیخ الحاج بکتاشی ولی)
(قدس الله سره العزیز)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

آشنای بزم حق صاحب طریق نازنین
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
سالکانه (من عرف) درسین ویرن پیرحق نشین
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
واقف اسرار (کنز لافتی الا علی)
بش وقتده کعبه یه وارماغه تندر دلدلی
لامکانی کوزلیوب طی مکان ایدن دلی
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
بوته عشقده مسی خالص ذرایدوب اریدن
اولکه اورنك قناعتده اوطوروب حکم ایدن
مکتب عرفانده سر (نحن اقرب) اوقیدن
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
اول علی المرتضی دن نقطه سرین اوقیان
هم شهید کربلا یولنده باش وجان قویان
محرم آل عباء احمد مختار اولان
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی
برنکاه لطفنی بوحافظه ایده عطا
سایهٔ زیرندن استمداد ایدر حقده لقا
ملجاء بی چاره لر اولانشه مرد خدا
قطب اقطابدر که شیخ حاجی بکتاشی ولی

(مربع فی ذکر جمیل قطب العارفین وغوث الواصلین حضرت الشیخ)
(عبد القادر الکیلانی قدس الله سره العزیز)

(من البحر الرمل المثمن المقصور)

رهبر راه حقیقت شاه قطب العارفین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
معرفت اقلیمنك تختنده غوث الواصلین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
کلستان لاتعیندن خبردار دردلی
ورد خوشبوی ولایت کلشننك بلبلی
(لی مع الله) درکهنده شبهه سیز اولان ولی
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
زیر خلق ظاهریده کثرت ایچره پوست نشین
عالم معناده اما حقله الفت نشین
شاهراه عالم لاهوت اولان وحدت نشین
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
قاپوسنده فیضی استمدادایدن اول دللری
آشناء عالم اطلاق ایتدی انلری
اوچدیلر حی الابدده درکهینك قوللری
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری
همت استرحام ایدر اندن بوسعدی بی نوا
چون ایدر درکاه والاسی فقیرینه وفا
کیمدرردیرسك اوذات صاحب جود وسخا
پیر پیران شیخ کیلانی که عبد القادری

(مربع فی ذکر جیل قطب العالم حضرت شیخ السید احمد)
(الروفاعی قدس الله سره العزیز)
(من البحر الهزج المثمن السالم)

کلستان حقیقتدن الان خوشبوی لاهوتی
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی
یازوب سجادهٔ ارشادی مرشد خلق ناسوتی
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

زهی سلطان حقدر که قوه ایتدی اول وفرمان
مسخردی اکا جمله دخی حیه دخی ارسلان
دخی امرینه فرمانبر اولان هب جمله اکوان
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

طویوب (انی انا الله) سرینی هر زیر و بالادن
هوایه اوچمغی اوکرندی هم اول مرغ عنقادن
چیقوب اول عرش عرفانده اوقیان درسی مولادن
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

او قوتدی سالکانه لوح حقدن رق منشوری
دخی ام الکتابی اوکره دوب بلدردی مسطوری
طواف ایدن بهر کون کعبه یی هب بیت معموری
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

بو درتلی سعدی روحانیتدن ایلر استمداد
چون اول دارای احسانك ایشی هر درتلیه امداد
بکا دیرسك یا کیمدر (من عرف) درسین ویرن استاد
جناب سید احمد جهانك قطبی رفاعی

(مربع فی ذکر جیل حضرات اصحاب الطریقة)
(الجلوتیة قدس الله اسرارهم)
(من البحر الرمل المثمن المقصور)

کثرتنده وحدتیله ایلیلر خلوتی
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی
حقه افتاده اولوب حقیله ایدن الفتی
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

محرمان عالم قدس عمادر هر بری
لا مکان کارارینه پرواز درر همدللری
اول مقام علو (علیئنده) اولان یرلری
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

عشقله یانوب یاقندر اولارك کارلری
گلشن لاهوتده ورد وحدته در زارلری

هم رسولك (مقعد صدق) ایچره اولان جارلری
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی
درکه والاسنك سالكلرین ارشاد ایدن
كوستروب جمع الجمع یولن اولاری شاد ایدن
مشرف هدم خراب اولمش دلی آباد ایدن
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی
حضرت افتاده در اول راه حقك رهبری
بنده سینك شیخ اسماعیل حقی دربری
سعدیا آب حیات ایچوب اولان دائم دری
جلوتیدر جلوتیلر جلوتیان جلوتی

(مربع فی ذکر جمیل حضرات ارباب الطریقة)
(الخلوتیة قدس الله اسرارهم)
(من البحر الرمل المسدس المحذوف)

کنز اسرار خدایه آشنا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
(لی مع الله) درکهنده مقتدا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
نازنین محرم نور لقا * همدخی مرآت ذات کبریا
حق بوانده جان وباش ایدن فدا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
سر (اوادنی) یه واقفدر دلی * (نحن اقرب) باغنك اول بلبلی
پیشوای سالکان اولان ولی * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
(ثم وجه الله) درسین اوقیدن * وحدت ایچره حقله خلوت ایدن
بو فنایه باقیوب حقه کیدن * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی
فیض آثار ایسته اندن سعدیا * کیم سنی اتسون ضیاالدرضیا
جود همت ایلین شاه بقا * خلوتیدر خلوتیدر خلوتی

(رباعیات من الالف الی الیاء)
(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

قویا نسون بحر عشقده دل اولسون بعد ذا افنا
صفای بوی وحدت ایله اولسون غبذا ابقا

او لوب اولمزدن اول نفسنی اهلا ك ايدن دللر
حيات جاودانيدن بولورلر حبذا احيا

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

كثرت ابحره افق لاهوتدن طوغوب اول آفتاب
بافسنك آفاق وانفسده اولوبدر شعله تاب
كحل (مازاغ البصر) له ديده سی مكحول اولان
كوردی ذراتدن اوخرشيد ضوء اوروبدر مستطاب

(رباعی من البحر الرمل المسدس المخبون)

هردل كانده يانه نار محبت * ايلدی كلخانی كلزار محبت
عاشق ديدارانا الحق اولهنه * منصورايدر آنی اول نار محبت

(رباعی من البحر الهزج المسدس المحذوف)

ندر بوعالمی ايجاده باعث * ندر بلبلده كی فريا ده باعث
شئونشان صفاتن ظاهر ايتمك * بوعالم بيتنی بنياده باعث

(رباعی من البحر الرمل المسدس المحذوف)

جوشه كلدی بحروحدت ايتدی موج * كثرته قطرات كلوبدر فوج فوج
كلدی با لجمله بروزه هر نه وار * بينه كتزينه كركدراوسه درج

(رباعی من البحر الرجز السالم)

دل بلبلی ايتدی نوا * فرقت ايله ايتدی صياح
ليل فراقدن ايتدی وا * وصل سحر قنده صباح
ای روزوصلت قيل مدد * حسرت كيجه سندن مدد
صبح ومساكارم مدد * تا باالغدات والرواح

(رباعی من البحر السريع)

اولدی دلم اصل وطندن اراخ * عالم اصلی ايچون ايلر صراخ
غربتمی قربته ايركورمكه * كنديمی كندمدن ايمم انسلاخ

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

خدایا ذاتك انوارین نجه سین ایلیم تعداد
سنك نورکدن اولدی ای کون هم نه فلك آباد
مداد اولسه بحرلر یازمغه اسماء انوارك
همان براسمکك شرحنده بولور جله‌سی انفاد

(رباعی من البحر المنسرح المطوی المکفوف)

(الست ربکم) ایتدی خطاب لذیذ * اودم (بلی) ایله بن ایتدم جواب لذیذ
روز ازل یار الده زمی قوروب عشقنه * باده جامی آنوب ایچدك شراب لذیذ

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

کر دیکنسز کل دیلرسك وحدتی کلزارده در
ورد خوشبوی ذوقی انجق کلشن دیزارده در
(موتوا قبل ان تموتوا) دن آنوب سن درسکی
بل حیات جاودانی منظر دیدارده در

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

بتن لاهوت درسنه ناسوتده معنا اولمشیز
هم مسماسرینه آدمده اسما اولمشیز
خلعت صرف ایله مستور کن ازل ظاهر اولوب
تن لباسین کیمشیز استفاده اتالی اولمشیز

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

شول کوکل کیم ایلدی اول نار عشقدن اقتباس
عید وصله کلدی حقدن کینوب فاخر لباس
عاشقان میدان وجهنده ایدر بیرامنی
ذوق عیش حیرته اولمز چو هیچ برشی قیاس

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

کلامك حق کلامیدر دلك برترجمان اولمش
جمالك حق جمالیدر تنکده آستان اولمش

جهـار عنصری ترکیب ایدوبن دست قدرتله
(نفخت فیه) دن بروح قویوب سنده نهان اواش

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

زاهدا بیت دلی عجب وریادن ایت خلاص
چون بو اسلوب بدیع اوزره در عادات خواص
نور اخـلاص ایله تـنـویر ایلیـه کور قلبکی
تا اولا سك حق قتنده بندهٔ ذی اختصـاص

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضا)

وجهن عاشق استدیکجه یاندرلادن غرض
یاندر حسنن بنه عرض ایله الادن غرض
کاه فرقت کاه وصلتـله نجـه بیـلك نازایله
عاشق بیاری تیمـار دراو غوغان غرض

(رباعی من البحر الرمل المسدس المحذوف)

الدی دل یدنه هوتدن نشاط * بوی وحدت وردی برخوش انبساط
نارونوری قهروالطفی بربلور * شاهبـاز عشقه اولمـا زانحطاط

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

قدم بصدم بو کون برزمـانده نصیح ایدر واعظ
خلا یقدن کین عدنه کین وبله یدر واعظ
عجبدر رحمت حـقی صا قینوز حق عبادندن
کمی کافر کمی فاجر دیو حکمن ایدر واعـظ

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

آیت حسنن کوکل چـونکه ایدادن اطلاع
مصحف اولدی باکه آفاق وجهی ایدوب انقطاع
هر ورقدن اوقیدم (سبع المثـانی) سربنی
جمله ذراتدن (هوالله) نغمه سین ایتدم سماع

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور ایضـا)

زاهداعشق آتشندن یوق سنك سینه كده داغ
جنته كیرسك دخی دیزاردن اولورسك ایراغ
نارفرقتله ینارمأواده وصلی بولیـان
كل بوكون قندیل سینه ك ایچره یاق عشقدن چراغ

(رباعی من البحر الرمل المسدس المخبون)

كل ای طـالب حـق خیر خلف * بوله لم سیرت اخبـار سلف
طاله لم بحر حقیقت ایچنـه * چیقارالم دروحدتله صدف

(رباعی من البحر الرمل الهزج المثمن السالم)

وجودم فلكنی بحر حقیقت ایچره ایتدم غرق
چیوربقا درلاهوتیله طولدی چارسوی عشق
شر یعتـله طریقتـده طریقتله حقیقتده
كیرن اول معرفت شمسن كوروب اندهایدراول شرق

(رباعی فی نعت رسول الثقلین علیه صلوات رب الكونین)
(من البحر الهزج المثمن السـالم)

ایا شمس رسـالت پادشاه (كشورلولاك)
سنك فرمانكه فرمانبراولدی آی وكون افلاك
سن اول دارای اقلیم نبوتسـك ایامحمـود
وجودك ملكنك متنیه شرحدر كورینن املاك

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

بوفنـانك عزی ذلدر نوشی بوشدر بر خیال
نعمتی نعمت شرابیدر سراب كیم بر ظلال
شـاهباز عرش عرفان قونمـدی بوفانیـه
باقدیكم بوقدربقاسی ایتـدی حقـه انتقـال

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

عجبدر بو دیارده ایتمدی عنقاء دل آرام
اوچیم دیر قاف قدس وحدته اول هر صباح وشام
یلو رسم لا نهٔ اصلن دیلر بیچاره بو ایلده
که استرعالم اعلا یه چیقوب ایتمکه بیرام

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

ندر سنده اولان عمان ندر سنده اولان تابان
ندر دلده اولان پنهان ندر سرده اولان سبحان
سنی عاشق ایدوب لیلی یه مجنون ایدر مفتون
ندر جانده اولان لیلا ندر اخفی ده کی جانان

(رباعی من البحر الرمل المثمن المخبون)

باقیه لم فردایه بوکون حقه کیده لم یاهو
عشقله یانوب یاقیلوب دل وسردن ایده لم یاهو
عشقله سینه کی پرداغ ایدوب سن بنی محوایت
کروانده اوطوزوب عرصهٔ ذکره دیه لم یاهو

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

شوکیم اول وجه بیقی بی دیلر باقز بو فانیه
الان بوی صفای وحدتی اوتمز بو فانیه
کوکل پروانه سین شمع وصال حولنده یاق یاندر
چو نار عشقله سوزانه لر یاتمز بو فانیه

(رباعی من البحر الرمل المثمن المقصور)

علم حق برنقطه درکه قویدی انسان حرفنه
ذاتی پنهاندر صفاتن قویدی آدم ظرفنه
کیم بصیرتله نظر قلسه کورراندن حقی
ذاتی ذاتینه مرآت ایتدی وصفی وصفنه

(رباعی من البحر المنسرح المطوی المکفوف)

عشق حق بولمغه دلده کرك داغ اولا
وجه حقی کورمکه کوزیاشی ایرماغ اولا
وصل حقه ایرمکه سر حقی بلمکه
یار الیه یار اولمغه سینه‌ده چراغ اولا

(رباعی من البحر الهزج المثمن السالم)

کوکل غواصنی صالدی * هویت بحرنه سعدی
صویونوب واراغن آتدی * در وحدت ایچون طالدی
واروب اول کنز اخفایه * که واقف اولدی کیمیایه
طوروب درگاه مولی‌یه * وصالی کوهرن بولدی

(مثنوی من الالف الی الیاء من البحر الرمل المثمن المقصور)

سالکا صاف ایت درونك وار ایسه‌دن اولا
هم حسد کبر وریادن سن بری اول ثانیا
حب سفل ماسوایی رویکه ایتمه حجاب
عالم علوه نظر ایت اوله سك تاکامیاب
کیسه یه ایتمه عداوت نفسکی قیل درممات
هر کسه شیرین زبان اول اوله سك نادر حیات
شهوتك سندن طلب ایتدیکچه ارفات اثاث
اول مجرد حقه دی شر ندن آنك یاغیاث
ویر دل بیمارکه وحدتده توحیددن علاج
عالم عقباده تاکه کییه سك باشیکه تاج
طائر قدس اول فنادن کل بقایه آچ جناح
عالم حی الابدده بوله صدرك انشراح
وحدته ایرمك ایچون ایت وارلغکدن انسلاخ
نور لاهوت پرتوی تا ایده سنده ارتساخ
مرشد راه حقیقتدن کرو بول آل رشاد
منزل اول یدری اولور سکا اولدم کشاد
انده سالك نوره مظهردر آلور خوش التذاذ
لیك بزخدن حقه ایتمك کرکدر العیاذ

عالم اولدهٔ (لا معبود الا الله) كلور
انده احرار بو قدر معبوده جمله عبد اولور
بر يره داخی ايرر سك درس حقدن اوقی ياز
جمله ازرق بوشدر اول عالمده هب اهل نياز
ايكی عالمدن كچنجه سن اولورسك حق شناس
بيت صدرك نور ايله طولر سليوب كيرو پاس
اندن اونه عالم اوسع كور رسك پك ككش
محو اثبات حكم فرمان پس مكر انده ايمش
اولديكيسه كر حقك عندنده صاحب اختصاص
هب سكا تسخير اولور اول ملكده نه وار عام خاص
انده بيلور سك ندر بو نجه تجلادن غرض
حی اولور سك تا ابد ايرمز سكا موت ومرض
واقف اسرار اولور سك انده بولورسك نشاط
ذره لر اقرار ايدر رهب ساكه وير انبساط
دعوت ايدر سك حقه اشيا يی انده بر لحظ
امركه طاعت ايدرهم سويلشورلر خوش لفظ
هر نيه باقسك ايدر سك سر حقه اطلاع
جمله فرمانكه انلر ايدر رهب اتباع
بونده (لا مقصود الا الله) يقار دلده چراغ
غيريه ميل ايتمز اول هيچ نور ايله طولر دماغ
اندن اونه منزل آخرده اولورسك مضاف
نيجه بر عالمدر اولكه لونی آنك سرخ صاف
داخی بر ديره ايرزسك اول سكا اولور طوراق
جمله سی محبوبدر رراهبلر ينك يوزی آق
انده هب محو وجود ايتمش قو وار بنی چاك
حقله وار اولديلر هب قلبلر وادينی پاك
انده (لا موجود الا الله) اولور اوراد دل
غير افكار نقش اغيار محو اولور هب انده بيل

وجه حقانی سکا عرض اولنا ندر بو مقام
هب کیدر صبر وقرارك حقه اولوب انده رام
عالم حی الابد اولور سکا اندن عیان
اندەسن سردار اولورسك آچیلوب کنج نهان
اندن اونه غیبه ایررسك عما انده محو
هب کیدر روحك تجلیی فنا بولور شو بو
داخی بولورسك بقا اندر بقا اندن اوته
کیرو اندن پس (فنافی الله) دەواررسك حقه
کاملرین اچار کبر وکلزار لاهوت کیده لا
هم کیده الا ارادن ذاتله دل مست اولا
سیر آثار ایله ختم ایت سعد یاکفنا ریکی
پس بو کلزارده کل لاهوته ایله زاریکی

(لا اله الا انت سبحانك انی کنت من الظالمین)

(نثر)

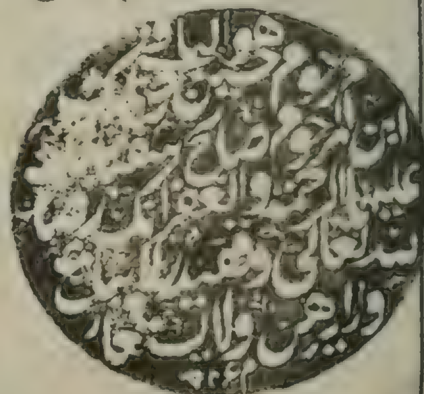
سبحانك ماعرفناك حق معرفتك * سبحانك ما ذکرناك حق ذکرك
سبحانك ما عبدناك حق عبادتك * سبحانك ما کبرناك حق تکبیرك
سبحانك ما قدرناك حق قدرك * سبحانك ما عظمناك حق تعظیمك
سبحانك ما سبحناك حق تسبیحك * سبحانك ماقدسناك حق تقدیسك
سبحانك ما حمدناك حق حمدك * سبحانك ماشکرناك حق شکرك
سبحانك ما اثنینا علیك حق ثنائك * سبحانك ما علمناك حق علمك
ولا بعلمك حق العلم الا انت * سبحانك انك انت السمیع العلیم

(فلله الحمد رب السموات ورب الارض رب العالمین
وله الکبریاء فی السموات والارض وهو العزیز الحکیم)

حمدا لك اللهم وشکرا لك کما تحب وترضی علی الاطلاق
وعلی جمیع نعمك کلها ما علمنا منها وما لم نعلم * علی کل واحدة منها
بجمیع محامدك کلها وبکافة آلائك کلها ما علمنا منها وما لم نعلم *
عدد خلائقك کلها ومعلوماتك کلها ومداد کلماتك کلها ما علمنا منها
ومالم نعلم * ١٠٥ حمدلك الحامدون وشکرلك الشاکرون * وکلما کفر

على آلائك الكافرون * وثناء عليك بكل اسم سميت به نفسك او استأثرت به فى علم غيبك * وصلاة وسلاما على سيدنا ونبينا محمد الذى نادى للايمان وعلى آله واصحابه الذين اجابوه بالايمان كلما ذكرك الذاكرون وكلما غفل عن ذكرك الغافلون اللهم صل وسلم وبارك عليه وانزله المنزل المقرب منك يوم القيمة انه قد ادينا امانته التى حملها من الرسالة والتبليغ اداه كاملا * وبلغنا الاحكام تبليغا بليغا * وانا شاهدون على رسالته وتبليغه فصلى الله عليه وسلم وصلى الله عليه وسلم ثم صلى الله تعالى عليه وعلى آله واصحابه وازواجه وذرياته وابويه اجمعين وسلم وبارك صلاة دائمة وتسليما كثيرا وبركة لا تنقطع من الازل الى الابد عدد معلومات الله تعالى وعدد مقدورات الله عز وجل وعدد مرادات الله تبارك وتعالى ومداد كلمات الله عز وجل وتبارك سبحانه وتعالى * وجزاه الله عنا صلوات زاكيات وتحيات طيبات وتسليمات متكاثرات متوافرات متعاقبات كذلك * عليه افضل الصلوات * واكمل التحيات * وازكاها * واتماها * عليه من الصلوات ازكاها واتماها * عليه اكمل التحايا * فى الغدايا والعشايا * عليه الصلوة والسلام * ما جاء الضوء وذهب الظلام * (اللهم صل على سيدنا محمد وآدم ونوح وابراهيم وموسى وعيسى وما بينهم من النبيين والمرسلين * صلوات الله وسلامه عليهم وعلى آلهم واصحابهم * ورحمة الله وبركاته علينا وعلى والدينا واساتيذنا ومشايخنا واحبائنا وعلى جميع المؤمنين والحمد لله رب العالمين ياحى ياقيوم يابديع السموات والارض ياذا الجلال والاكرام اسئلك ان تحيى قلوبنا بنور معرفتك * وأن تجعل هذا خالصا لوجهك الكريم * يوم لا ينفع مال ولا بنون * الا من اتى الله بقلب سليم

تمت



قد تم بعون الله الرحمن * طبع هذا الديوان * المسمى بكلزار * المشتمل على معارف الغنى الغفار * وعلى نعوت سيد الانبياء وسند الابرار * وعلى مناقب الاولياء الواقفين بالاسرار * للناظم النحرير * والمؤلف الخطير * مولانا جلال الدين الحافظ احمد السعدى الحورانى * بالمطبعة العامرة * فى ايام الدولة العزيزية * لا زالت دولته دائمة * بعناية رب البرية * بنظارة الكامل ذى الفضل الجلى * حضرة الشهير عطوفتلو (صبحى بك) افندى * وبادارة (السيد احمد الطاهر) افندى * وقد صادف ختام طبعه اواخر ربيع الآخر سنة اربع وثمانين وماتين والف * من هجرة من له العز والشرف

مم

م

